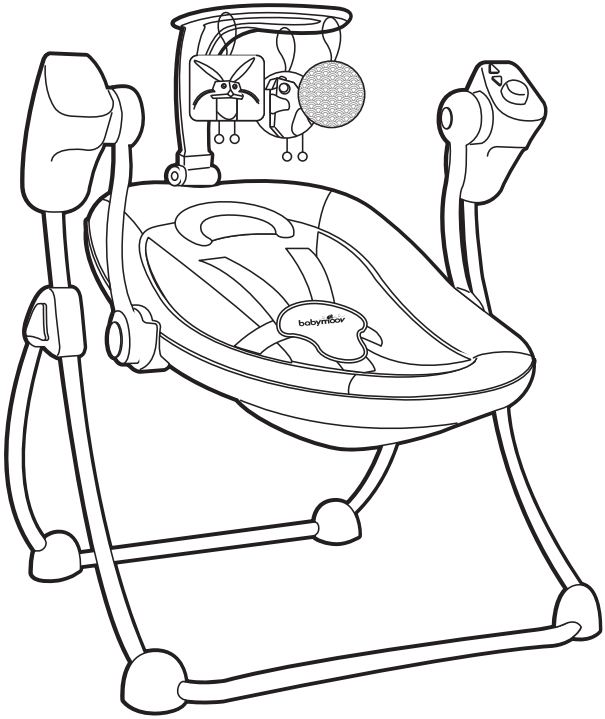
0+

babymoov®
with mums



Swoon Bubble

Réfs. : A055010 - A055011

Notice d'utilisation • Instructions for use • Benutzungsanleitung • Gebruikshandleiding • Instrucciones de uso • Instruções de uso • Istruzioni per l'uso • Návod k použití • Инструкция по использованию • Használati utasítás • Instrucțiuni de utilizare • Instrukcja użytkowania • Brugsanvisning • Οδηγίες χρήσης

Babymoov
Parc Industriel des Gravanches
16, rue Jacqueline Auriol
63051 Clermont-Ferrand 2 - France
ww.babymoov.com

Hotline (only for France) :
04 73 28 37 37

Designed and engineered
by Babymoov in France

COMPOSITION - COMPOSITION - ZUSAMMENSETZUNG - SAMENSTELLING
COMPOSICIÓN - COMPOSIÇÃO - COMPOSIZIONE - SLOŽENÍ - СТРУКТУРА
ALKATRÉSZEK - COMPONENTE - UKŁAD - BESTANDDELE - ΣΥΝΘΕΣΗ

a

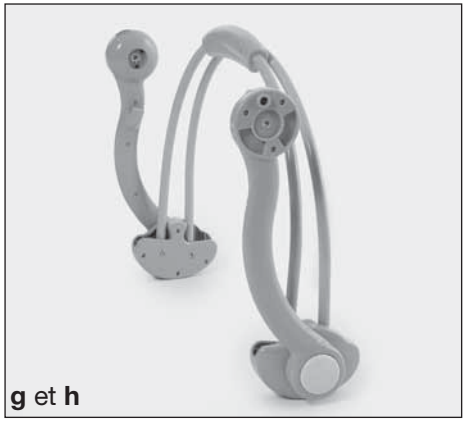
b

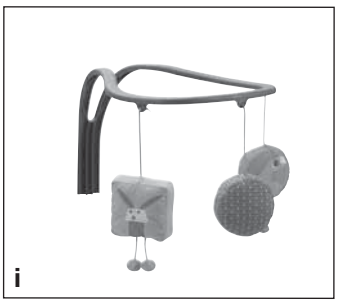
c

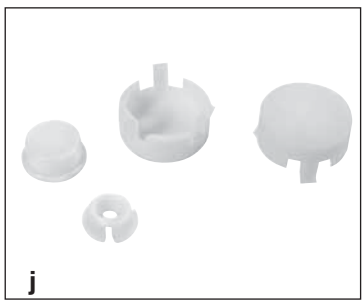
d

e

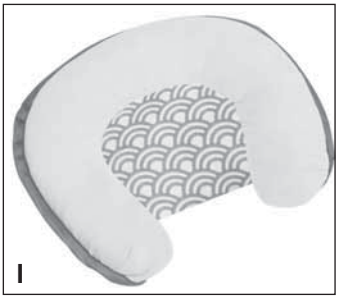
f


g et h


i

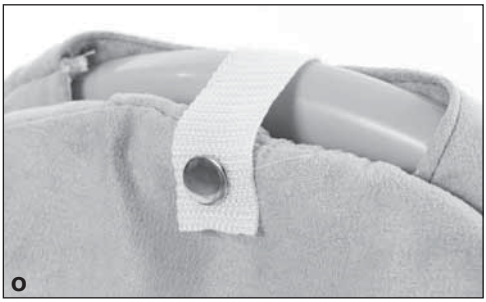

j

k


l

m

n


o

p

q

r

s

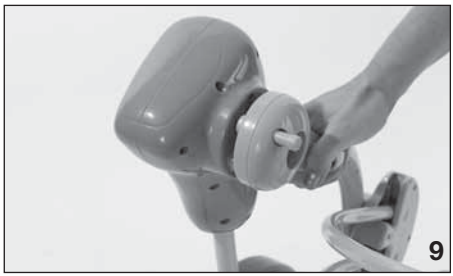
A1

A2

A3

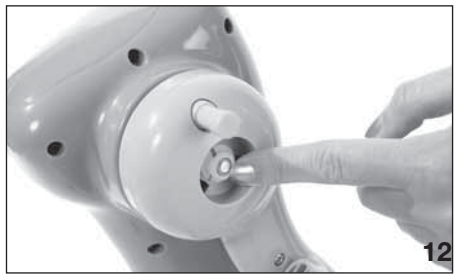
7

8


9

10

11


12

13

14

15

A4

16

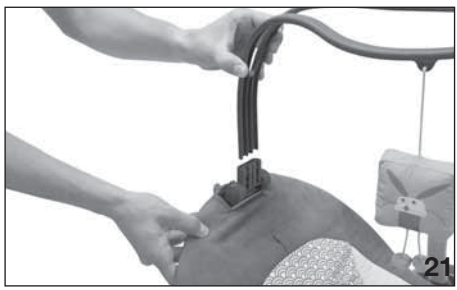
17

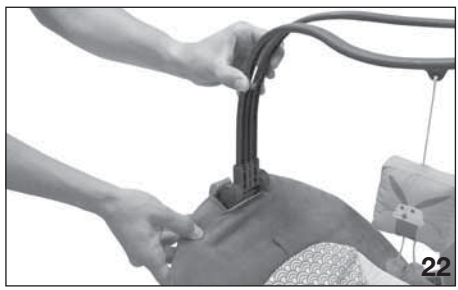
18

19

20

A5

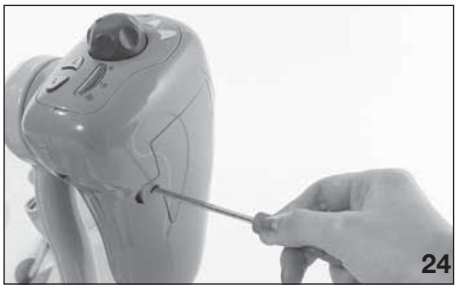

21


22

A6

23

A7



24

25

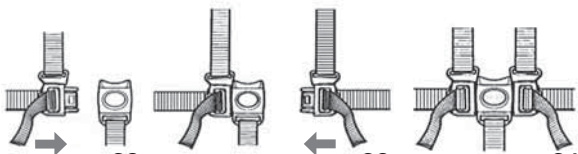
A8

26

B1

27

28



29 30 31

B2

32

33

8

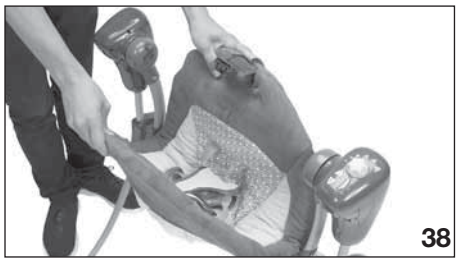
34

35

36

B3

37


38

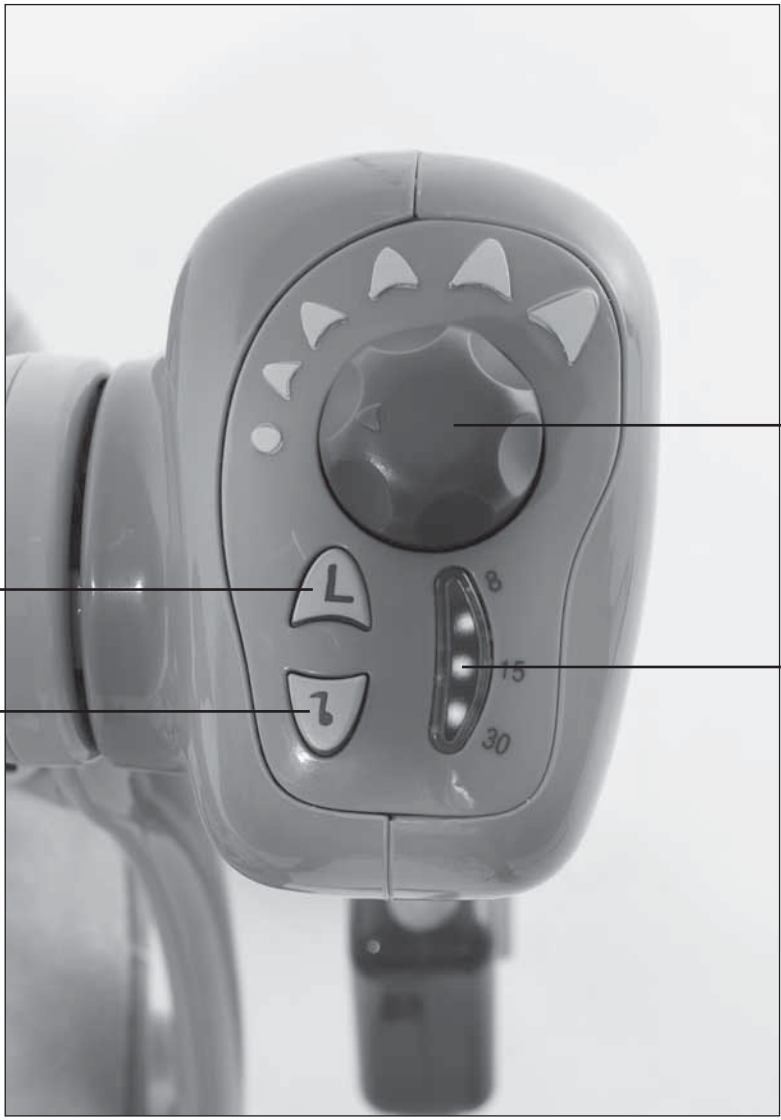
39

40

41

42

C



FR

Merci d'avoir choisi la Balancelle BABYMOOV. Pour la sécurité de votre bébé, veuillez lire attentivement ce manuel d'instruction et le conserver soigneusement pour vous y référer ultérieurement.

Conforme aux exigences de sécurité. Conforme aux exigences de la norme EN 16232 : 2013

IMPORTANT - LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION ET LES CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÈRIEURE

Les équipements électriques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective. Ce symbole indique à travers l'Union Européenne que ce produit ne doit pas être jeté à la poubelle ou mélangé aux ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte sélective.

AVERTISSEMENTS

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Il est dangereux d'utiliser ce produit sur une surface en hauteur (par exemple, une table).
- Ce produit n'est pas prévu pour de longues périodes de sommeil.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit quand le bébé est à l'intérieur.
- Ne pas utiliser ce produit si votre enfant tient assis tout seul ou s'il pèse plus de 9 kg.
- Pour éviter les blessures, s'assurer que les enfants ne sont pas à proximité lors du pliage et du dépliage du produit.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec ce produit.
- Ne jamais utiliser l'arceau de jeu pour soulever ou déplacer ce produit.

CONSIGNES DE SECURITÉ À RESPECTER

- Le montage doit être réalisé par un adulte.
- Ne pas utiliser la balancelle si elle est endommagée ou cassée.
- Tenir les petites pièces hors de portée des enfants.
- Ce produit ne remplace pas un couffin ou un lit pour bébé. Si votre enfant a besoin de dormir, il convient de le placer dans un couffin ou un lit adapté.
- Ne pas utiliser le produit si un ou plusieurs éléments sont cassés ou manquants.
- Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- Avant l'utilisation, vérifier que les mécanismes de verrouillage soient bien enclenchés et correctement ajustés.
- Vérifier régulièrement le système de suspension de la balancelle.
- Utiliser toujours un harnais 5 points de sécurité.
- Ne pas utiliser la balancelle sans sa housse de protection.
- Ne jamais utiliser la balancelle sur une surface molle (lit, canapé, coussin) ; le siège pourrait basculer et provoquer un danger pour votre enfant.
- Éloigner la balancelle de toute flamme, des sources de chaleur intenses, des prises électriques, rallonges, cuisinières etc. ou objets pouvant être à la portée de l'enfant.
- Pour éviter tout risque d'étouffement, conserver les sacs plastiques de l'emballage hors de portée des bébés et des jeunes enfants.
- Ne jamais ajouter d'oreiller, de couverture ou de rembourrage ; utiliser seulement le cale-tête fourni avec votre balancelle.
- Ne pas placer d'objets, avec des ficelles, autour du cou de l'enfant ; ne pas suspendre des ficelles à la balancelle et ne pas accrocher de ficelles aux jouets. Ces pratiques pourraient causer l'étranglement du bébé.
- Ne pas placer la balancelle près d'une fenêtre où les cordons d'un store ou de rideaux pourraient étrangler l'enfant.
- Ne pas attacher d'autres jouets que ceux fournis par Babymoov.

ATTENTION

Type de piles recommandes : 4 piles AA (non fournies).

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Dans le cas contraire celles-ci pourraient exploser ou fuir.
- Il ne faut pas mélanger différentes sortes de piles, ni mélanger des piles neuves et usagées.
- Les piles doivent être insérées avec la polarité correcte.
- Les piles déchargées doivent être retirées de la balancelle.
- Conserver les piles hors de portée des enfants.
- Changer les piles lorsque la balancelle cesse de fonctionner de manière satisfaisante.
- Enlever les piles avant de ranger votre balancelle pour une longue période.
- Jeter les piles dans le conteneur prévu à cet effet.
- Remplacer et recharger toutes les piles en même temps.
- Les piles rechargeables doivent être chargées sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas recharger une pile rechargeable dans un chargeur différent.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Ne pas jeter les piles au feu car elles pourraient éclater ou dégager des substances novices.

ATTENTION

Adaptateur externe :
- La balancelle ne doit être utilisée qu'avec l'adaptateur recommandé.
- Les adaptateurs doivent être régulièrement examinés afin de déceler d'éventuels dommages sur le cordon, la prise, le boîtier et les autres parties. En cas de dommage(s) constaté(s), ne pas utiliser l'appareil.

COMPOSITION DE LA BALANCELLE

AVERTISSEMENT : avant l'assemblage, retirer tous les éléments de la boîte et les identifier.

a. Pied avant gauche
b. Pied avant droit
c. Pied arrière gauche
d. Pied arrière droit
e. Pied latéral gauche
f. Pied latéral droit
g. Pied gauche de balancement
h. Pied droit de balancement
i. Arche d'éveil
j. Caches de protection
k. Siège
l. Cale-tête
m. Boîte électronique
n. Boutons de pliage
o. Bouton pression
p. Adaptateur secteur
q. Housse de protection
r. Boutons d'inclinaison de l'assise
s. Bouton de verrouillage de l'assise

UTILISATION ET CARACTÉRISTIQUES DE LA BALANCELLE

A. INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE DES ÉLÉMENTS

A1. Assemblage des pieds de la balancelle
Insérer le pied arrière gauche **(c)** dans le pied arrière droit **(d)**. S'assurer que le bouton de pression du pied arrière droit **(d)** est bien enclenché dans l'orifice du pied arrière gauche **(c)**. Les lettres D+D doivent être jointes. **Figure 1** De même, insérer le pied avant gauche **(a)** dans le pied avant droit **(b)**. S'assurer que le bouton de pression du pied avant gauche **(a)** est bien enclenché dans l'orifice du pied avant droit **(b)**. Les lettres C+C doivent être jointes. **Figure 2** Pour que l'opération soit correctement réalisée, l'utilisateur doit entendre un « clic » et voir apparaitre un bouton de pression gris sur le côté du pied opposé.

A2. Assemblage des bras de balancement
Insérer le pied latéral gauche **(e)** dans le pied avant gauche **(a)** et arrière gauche **(c)** de sorte que les lettres A+A soient jointes ainsi que les lettres B+B. **Figures 3 et 4** Insérer le pied latéral droit **(f)** dans le pied avant droit **(b)** et arrière droit **(d)** puis clipper les pieds avant. **Figure 5** Pour déplier les pieds, appuyer sur les boutons de pliage **(n)** situés sur les côtés des pieds latéraux **(e) et (f)**. Pour que l'opération soit correctement réalisée, l'utilisateur doit entendre un « clic » et voir apparaitre un bouton de pression gris sur le côté du pied opposé. **Figure 6**

A3. Assemblage du siège de la balancelle
Pour installer le siège **(k)**, insérer le pied droit de balancement **(h)** du côté du boitier électronique **(m)**, et le pied gauche de balancement **(g)** du côté opposé. **Figures 7, 8, 9, 10 et 11** Fixer les bras de balancement avec les caches de protection **(j)** dans les orifices prévus à cet effet. **Figures 12, 13, 14 et 15**

A4. Installation de la housse de protection
AVERTISSEMENT : ne pas utiliser la balancelle sans sa housse de protection.
Faire pivoter les arceaux du siège **(k)** vers le haut, jusqu'à ce qu'ils se joignent. **Figure 16** Recouvrir les arceaux du siège **(k)** par la housse de protection **(q)**. Pour ne pas se tromper dans le sens de la pose de la housse de protection **(q)** veiller à ce que le logo Babymoov soit orienté vers le bas. **Figure 17**
Ecarter les deux arceaux du siège **(k)** tout en faisant glisser la housse de protection **(q)** le long des deux arceaux. **Figures 18, 19 et 20**

A5. Installation de l'arche d'éveil (i)
AVERTISSEMENT : ne pas soulever la balancelle par l'arche d'éveil.
Insérer l'arche d'éveil **(i)** dans la fente située à cet effet. **Figures 21 et 22**

A6. Installation du cale-tête (l)
AVERTISSEMENT : ne jamais ajouter d'oreiller, de couverture ou de rembourrage, utiliser seulement le cale-tête fourni avec votre balancelle.
Le cale-tête **(l)** est un élément optionnel qui offrira un appui supplémentaire à la tête du bébé pour un confort optimal. Cet élément peut se détacher de la balancelle.
Pour attacher ou détacher le cale-tête **(l)** il suffit d'utiliser l'attache Velcro qui se trouve sur l'arrière de ce dernier, il faut l'enfiler à la housse de protection **(q)**. **Figure 23**

A7. Installation des piles
La boîte électronique **(m)** de la balancelle doit être alimentée par 4 piles AA de 1,5 V (non fournies). Pour une meilleure performance, utiliser des piles alcalines.
Servez-vous d'un tournevis cruciforme (non fourni) pour ouvrir le boitier électronique **(m)** qui se situe sur le pied droit de balancement **(h)**. **Figure 24** Insérer les 4 piles AA de 1,5 V (non fournies) en observant les marquages de polarité indiqués sur le visuel. **Figure 25**
Revisser le boitier électronique **(m)** à l'aide d'un tournevis. Ne pas trop serrer.

A8. Branchement sur secteur (adaptateur fourni) (p)
IMPORTANT : avant toutes opérations veillez à ce que votre balancelle soit éteinte.
La balancelle peut fonctionner sur une prise secteur à l'aide de l'adaptateur fourni.
Input : 230 V / 50 Hz
Output : 5,8 V / 800 mA
Les adaptateurs doivent être régulièrement examinés afin de déceler d'éventuels dommages sur le cordon, la prise, le boitier et les autres parties. En cas de dommage(s) constaté(s), ne pas utiliser l'appareil.
La balancelle ne doit être utilisée qu'avec l'adaptateur recommandé.
Brancher l'embout de l'adaptateur dans l'orifice prévu à cet effet et l'autre partie dans la prise secteur. **Figure 26**

B. INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA BALANCELLE

AVERTISSEMENT :
- Ne pas utiliser la balancelle si l'un des éléments est cassé ou manquant.
- Avant l'utilisation, vérifier que les mécanismes de verrouillage soient bien enclenchés et correctement ajustés.
- Ne pas soulever ou transporter la balancelle lorsque l'enfant y est assis.

B1. Installation du bébé dans la balancelle
AVERTISSEMENT : toujours utiliser le harnais de sécurité 5 points fourni.
IMPORTANT : veiller à ce que les bretelles du harnais ne soient pas vrillées.
Placer le bébé dans la balancelle en position assise ou couchée. Fermer le harnais 5 points. **Figures 27, 28, 29, 30 et 31** Ajuster le harnais 5 points au niveau des épaules ou de la taille si nécessaire.

B2. Inclinaison du siège (k)
AVERTISSEMENT : ne jamais changer l'inclinaison du siège lorsque le bébé est présent dans la balancelle. Retirer l'enfant avant chaque manipulation.
À l'aide de vos deux mains, saisir la partie supérieure et inférieure du siège **(k)** et ajustez en fonction de la position souhaitée. **Figures 33, 34 et 35** Vous pouvez incliner l'assise en position siège ou semi-allongée à l'aide des boutons d'inclinaison de l'assise **(r)**. **Figure 32** Vous pouvez également bloquer cette position à l'aide des boutons de verrouillage de l'assise **(s)**. **Figure 36**

B3. Pliage de la balancelle et transport
Retirer l'arche d'éveil **(i)** de la balancelle. **Figure 37** Replier le siège **(k)** : presser les deux boutons de pliage **(n)** positionnés de chaque côté de la balancelle en resserrant simultanément les pieds de la balancelle. **Figures 38, 39, 40 et 41** Fermer le bouton de pression pour bloquer l'assise. **Figure 42**

C. MISE EN MARCHE DE LA BALANCELLE

t. Bouton de réglage du balancement
u. Bouton musique et niveau sonore
v. Bouton minuterie
w. LEDs indiquant le temps de balancement de la balancelle

C1. Sélection du niveau de balancement
ATTENTION : ne pas balancer manuellement la balancelle, la vitesse voulue s'enclenchera entre 20 et 45 secondes après la sélection du niveau de balancement.
Tourner le bouton de réglage du balancement **(t)** pour accélérer le niveau de balancement. Le 1e cran (le plus à gauche) étant le balancement le plus faible, le 6e état (le plus à droite) le plus élevé. Pour éteindre le balancement, tourner le bouton sur la gauche.

C2. Bouton pour le choix de la musique et de niveau sonore (u)
Pour enclencher la musique appuyez une fois sur le bouton **(u)**, puis une 2e, 3e et 4e fois pour augmenter le niveau sonore. Pour éteindre appuyez une 5e fois sur le bouton **(u)**. Pour changer de musique, appuyez une 6e fois sur le bouton musique et niveau sonore **(u)**.

C3. Bouton de minuterie (v)
Utiliser la minuterie pour définir une période de balancement.
Presser le bouton **(v)** pour choisir une période de balancement comprise entre 8, 15 ou 30 minutes. Les trois LEDs **(w)**, localisées à côté du bouton minuterie **(v)** indiquent la période de temps choisie.

SOINS ET ENTRETIEN

Composition
- Aluminium et PVC
- Assise : 100 % polyester (suédine et toile)

Soins et entretien
- Vérifier souvent la balancelle pour s'assurer qu'il n'y ait pas de vis desserrées, de pièces usées, de tissus déchirés, ou de points décousus.
- Faire remplacer ou réparer les pièces si nécessaire. N'utiliser que des pièces détachées conseillées par Babymoov.
- Nettoyer régulièrement la balancelle.
- Le cale-tête et la housse de la balancelle sont lavables en surface. Pour cela, utilisez un chiffon humide ainsi que du savon.
- Pour nettoyer le cadre de la balancelle, utiliser exclusivement du savon domestique ou un détergent et de l'eau tiède. Ne pas utiliser d'eau de javel.
- Une exposition excessive au soleil ou à la chaleur peut provoquer la décoloration ou le voilage des pièces.

EN

Thank you for choosing the BABYMOOV Baby Swing. For your baby's safety please read these instructions carefully and make sure you keep it in a safe place for future reference.

Meets safety requirements. Meets the requirements of the EN 16232 : 2013 standard

IMPORTANT - ALWAYS READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE

Electric appliances are subject to selective collection. Do not throw away electric and electronic equipment with the unsorted municipal refuse, but follow the selective collection. Throughout the European Union this symbol indicates this product must not be thrown in the bin or mixed with domestic waste but be sorted for recycling.

WARNINGS

- Never leave the child unsupervised.
- It is dangerous to use this product on a high surface (a table for instance).
- This product is not designed for long periods of sleep.
- Always use the safety harness.
- Never move or raise this product when the baby is inside.
- Do not use this product if your child can sit up by himself or if he weighs more than 9kg.
- To avoid injuries make sure the children are not nearby when folding or unfolding the product.
- Do not allow children to play with this product.
- Never use the play arch to lift or move this product.

SAFETY INSTRUCTIONS TO FOLLOW

- To be assembled by an adult only.
- Do not use the baby swing if it is damaged or broken.
- Keep the small parts out of children's reach.
- This product does not replace a cradle or cot. If your baby needs to sleep he should be placed in a cradle or suitable cot.
- Never use the product if one or more items are broken or missing.
- Do not use accessories or spare parts other than those approved by the manufacturer.
- Check before using the locking mechanisms are well engaged and correctly adjusted.
- Check the baby swing suspension system regularly.
- Always use a 5 point safety harness.
- Never use the baby swing without its protective cover.
- Do not use the baby swing on a soft surface (bed, couch, cushion); the seat may tip over and be a danger for your child.
- Keep the baby swing away from any flame, intense heat sources, electric plugs, leads, cookers etc., or objects that may be within the child's reach.
- To avoid any risk of suffocation keep plastic packing bags out of babies' and young children's reach.
- Never add a pillow, blanket, or padding; only use the headrest supplied with your baby swing.
- Never put objects with strings around your child's neck; do not hang strings from the baby swing and do not tie strings to the toys. Doing so could strangle your baby.
- Never place the baby swing by a window with blind or curtain cords: they could strangle your child.
- Do not attach toys other than those supplied by Babymoov.

WARNING

Type of batteries recommended: 4 AA batteries (not supplied).

- The non-rechargeable batteries must not be recharged; otherwise they could explode or leak.
- Different sorts of batteries must not be mixed, nor new and used batteries.
- The batteries must be inserted with the correct polarity.
- The exhausted batteries must be removed from the baby swing.
- Keep the batteries out of children's reach.
- Change the batteries when the baby swing stops working satisfactorily.
- Remove the batteries before storing your baby swing for a long time.
- Throw the batteries away in the container provided for the purpose.
- Replace and recharge all the batteries at the same time.
- The rechargeable batteries must be charged with an adult's supervision.
- Do not recharge a rechargeable battery in a different charger.
- The power supply terminals must not be short-circuited.
- Do not throw batteries in the fire as they could burst or give off noxious substances.

External adapter:

- Only use the baby swing with the recommended adapter.
- The adapters must be examined regularly so as to detect eventual damage to the lead, plug, case and other parts. Do not use the appliance if you detect any damage.

COMPOSITION OF THE BABY SWING

WARNING : before assembly take all the items out of the box and identify them.

a. Left front leg
b. Right front leg
c. Left back leg
d. Right back leg
e. Left side leg
f. Right side leg
g. Left swing leg
h. Right swing leg
i. Early learning arch
j. Protective masks
k. Seat
l. Headrest
m. Electronic panel
n. Folding buttons
o. Press stud
p. Mains adapter
q. Protective cover
r. Seat angle controls
s. Seat lock

BABY SWING USE AND FEATURES

A. INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLING THE PARTS

A1. Assembling the baby swing legs
Insert the left back leg **(c)** in the right back leg **(d)**. Make sure the right back leg press stud **(d)** fits well into the orifice of the left back leg **(c)**. The letters D+D have to be joined together. **Figure 1** In the same way insert the left front leg **(a)** into the right front leg **(b)**. Make sure the left front leg press stud **(a)** fits well into the orifice of the right front leg **(b)**. The letters C+C have to be joined together. **Figure 2** For the operation to be completed correctly the user has to hear a “click” and see a grey press stud appear on the side of the opposite leg.

A2. Assembling the swing arms
Insert the left side leg **(e)** in the left front **(a)** and left back leg **(c)** so that the letters A+A are joined together as well as the letters B+B. **Figures 3 and 4** Insert right side leg **(f)** in the front right **(b)** and right back leg **(d)** and then click on the front legs. **Figure 5** To unfold the legs press the folding buttons **(n)** on the sides of the side legs **(e) and (f)**. For the operation to be completed correctly the user has to hear a “click” and see a grey press stud appear on the side of the opposite leg. **Figure 6**

A3. Assembling the baby swing seat
To install the seat **(k)**, insert the right swing leg **(h)** on the side of the electronic panel **(m)**, and the left swing leg **(g)** on the opposite side. **Figures 7, 8, 9, 10 and 11** Fix the swing arms with the protective masks **(j)** in the orifices provided for the purpose. **Figures 12, 13, 14 and 15**

A4. Installing the protective cover
WARNING: never use the baby swing without its protective cover.
Pivot the seat arches **(k)** upwards until they join. **Figure 16** Cover the seat arches **(k)** with the protective cover **(q)**. In order not to put the protective cover on the wrong way **(q)** make sure the Babymoov logo is facing downwards. **Figure 17**
Push the two seat arches apart **(k)** while sliding the protective cover **(q)** along the two arches. **Figures 18, 19 and 20**

A5. Installing the early learning arch (i)
WARNING: never use the early learning arch to lift the baby swing.
Insert the early learning arch **(i)** in the slots placed for the purpose. **Figures 21 and 22**

A6. Installing the headrest (l)
WARNING: never add a pillow, blanket, or padding; only use the headrest supplied with your baby swing. The headrest **(l)** is an optional item that gives the baby’s head extra support for optimum comfort. This item can be detached from the baby swing.
To attach or detach the headrest **(l)** it is enough to use the Velcro strip behind the headrest; it has to be slipped on the protective cover **(q)**. **Figure 23**

A7. Installing the batteries
The electronic panel **(m)** of the baby swing has to be powered by 4 1.5V AA batteries (not supplied). For better performance use alkaline batteries. Use a cross-head screwdriver (not supplied) to open the electronic panel **(m)** on the right swing leg **(h)**. **Figure 24** Insert the 4 1.5V AA batteries (not supplied) while respecting the marks of polarity as shown on the display. **Figure 25**
Screw the electronic panel **(m)** back on with a screwdriver. Do not over-tighten.

A8. Connecting to the mains (adapter supplied) (p)
IMPORTANT: before any operation make sure your baby swing is switched off.
The baby swing can function connected to a mains socket with the aid of the adapter supplied.
Input: 230 V / 50 Hz
Output: 5,8 V / 800 mA
The adapters must be examined to detect any eventual damage to the lead, plug, panel and other parts. If any damage is detected do not use the appliance.
The baby swing must be used only with the adapter recommended.
Connect the adapter to the dedicated orifice and the other end in the mains socket. **Figure 26**

B. INSTRUCTIONS FOR USING THE BABY SWING

WARNING:

- Do not use the baby swing if one of the parts is broken or missing.
- Before using, check the locking mechanisms are well engaged and correctly adjusted.
- Do not lift or transport the baby swing when the baby is sitting in it.

B1. Installing the baby in the baby swing
WARNING: always use the 5 point safety harness supplied.
IMPORTANT: make sure the straps of the harness do not become twisted.
Place the baby in the baby swing in a sitting position or lying down. Fasten the 5 point harness. **Figures 27, 28, 29, 30 and 31** Adjust the 5 point harness at the level of the shoulders or waist if necessary.

B2. The angle of the seat (k)
WARNING: never change the angle of the seat when the baby is in the baby swing. Take the baby out before each manipulation.
Using both your hands grip the upper and lower parts of the seat **(k)** and adjust it depending on the position desired. **Figures 33, 34 and 35** You can incline the base in seat or semi-recumbent position with the aid of the seat inclination controls **(r)**. **Figure 32** You can also block this position y using the seat locking buttons **(s)**. **Figure 36**

B3. Folding the baby swing and transport
Remove the early learning arch **(i)** from the baby swing. **Figure 37** Fold up the seat **(k)**: press the two folding buttons **(n)** on either side of the baby swing while at the same time tightening the legs of the baby swing together. **Figures 38, 39, 40 and 41** Close the press stud to block the seat. **Figure 42**

C. STARTING THE BABY SWING

t. Switch to adjust the swinging
u. Music and sound level button
v. Timer button
w. LEDs indicating swinging time of the baby swing

C1. Selection of swinging rate
WARNING: do not swing the baby swing by hand: the chosen speed will set in between 20 and 45 seconds after selecting the swinging rate.
Turn the switch to set the swinging **(t)** to accelerate the swinging rate. The 1st setting - the farthest to the left – is the weakest swing, the 6th – the farthest to the right – the strongest. To switch the swinging off turn the switch on the left.

C2. Button for choosing the music and sound level (u)
To switch the music on press the button **(u)**, once, then a 2nd, 3rd, and 4th time to raise the sound level. To switch off press the button **(u)**. a 5th time. To change the music press the music and sound level button a 6th time.**(u)**.

C3. Timer button (v)
Use the timer to set a period of swinging.
Press the button **(v)** to choose a period of swinging of between 8, 15, or 30 minutes. The three LEDs **(w)**, beside the timer button **(v)** indicate the period of time selected.

CARE AND MAINTENANCE

Composition
- Aluminium and PVC
- Seat: 100% polyester (suede cloth and canvass)

Care and maintenance
- Check the baby swing frequently to make sure there are no loose screws, worn out parts, torn fabric, or unstitching.
- Have the parts replaced or repaired if necessary. Only use spare parts recommended by Babymoov.
- Clean the baby swing regularly.
- The baby swing headrest and cover are surface washable. This means they can be washed with a damp cloth and soap.
- To clean the frame of the baby swing, use household soap or detergent and warm water exclusively. Do not use bleach.
- Heat or excessive exposure to the sun can cause the parts to fade or warp.

DE

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für die BABYMOOV-Schaukel entschieden haben. Für die Sicherheit Ihres Kindes empfehlen wir, diese Anleitung aufmerksam zu lesen und sie für späteres Nachschlagen sorgfältig aufzubewahren.

Entspricht den Sicherheitsanforderungen. Entspricht den Anforderungen der Norm EN 16232 : 2013

WICHTIG – DIE ANWEISUNGEN AUFMERKSAM VOR DEM EINSATZ DER SCHAUKEL LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN

Elektroausstattung wird getrennt vom häuslichen Abfall gesammelt. Entsorgen Sie keine Abfälle von Elektrogeräten und elektronischen Geräten mit dem unsortierten Hausmüll, sondern entsorgen Sie sie ordnungsgemäß. EU-weit zeigt dieses Symbol an, dass dieses Produkt nicht in den Hausmüll gehört, sondern getrennt zu entsorgen ist.

WARNHINWEISE

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Es ist gefährlich, dieses Produkt auf einer höher gelegenen Fläche (z. B. einem Tisch) aufzustellen.
- Dieses Produkt ist nicht für längere Schlafperioden gedacht.
- Immer den Gurt anlegen.
- Das Produkt weder versetzen, noch anheben, wenn das Kind in der Schaukel liegt.
- Dieses Produkt ist nicht für Kinder geeignet, die selbständig sitzen können oder deren Körpergewicht 9 kg überschreitet.
- Um Verletzungen zu vermeiden sicherstellen, dass die Kinder sich beim Zusammen- und Auseinanderfalten des Produktes nicht in unmittelbarer Nähe aufhalten.
- Kinder nicht mit diesem Produkt spielen lassen.
- Das Produkt nie an dem Haltebügel für Spielzeug anheben oder verschieben.

ZU BERÜCKSICHTIGENDE SICHERHEITSHINWEISE

- Die Montage ist von Erwachsenen vorzunehmen.
- Schaukel nicht verwenden, wenn sie beschädigt oder kaputt ist.
- Kleinteile für Kinder unerreichbar aufbewahren.
- Dieses Produkt ersetzt weder eine Babytrage, noch ein Babybett. Wenn Ihr Kind schlafen soll, sollte es in eine geeignete Babytrage oder ein Bett gelegt werden.
- Produkt nicht verwenden, wenn ein oder mehrere Elemente kaputt sind oder fehlen.
- Nur von dem Hersteller anerkanntes Zubehör oder Ersatzteile verwenden.
- Vor dem Einsatz prüfen, dass die Verriegelungsmechanismen korrekt eingerastet und eingestellt sind.
- Regelmäßig die Aufhängung der Schaukel prüfen.
- Immer einen 5-Punkt Sicherheitsgurt verwenden.
- Nie die Schaukel ohne den Schutzbezug verwenden.
- Schaukel nie auf einer weichen Unterlage (Bett, Sofa, Kissen) aufstellen; der Sitz könnte kippen und Ihr Kind gefährden.
- Schaukel von offenem Feuer, Hitzequellen, Steckdosen, Stromkabeln, Küchenherd usw. oder Gegenständen fern halten, die das Kind erreichen könnte.
- Zur Vermeidung von Erstickungsgefahr die Plastiktüten der Verpackung für Babys und Kleinkinder unerreichbar aufbewahren.
- Nie Kissen, Decke oder Polstermaterial in die Schaukel legen; nur das mit der Schaukel gelieferte Kopfstützenkissen verwenden.
- Um den Hals des Kindes keine an einem Band befestigten Gegenstände anbringen; keine Bänder an die Schaukel hängen und das Spielzeug nicht mit Bändern befestigen. Das Baby könnte dadurch erdrosselt werden.
- Schaukel nicht in der Nähe eines Fensters aufstellen, wo Bänder von Jalousien oder Gardinen das Kind erdrosseln könnten.
- Nur das von Babymoov gelieferte Spielzeug verwenden.

ACHTUNG

Empfohlener Batterietyp: 4 AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten).

- Keine normalen Batterien wieder aufladen. Ein Aufladeversuch normaler Batterien kann zu Explosion oder Leckage der Batterien führen.
- Verschiedene Batterietypen oder alte und neue Batterien dürfen nicht gleichzeitig verwendet werden.
- Beim Einlegen der Batterien auf die richtige Ausrichtung (Polarität) achten.
- Leere Batterien sind aus der Schaukel zu entfernen.
- Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Batterien austauschen, sobald die Schaukel unzureichend mit Strom versorgt wird.
- Bitte nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, bevor Sie die Schaukel für längere Zeit außer Betrieb nehmen.
- Bitte entsorgen Sie die Batterien in entsprechenden Sammelvorrichtungen.
- Alle Batterien müssen gleichzeitig ausgetauscht oder aufgeladen werden.
- Akkus sind unter Aufsicht eines Erwachsenen aufzuladen.
- Kein anderes Aufladegerät zum Aufladen eines Akkus verwenden.
- Keinen Kurzschluss an den Zuleitungsklemmen herstellen.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, sie könnten platzen oder Schadstoffe freisetzen.

ACHTUNG

Externer Adapter:

- Die Schaukel darf nur mit dem empfohlenen Adapter verwendet werden.
- Die Adapter sind regelmäßig auf eventuelle Schäden am Kabel, Stecker, Gehäuse und den anderen Teilen zu prüfen. Keine beschädigten Geräte verwenden.

ZUSAMMENSETZUNG DER SCHAUKEL

WARNUNG: Vor der Montage alle Bestandteile aus der Verpackung nehmen und identifizieren.

a. Fuß vorne links
b. Fuß vorne rechts
c. Fuß hinten links
d. Fuß hinten rechts
e. Linker seitlicher Fuß
f. Rechter seitlicher Fuß
g. Linker Schaukelfuß
h. Rechter Schaukelfuß
i. Stimulierender Spielbogen
j. Schutzkappen
k. Sitz
l. Kopfstützenkissen
m. Elektronikmodul
n. Knöpfe zum Zusammenlegen
o. Druckknopf
p. Stromadapter
q. Schutzbezug
r. Knöpfe zum Verstellen des Sitz-Neigungswinkels
s. Verriegelungsknopf für den Sitz

EINSATZ UND MERKMALE DER SCHAUKEL

A. ANWEISUNGEN FÜR DEN ZUSAMMENBAU

A1. Montage der Schaukelfüße

Den Fuß hinten links **(c)** in den Fuß hinten rechts **(d)** einführen. Sicherstellen, dass der Druckknopf des Fußes hinten rechts **(d)** richtig in die Öffnung des Fußes hinten links **(c)** einrastet.Die Buchstaben D+D müssen aufeinander treffen.**Abb. 1** Ebenso den Fuß vorne links **(a)** in den Fuß vorne rechts **(b)** einführen. Sicherstellen, dass der Druckknopf des Fußes vorne links **(a)** richtig in die Öffnung des Fußes vorne rechts **(b)** einrastet. Die Buchstaben C+C müssen aufeinander treffen.**Abb. 2** Die Montage ist korrekt, wenn man beim Einrasten ein „Klicken» hört und ein grauer Druckknopf an der Seite des gegenüberliegenden Fußes erscheint.

A2. Montage der Schaukelarme

Den linken seitlichen Fuß **(e)** in den vorderen linken Fuß **(a)** und den hinteren linken Fuß **(c)** so einführen, dass die Buchstaben A+A und B+B aufeinander treffen. **Abb. 3 und 4** Den rechten seitlichen Fuß **(f)** in den rechten vorderen Fuß **(b)** und den rechten hinteren Fuß **(d)** einführen und die Vorderfüße verklipsen. **Abb. 5** Zum Aufstellen der Füße auf die entsprechenden Knöpfe **(n)** an den Seiten der Seitenfüße **(e) und (f)**. drücken. Die Montage ist korrekt, wenn man beim Einrasten ein „Klicken» hört und ein grauer Druckknopf an der Seite des gegenüberliegenden Fußes erscheint. **Abb. 6**

A3. Montage des Schaukelsitzes

Für die Montage des Sitzes **(k)**, den rechten Schaukelfuß **(h)** am Elektronikmodul **(m)** und den linken Schaukelfuß **(g)** an der gegenüberliegenden Seite einführen. **Abb. 7, 8, 9, 10 und 11** Schaukelarme mit den Schutzabdeckungen **(j)** in den dazu vorgesehenen Öffnungen befestigen. **Abb. 12, 13, 14 und 15**

A4. Anbringung des Schutzbezuges

WARNUNG: Nie die Schaukel ohne den Schutzbezug verwenden.
Die Bögen des Sitzes **(k)** nach oben schwenken, bis sie zusammentreffen. **Abb. 16** Schutzbezug **(q)** auf die Bögen des Sitzes **(k)** spannen. Der Schutzbezug **(q)** ist richtig angebracht, wenn das Babymoov-Logo nach unten zeigt. **Abb. 17**
Die beiden Sitzbögen **(k)** wegbiegen und den Schutzbezug **(q)** über die Bögen führen.**Abb. 18, 19 und 20**

A5. Montage des Spielbogens (i)

WARNUNG: Schaukel nicht am Spielbogen anheben.
Spielbogen **(i)** in die entsprechenden Schlitze einführen. **Abb. 21 und 22**

A6. Anbringung des Kopfstützenkissens (l)

WARNUNG: Nie Kissen, Decke oder Polstermaterial in die Schaukel legen; nur das mit der Schaukel gelieferte Kopfstützenkissen verwenden.
Das Kopfstützenkissen **(l)** ist eine Option und bietet dem Kopf des Kindes zusätzlichen Halt. Es kann von der Schaukel entfernt werden.
Das Kopfstützenkissen **(l)** mit dem Klettverschluss an der Kissenrückseite befestigen, der auf den Schutzbezug **(q)** zu stecken ist. **Abb. 23**

A7. Einlegen der Batterien

Das Elektronikmodul **(m)** der Schaukel benötigt 4 1,5 V AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten). Alkali-Batterien haben eine längere Betriebsdauer.
Öffnen Sie das Elektronikmodul **(m)** am rechten Schaukelfuß **(h)**. **Abb. 24** mit einem Kreuzschraubenzieher (nicht im Lieferumfang enthalten). Legen Sie die 4 1,5 V AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) entsprechend der in der Abbildung gezeigten Markierung der Pole ein. **Abb.25**
Verschließen Sie das Elektronikmodul **(m)** wieder mit dem Schraubenzieher. Schrauben nicht zu stark anziehen.

A8. Anschluss an die Stromversorgung (Adapter im Lieferumfang enthalten) (p)
WICHTIG: Prüfen Sie zunächst, dass die Schaukel ausgeschaltet ist.
Die Schaukel kann mit dem Adapter an eine Steckdose angeschlossen werden.
Input : 230 V / 50 Hz
Output : 5,8 V / 800 mA
Adapter sind regelmäßig auf eventuelle Schäden am Kabel, Stecker, Gehäuse und den anderen Teilen zu prüfen. Bei Schäden die Schaukel nicht verwenden. Die Schaukel darf nur mit dem empfohlenen Adapter verwendet werden.
Adapter-Ansatzstück in die entsprechende Öffnung einführen und den Netzstecker einführen. **Abb. 26**

B. ANWEISUNGEN ZUR NUTZUNG DER SCHAUKEL

WARNUNG:
- Schaukel nicht benutzen, wenn ein Bestandteil kaputt ist oder fehlt.
- Vor dem Einsatz prüfen, dass die Verriegelungsmechanismen korrekt eingerastet und eingestellt sind.
- Schaukel nicht anheben oder bewegen, wenn das Kind darin sitzt.

B1. Baby in die Schaukel setzen
WARNUNG: Dem Kind immer den mitgelieferten 5-Punkt-Gurt anlegen.
WICHTIG: Darauf achten, dass die Gurtträger nicht verdreht sind.
Baby in die Schaukel setzen oder legen. 5-Punkte-Gurt schließen. **Abb. 27, 28, 29, 30 et 31** 5-Punkte-Gurt bei Bedarf an den Schultern oder in der Taille nachjustieren.

B2. Sitzneigung (k)
WARNUNG: Sitzneigung nie verstellen, wenn das Baby sich in der Schaukel befindet. Vor jedem Eingriff das Kind aus der Schaukel nehmen. Mit beiden Händen den oberen und unteren Teil des Sitzes **(k)** fassen und diesen in die gewünschte Position bringen. **Abb. 33, 34 et 35** Der Sitz kann anhand der Knöpfe zur Einstellung des Neigungswinkels **(r)**. **Abb. 32** in Sitzposition oder halbliegende Position gebracht werden. Anhand der Verriegelungsknöpfe für den Sitz **(s)** können Sie diese Position auch arretieren. **Abb. 36**

B3. Schaukel zusammenlegen und transportieren
Spielbogen **(i)** entfernen. **Abb. 37** Sitz **(k)** zusammenlegen: Die beiden entsprechenden Knöpfe **(n)** beidseitig der Schaukel drücken und gleichzeitig die Schaukelfüße zusammendrücken. **Abb. 38, 39, 40 et 41** Druckknopf schließen, um den Sitz zu arretieren. **Abb. 42**

C. SCHAUKEL EINSCHALTEN

t. Einstellknopf für die Schaukelbewegung
u. Musik-Taste und Lautstärke
v. Knopf Kurzzeitwecker
w. LED-Anzeige der Schaukelzeit

C1. Auswahl der Schaukelgeschwindigkeit
ACHTUNG: Die Schaukel nicht von Hand bewegen, die gewählte Geschwindigkeit schaltet sich innerhalb von 20 bis 45 Sekunden nach Auswahl ein.
Die Schaukelgeschwindigkeit lässt sich durch Drehen des Einstellknopfes der Schaukelintensität **(t)** verändern. Auf Stufe 1 (ganz links) ist die Schaukelbewegung am sanftesten, auf Stufe 6 (ganz rechts) am stärksten. Die Schaukelbewegung lässt sich durch Drehen des Knopfes ganz nach links ausschalten.

C2. Knopf zur Auswahl von Musik und Lautstärke (u)
Durch einfachen Druck auf die Taste **(u)** wird die Musik eingeschaltet, durch einen 2., 3., und 4. Druck wird die Lautstärke eingestellt. Ein 5. Druck auf die Taste **(u)** schaltet die Musik aus. Wenn Sie eine andere Musik auswählen wollen, drücken Sie ein 6. Mal auf die Taste Musik und Lautstärke **(u)**.

C3. Kurzzeitwecker (v)
Mit dem Kurzzeitwecker können Sie eine Schaukelzeit einstellen.
Drücken Sie die Taste **(v)** um 8, 15 oder 30 Minuten Schaukelzeit auszuwählen. Die drei LED **(w)** neben der Taste des Kurzzeitweckers **(v)** zeigen die gewählte Zeit an.

PFLEGE UND WARTUNG

Zusammensetzung
- Aluminium und PVC
- Sitz: 100 % Polyester (Wildlederimitat und Stoff)

Pflege und Wartung
- Schaukel häufig auf lockere Schrauben, verschlissene Teile, zerrissenen Stoff oder geplatzte Nähte überprüfen.
- Teile bei Bedarf austauschen oder reparieren lassen. Nur von Babymoov empfohlene Ersatzteile verwenden.
- Schaukel regelmäßig reinigen.
- Die Oberfläche von Kopfstützenkissen und Schaukelbezug ist abwaschbar. Mit feuchtem Tuch und Seife reinigen.
- Den Rahmen der Schaukel nur mit Haushaltsseife oder Reinigungsmittel und lauwarmem Wasser reinigen. Kein Chlorwasser verwenden.
- Starke Sonnen- oder Hitzeeinwirkung können zu Verfärbungen oder Schleierbildung auf den Teilen führen.

NL

Bedankt dat u voor het BABYMOOV schommelstoeltje heeft gekozen. Voor de veiligheid van uw baby wordt u verzocht deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen, en te bewaren voor latere naslag.

In overeenstemming met de veiligheidseisen. In overeenstemming met de norm EN 16232 : 2013

BELANGRIJK - VÒÒR GEBRUIK EERST DE GEBRUIKSAANWIJZING LEZEN, EN DEZE BEWAREN VOOR LATERE NASLAG.

Elektrisch afval, waaronder elektrische apparaten moeten gescheiden ingezameld worden. Dit symbool geldt voor de hele Europese Gemeenschap, en geeft aan dat dit product niet in de vuilnisbak of bij huisvuil gegooid mag worden, maar gescheiden ingezameld moet worden.

WAARSCHUWINGEN

- Een kind nooit zonder toezicht laten.
- Het is gevaarlijk om dit product ergens op te zetten (een tafel, bijvoorbeeld).
- Dit product is niet geschikt om lang in te slapen.
- Altijd het bevestigingssysteem gebruiken.
- Dit product niet met de baby erin verplaatsen of optillen.
- Dit product niet gebruiken als uw baby kan zitten, of meer dan 9kg weegt.
- Om verwondingen te voorkomen moet dit product uit de buurt van kinderen ingeklapt en uitgeklapt worden.
- Kinderen niet met dit product laten spelen.
- Dit product nooit bij de speelboog optillen of verplaatsen.

TE RESPECTEREN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit product niet gebruiken wanneer één of meerdere onderdelen ontbreken, of beschadigd zijn.
- Geen andere accessoires of reserve-onderdelen gebruiken dan aangeraden door de fabrikant.
- Voor gebruik controleren of het vergrendelingssysteem goed vergrendeld en afgesteld is.
- Regelmatig het veringsysteem van het schommelstoeltje controleren.
- Altijd een 5 punts veiligheidsgordel gebruiken.
- Het schommelstoeltje niet zonder zijn beschermingshoes gebruiken.
- Het schommelstoeltje nooit op een zachte ondergrond plaatsen (bed, zitbank, kussen); het zou kunnen kantelen en uw baby in gevaar brengen.
- Het schommelstoeltje uit de buurt houden van vlammen, hittebronnen, stekkers, verlengsnoeren, kookfornuis enz. houden, of van voorwerpen dat het baby zou kunnen pakken.
- Om verstikking te voorkomen moeten de plastic zakken van de verpakking buiten bereik van baby's en jonge kinderen gehouden worden.
- Alleen het hoofdsteuntje geleverd met uw schommelstoeltje gebruiken; geen kussen, dekens of opvulling toevoegen.
- Geen voorwerpen met touwtjes om de nek van uw baby plaatsen; geen touwtjes aan het schommelstoeltje hangen, en geen touwtjes aan speelgoed bevestigen. Dit kan verstikkingsgevaar voor uw baby betekenen.
- Het schommelstoeltje niet bij een raam zetten waar de koorden van een rolgordijn of gordijnen verstikkingsgevaar voor uw baby zouden kunnen betekenen.
- Alleen de door Babymoov bijgeleverde speelgoed bevestigen.

PAS OP

Het aanbevolen type batterijen: 4 AA batterijen (niet bijgeleverd).
- Niet oplaadbaar batterijen mogen niet opgeladen worden. De batterijen kunnen dan ontploffen, of gaan lekken.
- Gebruik geen verschillende type batterijen, of nieuwe en oude batterijen door elkaar.
- Bij het plaatsen van de batterijen de polariteit respecteren.
- Lege batterijen moeten uit het schommelstoeltje verwijderd worden.
- Batterijen buiten bereik van kinderen bewaren.
- De batterijen vervangen wanneer het schommelstoeltje niet goed meer werkt.
- De batterijen uit het schommelstoeltje verwijderen wanneer deze voor langere tijd niet gebruikt wordt.
- Lege batterijen inleveren als KCA.
- Alle batterijen tegelijk opladen of vervangen.
- De oplaadbare batterijen moeten onder toezicht van een volwassene opgeladen worden.
- Oplaadbare batterijen niet in verschillende opladers opladen.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.
- Batterijen niet in het vuur gooien; de batterijen kunnen dan ontploffen, of gaan lekken.

Externe adapter:
- Het schommelstoeltje mag alleen met de aanbevolen adapter gebruikt worden.
- De adapters moeten regelmatig gecontroleerd worden op beschadigingen van het koord, de stekker, de behuizing en andere onderdelen. In geval van schade het apparaat niet meer gebruiken.

SAMENSTELLING VAN HET SCHOMMELSTOELTJE

WAARSCHUWING: voor montage alle onderdelen uit de doos halen voor controle.

a. Linker voorpoot
b. Rechter voorpoot
c. Linker achterpoot
d. Rechter achterpoot
e. Linker zijpoot
f. Rechter zijpoot
g. Linker schommelpoot
h. Rechter schommelpoot
i. Speelboog
j. Beschermingsdoppen
k. Zitting
l. Hoofdsteun
m. Electronische behuizing
n. In- uitklapknoppen
o. Drukknop
p. Adapter elektriciteitsnet
q. Beschermingshoes
r. Verstelknop zitting
s. Vergrendelknop zitting

GEBRUIK EN KENMERKEN VAN HET SCHOMMELSTOELTJE

A. INSTRUCTIES VOOR MONTAGE VAN DE ONDERDELEN

A1. Montage van de schommelstoelpoten
De linker achterpoot **(c)** in de rechter achterpoot schuiven **(d)**. Controleren dat de drukknop van de rechter achterpoot **(d)**) goed in de opening van de linker achterpoot **(c)** bevestigd is. De letters D+D moeten samen komen. **Afbeelding 1** Op dezelfde manier de linker voorpoot **(a)** in de rechter voorpoot schuiven **(b)**. Controleren dat de drukknop van de linker voorpoot **(a)** goed in de opening van de rechter voorpoot **(b)**. bevestigd is. De letters C+C moeten samen komen. **Afbeelding 2** Om er zeker van te zijn dat alles goed gemonteerd is, moet de persoon een «klik» horen, en er een grijze drukknop op de zijkant van de tegenovergestelde poot te zien zijn.

A2. Montage van de schommelpoten
De linker zijpoot **(e)** in de linker voor- **(a)** en linker achterpoot schuiven **(c)** zodat de letters A+A en B+B samen komen. **Afbeeldingen 3, 4** De rechter zijpoot **(f)** in de rechter voor- **(b)** en de rechter achterpoot voegen **(d)** vervolgens de voorpoten vastklikken. **Afbeelding 5** Om de poten uit te klappen, op de uitklapknoppen **(n)** van de linker- **(e)** en rechter **(f)** zijpoten drukken. Om er zeker van te zijn dat alles goed gemonteerd is, moet de persoon een «klik» horen, en er een grijze drukknop op de zijkant van de tegenovergestelde poot te zien zijn. **Afbeelding 6**

A3. Montage van de zitting van het schommelstoeltje
Voor de bevestiging van de zitting **(k)**, moet de rechter schommelpoot **(h)** in de elektronische behuizing **(m)** gevoegd worden; hetzelfde voor de linker schommelpoot **(g)** aan de andere kant. **Afbeeldingen 7, 8, 9, 10, 11** De schommelpoten met de beschermingsdoppen **(j)** in de hiervoor beschermde openingen bevestigen. **Afbeeldingen 12, 13, 14, 15**

A4. Bevestiging van de beschermingshoes
WAARSCHUWING: het schommelstoeltje niet zonder beschermingshoes gebruiken.
De bogen van de zittin **(k)** naar boven draaien, tot ze elkaar raken. **Afbeelding 16** De beschermingshoes **(q)** om de bogen van de zitting **(k)** schuiven. Let erop dat de beschermingshoes **(q)** met het Babymoov logo aan de onderkant naar beneden geschoven wordt. **Afbeelding 17** De twee bogen van de zitting **(k)** uit elkaar duwen, en daarbij de beschermingshoes **(q)** over de twee bogen laten glijden. **Afbeeldingen 18, 19, 20**

A5. Bevestiging van de speelboog (i)
WAARSCHUWING: Het schommelstoeltje nooit bij de boog optillen of verplaatsen.
De speelboog **(i)** vastzetten in de hiervoor bestemde gleuven. **Afbeeldingen 21, 22**

A6. Bevestiging van de hoofdsteun (l)
WAARSCHUWING: geen kussen, dekens of opvulling gebruiken, alleen de hoofdsteun geleverd bij uw schommelstoeltje. De hoofdsteun **(l)** is een optioneel onderdeel dat het babyhoofdje extra steun biedt voor een optimaal comfort. Kan van het schommelstoeltje verwijderd worden. De hoofdsteun **(l)** is aan de achterzijde voorzien van klittenband. Hierdoor kan de hoofdsteun, voorzien van de beschermingshoes **(q)**, eenvoudig bevestigd of verwijderd kan worden. **Afbeelding 23**

A7. Batterijen plaatsen
De elektronische behuizing **(m)** van het schommelstoeltje werkt op 4 AA batterijen van 1,5V (niet geleverd). Voor een langere levensduur raden wij u aan alkaline batterijen te gebruiken.
Gebruik een kruiskopschroevendraaier (niet geleverd) om de electronische behuizin **(m)** te openen op de rechter schommelpoot **(h)**. **Afbeelding 24** De 4 AA batterijen van 1,5V (niet geleverd) plaatsen. Bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit letten, zoals aangegeven op de tekening. **Afbeelding 25**
De elektronische behuizing **(m)** weer dicht draaien met de schroevendraaier. Niet te stevig aandraaien.

A8. Aansluiting op het stopcontact (bijgeleverde adapter) (p)
BELANGRIJK: bij iedere handeling op het schommelstoeltje moet deze uitgeschakeld zijn.
Dankzij de bijgeleverde adapter kan het schommelstoeltje gewoon op het stopcontact aangesloten worden.
Input: 230 V / 50 Hz
Output: 5,8 V / 800 mA

De adapters moeten regelmatig gecontroleerd worden op beschadigingen van het koord, de stekker, de behuizing en andere onderdelen. In geval van schade het apparaat niet meer gebruiken.
Het schommelstoeltje mag alleen met de aanbevolen adapter gebruikt worden.
De stekker van de adapter op het stopcontact aansluiten. **Afbeelding 26**

B. GEBRUIKSINSTRUCTIES VAN HET SCHOMMELSTOELTJE

WAARSCHUWING:

- Het Schommelstoeltje niet gebruiken wanneer één of meerdere onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
- Voor gebruik controleren of de vergrendeling goed bevestigd en ingesteld is.
- Het schommelstoeltje nooit optillen of vervoeren als uw baby er inzit.

B1. De baby in het schommelstoeltje zetten
WAARSCHUWING: altijd de bijgeleverde 5 punts veiligheidsgordel gebruiken.
BELANGRIJK: controleren of de banden van de gordel niet gedraaid zijn.
De baby liggend of zittend in het schommelstoeltje zetten. De 5 punts veiligheidsgordel vastmaken. **Figures 27, 28, 29, 30, 31** De 5 punts veiligheidsgordel indien nodig bij de schouders of middel bijstellen.

B2. De zitting (k) verstellen
WAARSCHUWING: de zitting nooit verstellen als uw baby in het schommelstoeltje zit. Voor iedere instelling eerst uw baby er uit halen.
Pak met beide handen de bovenkant en onderkant van de zitting **(k)** en op de gewenste stand instellen. **Afbeeldingen 33, 34, 35** U kunt met de verstelknoppen **(r)** de zitting in de zitstand, of in de half liggende stand instellen. **Afbeelding 32** U kunt deze stand ook met de vergrendelingsknoppen **(s)** van de zitting vergrendelen. **Afbeelding 36**

B3. Het schommelstoeltje inklappen en vervoeren
De speelboog **(i)** van het schommelstoeltje verwijderen. **Afbeelding 37** De zitting **(k)** inklappen door op de twee inklapknoppen **(n)** te drukken aan de zijkanten van het schommelstoeltje, en tegelijkertijd de twee poten van het schommelstoeltje samen te knijpen. **Afbeeldingen 38, 39, 40, 41** De drukknop sluiten om de zitting te blokkeren. **Afbeelding 42**

C. HET SCHOMMELSTOELTJE AANZETTEN

t. Schommel instellingknop
u. Muziek- en geluidsknop
v. Tijdschakelaar
w. LEDs geven de schommeltijd van het schommelstoeltje aan

C1. Instelling van de schommelstand
PAS OP: Het schommelstoeltje niet handmatig laten schommelen, de ingestelde snelheid start tussen 20 en 45 seconden na selectie van de schommelstand. De schommel instellingsknop **(t)** een slag draaien voor een snellere schommelstand. Het 1ste tandje (helemaal links) is de laagste schommelstand, het 6de tandje (helemaal rechts), de hoogste. Om de schommelfunctie uit te schakelen moet de knop aan de linkerkant uitgedraaid worden.

C2. Knop voor muziek- en geluidsinstelling (u)
Om de muziek aan te zetten, één keer op de knop voor muziek en geluidsinstelling **(u)** drukken, en vervolgens een 2de, 3de en 4de keer om het geluid harder te zetten. Om uit te schakelen, een 5de keer op de knop **(u)** drukken. Om van muziek te veranderen, een 6de keer op de knop **(u)** drukken.

C3. Tijdschakelaar (v)
Met de tijdschakelaar kunt u de schommeltijd inschakelen.
Druk op de knop **(v)** voor een schommeltijdinstelling tussen 8, 15 of 30 minuten. De drie LEDs **(w)**, aan de zijkant van de tijdschakelaar **(v)** geven de ingestelde tijd aan.

REINIGING EN ONDERHOUD

Samenstelling

- Aluminium en PVC
- Zitting: 100% polyester (imitatie-suèdeleder en doek)

Reiniging en onderhoud

- Regelmatig het schommelstoeltje controleren of er geen schroeven los zitten, op versleten onderdelen, gescheurde of losse bekleding.
- Indien nodig onderdelen laten vervangen of repareren. Alleen de door Babymoov aanbevolen reserve-onderdelen gebruiken.
- Het schommelstoeltje regelmatig reinigen.
- Het oppervlak van de hoofdsteun en de hoes van het schommelstoeltje kan gereinigd worden. Gebruik hiervoor een vochtig doekje en wat zeep.
- Voor de reiniging van het frame van het schommelstoeltje mag alléén huishoud- zeep of reinigingsmiddel, en lauw water gebruikt worden. Geen bleekmiddel gebruiken.
- Een te intensieve blootstelling aan zon en warmte kan verkleuring of kleurverlies van de onderdelen veroorzaken.

ES

Gracias por haber elegido el Balancín BABYMOOV. Para la seguridad de su bebé, sírvase leer atentamente este manual de instrucción y conservarlo cuidadosamente para consultarlo ulteriormente.

Conforme a las exigencias de seguridad. Conforme a las exigencias de la norma EN 16232 : 2013

IMPORTANDO - LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE CUALQUIER UTILIZACIÓN Y CONSERVARLAS PARA CUALQUIER REFERENCIA ULTERIOR

Los equipamientos eléctricos deberán reciclarse en un centro de recogida selectiva. No deshacerse de los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos con los residuos municipales no clasificados, sino que se procederá a una recogida selectiva. Este símbolo indica en toda la Unión Europea que este producto no debe echarse al cubo de basura o mezclarse con las basuras domésticas, sino que deberá reciclarse en un centro de recogida selectiva.

ADVERTENCIAS

- No dejar nunca al niño sin vigilancia.
- Es peligroso utilizar este producto en una superficie en altura (por ejemplo, una mesa).
- Este producto no está previsto para largos períodos de sueño.
- Utilizar siempre el sistema de retención.
- No desplazar ni levantar este producto cuando el bebé está dentro.
- No utilizar este producto si su niño se mantiene sentado solo o si pesa más de 9kg.
- Para evitar las heridas, asegurarse que los niños no estén cerca cuando se pliega y despliega el producto.
- No dejar que los niños jueguen con este producto.
- No utilizar nunca el aro de juego para levantar o desplazar este producto.

CONSIGNAS DE SEGURIDAD QUE DEBEN RESPETARSE

- El montaje debe realizarlo un adulto.
- No utilizar el balancín si está estropeado o roto.
- Mantener las pequeñas piezas fuera del alcance de los niños.
- Este producto no remplaza una cuna o una cama para bebé. Si su niño necesita dormir, conviene colocarlo en una cuna o una cama adaptada.
- No utilizar el producto si uno o varios elementos estuviesen rotos o faltasen.
- No utilizar accesorios ni piezas de repuesto otros que aquéllos aprobados por el fabricante.
- Antes de la utilización, comprobar que los mecanismos de bloqueo estén bien enganchados y correctamente estado ajustados.
- Comprobar regularmente el sistema de suspensión del balancín.
- Utilizar siempre un arnés con 5 puntos de seguridad.
- No utilizar el balancín sin su funda de protección.
- No utilizar el balancín sobre una superficie blanda (cama, sofá, cojín); el asiento podría volcarse y representar un peligro para su niño.
- Alejar el balancín de cualquier llama, fuentes de calor intensas, enchufes, alargaderas, cocinas etc. u objetos que puedan estar al alcance del niño.
- Para evitar todo riesgo de asfixia, conservar las bolsas de plástico del embalaje fuera del alcance de los bebés y niños pequeños.
- No añadir nunca una almohada, manta o material de relleno; utilizar solamente el accesorio para calar la cabeza, que se entrega con el balancín.
- No colocar objetos, con cuerdas, alrededor del cuello del niño; no colgar cuerdas del balancín ni enganchar cuerdas a los juguetes. Estas prácticas podrían ocasionar el estrangulamiento del bebé.
- No colocar el balancín cerca de una ventana donde los cordones de una persiana o de cortinas pudiesen estrangular al niño.
- No sujetar otros juguetes que aquéllos proporcionados por Babymoov.

ATENCIÓN

Tipo de pilas recomendado: 4 pilas AA (no proporcionadas).

- Las pilas no recargables no deben recargarse. En caso contrario podrían estallar o huir.
- No deben mezclarse distintas clases de pilas, ni mezclar pilas nuevas con pilas usadas.
- Las pilas deben colocarse respetando la polaridad.
- Las pilas descargadas deben retirarse del balancín.
- Conservar las pilas fuera del alcance de los niños.
- Cambiar las pilas cuando el balancín deja de funcionar satisfactoriamente.
- Retirar las pilas antes de guardar el balancín durante un largo período.
- Desechar las pilas en el contenedor previsto a tal efecto.
- Cambiar y recargar todas las pilas al mismo tiempo.
- Las pilas recargables deben cargarse bajo la vigilancia de un adulto.
- No recargar una pila recargable en un cargador diferente.
- Las terminales de alimentación no deben ponerse en cortocircuito.
- No desechar las pilas al fuego ya que podrían estallar o desprender sustancias nocivas.

Adaptador externo:
- El balancín sólo debe utilizarse con el adaptador recomendado.
- Los adaptadores deben examinarse regularmente con el fin de detectar eventuales daños en el cordón, el enchufe, la caja y las demás partes. En caso de daño (s) constatado (s), no utilizar el aparato.

COMPOSICIÓN DEL BALANCÍN

ADVERTENCIA: antes del montaje, retirar todos los elementos de la caja e identificarlos.

a. Pie delantero izquierdo
b. Pie delantero derecho
c. Pie posterior izquierdo
d. Pie posterior derecho
e. Pie lateral izquierdo
f. Pie lateral derecho
g. Pie izquierdo de balanceo
h. Pie derecho de balanceo
i. Aro de estimulación
j. Tapas de protección
k. Asiento
l. Accesorio para calar la cabeza
m. Caja electrónica
n. Botones de plegado
o. Botón presión
p. Adaptador sector
q. Funda de protección
r. Botones de inclinación del asiento
s. Botón de bloqueo del asiento

UTILIZACIÓN Y CARACTERÍSTICAS DEL BALANCÍN

A. INSTRUCCIONES PARA MONTAR LOS ELEMENTOS

A1. Montaje de los pies del balancín
Introducir el pie posterior izquierdo **(c)** en el pie posterior derecho **(d)**. Asegurarse que el botón de presión del pie posterior derecho **(d)** se engancha bien en el orificio del pie posterior izquierdo **(c)**. Las letras D+D deben quedar juntas. **Figura 1** Del mismo modo, introducir el pie delantero izquierdo **(a)** en el pie delantero derecho **(b)**. Asegurarse que el botón de presión del pie delantero izquierdo **(a)** se engancha bien en el orificio del pie delantero derecho **(b)**. Las letras C+C deben quedar juntas. **Figura 2** Para que la operación se realice correctamente, el usuario debe oír un "clic" y ver aparecer un botón de presión gris en el lateral del pie opuesto.

A2. Montaje de los brazos de balanceo
Introducir el pie lateral izquierdo **(e)** en el pie delantero izquierdo **(a)** y posterior izquierdo **(c)** de modo que las letras A+A queden juntas, así como las letras B+B. **Figuras 3 y 4** Introducir el pie lateral derecho **(f)** en el pie delantero derecho **(b)** y posterior derecho **(d)** luego fijar con los clips los pies delanteros. **Figura 5** Para desplegar los pies, pulsar los botones de plegado **(n)** situados en los laterales de los pies laterales **(e) y (f)**. Para realizar la operación correctamente, el usuario debe oír un "clic" y ver aparecer un botón de presión gris en el lateral del pie opuesto.**Figura 6**

A3. Montaje del asiento del balancín
Para instalar el asiento **(k)**, introducir el pie derecho de balanceo **(h)** del lado de la caja electrónica **(m)**, y el pie izquierdo de balanceo **(g)** del lado opuesto. **Figuras 7, 8, 9, 10 y 11** Fijar los brazos de balanceo con las tapas de protección **(j)** en los orificios previstos a tal efecto. **Figuras 12, 13, 14 y 15**

A4. Instalación de la funda de protección
ADVERTENCIA: no utilizar el balancín sin su funda de protección.
Girar los aros del asiento **(k)** hacia arriba, hasta que se junten. **Figura 16** Cubrir los aros del asiento **(k)** con la funda de protección **(q)**. Para no equivocarse en el sentido de la instalación de la funda de protección **(q)** velar por que el logotipo Babymoov esté orientado hacia abajo. **Figura 17** Separar los dos aros del asiento **(k)** deslizando al mismo tiempo la funda de protección **(q)** a lo largo de los dos aros. **Figuras 18, 19 y 20**

A5. Instalación del aro de estimulación (i)
ADVERTENCIA: no levantar el balancín cogiéndolo del aro de estimulación.
Introducir el aro de estimulación **(i)** en las ranuras situadas a tal efecto. **Figuras 21 y 22**

A6. Instalación del accesorio para calar la cabeza (l)
ADVERTENCIA: no añadir una almohada, manta o material de relleno, utilizar solamente el accesorio para calar la cabeza, que se entrega con el balancín. El accesorio para calar la cabeza **(l)** es un elemento opcional que ofrecerá un apoyo suplementario a la cabeza del bebé para un confort óptimo. Este elemento puede separarse del balancín.
Para sujetar o soltar el accesorio para calar la cabeza **(l)** basta con utilizar la sujeción de Velcro que se encuentra en su parte posterior, hay que pasarla por la funda de protección **(q)**. **Figura 23**

A7. Instalación de las pilas
La caja electrónica **(m)** del balancín debe estar alimentada con 4 pilas AA de 1,5 V (no proporcionadas). Para un mejor resultado, utilizar pilas alcalinas.
Utilice un destornillador de estrella (no proporcionado) para abrir la caja electrónica **(m)** que está situada en el pie derecho de balanceo **(h)**. **Figura 24** Introducir las 4 pilas AA de 1,5 V (no proporcionadas) respetando los marcados de polaridad indicados en el visual. **Figura 25** Volver a atornillar la caja electrónica **(m)** con un destornillador. No apretar demasiado.

A8. Conexión al sector (adaptador proporcionado) (p)
IMPORTANTE: antes de efectuar cualquier operación, asegúrese de que el balancín esté apagado.
El balancín puede funcionar en una toma sector empleando el adaptador proporcionado.
Entrada: 230 V / 50 Hz
Salida: 5,8 V / 800 mA
Los adaptadores deben examinarse regularmente con el fin de detectar eventuales daños en el cordón, la toma, la caja y las demás piezas. En caso de daño (s) constatado (s), no utilizar el aparato.
El balancín sólo debe utilizarse con el adaptador recomendado.
Conectar la contera del adaptador en el orificio previsto a tal efecto y la otra parte en la toma sector. **Figura 26**

B. INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN DEL BALANCÍN

ADVERTENCIA:
- No utilizar el balancín si uno de los elementos estuviese roto o faltase.
- Antes de la utilización, comprobar que los mecanismos de bloqueo estén bien enganchados y correctamente ajustados.
- No levantar ni transportar el balancín cuando el niño está sentado.

B1. Instalación del bebé en el balancín
ADVERTENCIA: utilizar siempre el arnés de seguridad 5 puntos proporcionado.
IMPORTANTE: velar por que los tirantes del arnés no estén retorcidos.
Colocar el bebé en el balancín en posición sentada o acostada. Cerrar el arnés 5 puntos. **Figuras 27, 28, 29, 30 y 31** Ajustar el arnés 5 puntos a nivel de los hombros o del talle si fuera necesario.

B2. Inclinación del asiento (k)
ADVERTENCIA: no cambiar nunca la inclinación del asiento cuando el bebé se encuentra en el balancín. Retirar el niño antes de cada manipulación.
Con ayuda de sus dos manos, coger la parte superior e inferior del asient **(k)** y ajustarla en función de la posición deseada. **Figuras 33, 34 y 35** Puede inclinar la base en posición asiento o semi acostado utilizando los botones de inclinación de la base **(r)**. **Figura 32** También puede bloquear esta posición con los botones de bloqueo de la base **(s)**. **Figura 36**

B3. Plegado del balancín y transporte
Retirar el aro de estimulación **(i)** del balancín.**Figura 37** Plegar el asiento **(k)** : presionar los dos botones de plegado **(n)** colocados por cada lado del balancín apretando simultáneamente los pies del balancín. **Figuras 38, 39, 40 y 41** Cerrar el botón de presión para bloquear la base. **Figura 42**

C. PUESTA EN MARCHA DEL BALANCÍN

t. Botón de ajuste del balanceo
u. Botón música y nivel sonoro
v. Botón minutero
w. LEDs que indica el tiempo de balanceo del balancín

C1. Selección del nivel de balanceo
ATENCIÓN: no balancear manualmente el balancín, la velocidad deseada se activará entre 20 y 45 segundos después de haber seleccionado el nivel de balanceo.
Gire el botón de ajuste del balanceo **(t)** para acelerar el nivel de balanceo. La 1e muesca (la que está más a la izquierda) es el balanceo más lento, la 6e (la que está más a la derecha) es el más rápido. Para apagar el balanceo, girar el botón a la izquierda.

C2. Botón para la elección de la música y nivel sonoro (u)
Para activar la música pulsar una vez el botón **(u)**, luego una 2e ,3e y 4e vez para aumentar el nivel sonoro. Para apagar, pulsar una 5e vez el botón **(u)**. Para cambiar de música, pulsar una 6e vez el botón música y nivel sonoro **(u)**.

C3. Botón de minutero (v)
Utilizar el minutero para definir un período de balanceo.
Presionar el botón **(v)** para elegir un período de balanceo incluido entre 8,15 ó 30 minutos. Los tres LEDs **(w)**, localizados junto al botón minutero **(v)** indican el período de tiempo elegido.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Composición
- Aluminio y PVC
- Base: 100% poliéster (imitación gamuza y tejido)

Cuidados y mantenimiento
- Inspeccionar a menudo el balancín para asegurarse de que no haya tornillos flojos, piezas usadas, tejidos rasgados, o puntos descosidos.
- Mandar remplazar o reparar las piezas si fuera necesario. Utilizar solamente piezas de repuesto aconsejadas por Babymoov.
- Limpiar regularmente el balancín.
- El accesorio para calar la cabeza y la funda del balancín pueden lavarse en superficie. Para ello, utilice un paño húmedo así como jabón.
- Para limpiar el marco del balancín, utilizar exclusivamente jabón doméstico o un detergente y agua templada. No utilizar lejía.
- Una exposición excesiva al sol o al calor puede causar la decoloración o el alabeo de las partes.

PT

Gratos pela escolha da nossa Cadeira de Balanço BABYMOOV. Para a segurança de seu bebê. Leia com atenção as presentes instruções e guarde para consulta posterior.

Conforme às exigências de segurança. Conforme às exigências da norma EN 16232 : 2013

IMPORTANTE - LEIA COM ATENÇÃO AS PRESENTES INSTRUÇÕES ANTES DE QUALQUER UTILIZAÇÃO E GUARDE PARA POSTERIOR CONSULTA.

Os equipamentos elétricos são objeto de recolha seletiva.
Não elimine equipamentos elétricos e eletrônicos com resíduos domésticos não selecionados mas sim proceda à uma recolha seletiva.
Este símbolo indica na União Européia que o produto não deve ser eliminado no lixo ou junto de resíduos domésticos mas sim ser eliminado num circuito de recolha específico.

ADVERTÊNCIAS

- Nunca deixe uma criança sem vigilância.
- É perigoso utilizar este produto numa superfície alta (por exemplo, em cima de uma mesa).
- Este produto não está previsto para períodos de sono prolongado.
- Utilizar sempre o sistema de travagem.
- Não deslocar ou levantar este produto quando o bebê estiver instalado.
- Não utilizar este produto se a criança se mantiver sentada sozinha ou se tiver peso superior a 9kg.
- Para evitar lesões, verificar que as crianças não estejam por perto durante o fecho ou a abertura do produto.
- Não deixe crianças brincar com este produto.
- Nunca utilizar o arco de atividades de estimulação para levantar ou deslocar o produto.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- A montagem deve ser realizada por pessoa adulta..
- Não utilizar a cadeira de balanço se estiver danificada ou partida
- Manter afastadas das crianças as peças de tamanho reduzido.
- Este produto não substitui o berço ou a cama para bebê. Se a criança precisar de dormir, é conveniente ser instalada em berço ou cama adaptada. .
- Não utilizar o produto se um ou mais elementos estiverem partidos ou faltarem.
- Não utilizar acessórios ou peças de substituição que não tenham sido aprovadas pelo fabricante.
- Antes de qualquer utilização verificar sempre que os mecanismos de travagem estejam armados e corretamente ajustados.
- Verificar com regularidade o sistema de suspensão da cadeira de balanço.
- Utilizar sempre um cinto de segurança com 5 pontos.
- Não utilizar a cadeira de balanço sem o forro de proteção.
- Nunca utilizar a cadeira de balanço em superfície mole (cama, sofá, almofada); o assento pode verter e ser perigoso para a criança.
- Afastar a cadeira de balanço de qualquer chama, fontes de calor intenso, tomadas elétricas, extensões elétricas, fogão etc... ou objetos que possam ficar ao alcance da criança.
- Para evitar qualquer risco de asfixia, mantenha os sacos plásticos da embalagem fora do alcance dos bebês e de crianças com pouca idade.
- Não acrescentar nenhuma almofada, cobertor ou enchimento; utilizar apenas o descanso de cabeça fornecido com a cadeira de balanço.
- Não pôr objetos com cordões no pescoço da criança; não suspender cordões na cadeira de balanço nem nos brinquedos. Estas práticas podem estrangular o bebê.
- Não colocar a cadeira de balanço junto de uma janela onde os cordões dos estores ou das cortinas possam estrangular a criança.
- Não amarrar outros brinquedos que os fornecidos por Babymoov.

ATENÇÃO

Tipo de pilhas recomendadas : 4 pilhas AA (não disponibilizadas).
- Não carregar pilhas não recarregáveis. Recarregar pilha não recarregável pode levar à sua explosão ou extravasamento
- Não devem ser misturadas vários tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas.
- Inserir as pilhas respeitando a polaridade indicada.
- As pilhas descarregadas devem ser removidas da cadeira de balanço.
- Conservar as pilhas fora do alcance das crianças.
- Mudar as pilhas sempre que a cadeira de balanço deixe de funcionar corretamente.
- Remover as pilhas sempre que a cadeira de balanço não for usada por tempo prolongado.
- Eliminar as pilhas no contentor previsto para o efeito
- Substituir e carregar a totalidade das pilhas ao mesmo tempo.
- O carregamento de pilhas recarregáveis deve ser supervisionado por um adulto responsável.
- Não carregar uma pilha recarregável em carregador diferente
- Não colocar os terminais das pilhas em curto-
- Não eliminar as pilhas no fogo, estas podem explodir ou emitir substâncias nocivas.

ATENÇÃO

Adaptador externo :
- A cadeira de balanço só deve utilizada com o adaptador recomendado.
- Os adaptadores devem ser examinados com regularidade com o fim de verificar a existências de danos no cordão, na tomada, no compartimento ou nas outras partes. No caso de danos verificados, não utilizai o aparelho.

COMPOSIÇÃO DA CADEIRA DE BALANÇO

ADVERTÊNCIA: antes de efetuar a montagem, tirar todos os elementos da embalagem para identificação.

a. Pé dianteiro esquerdo
b. Pé dianteiro direito
c. Pé traseiro esquerdo
d. Pé traseiro direito
e. Pé lateral esquerdo
f. Pé lateral direito
g. Pé esquerdo de balanço
h. Pé direito de balanço
i. Arco de atividades de estimulação
j. Tampas de proteção
k. Assento
l. Descanso de cabeça
m. Compartimento eletrônico
n. Botões de dobragem
o. Botão pressão
p. Adaptador setor
q. Forro de proteção
r. Botões de inclinação do assento
s. Botão de travagem do assento

UTILIZAÇÃO E CARACTERÍSTICAS DA CADEIRA DE BALANÇO

A. INSTRUÇÕES PARA MONTAGEM DOS ELEMENTOS

A1. Montagem dos pés da cadeira de balanço
Inserir o pé traseiro esquerdo **(c)** no pé traseiro direito **(d)**. Verificar que o botão pressão do pé traseiro direito **(d)** esteja corretamente enfiado no orifício do pé traseiro esquerdo **(c)**. As letras D+D tem de estar juntas. **Figura 1** Depois, inserir o pé dianteiro esquerdo **(a)** no pé dianteiro direito **(b)**. Verificar que o botão pressão do pé dianteiro esquerdo **(a)** esteja corretamente enfiado no orifício do pé dianteiro direito **(b)**. As letras C+C tem de estar juntas. **Figura 2** Para realizar corretamente a operação, o utilizador tem de ouvir um « clic » e aparecer um botão pressão de cor cinzenta no lado do pé oposto.

A2. Montagem dos braços de balanço
Inserir o pé lateral esquerdo **(e)** no pé dianteiro esquerdo **(a)** e traseiro esquerdo **(c)** de maneira às letras A+A ficarem juntas assim como as letras B+B. **Figuras 3 et 4** Inserir o pé lateral direito **(f)** no pé dianteiro direito **(b)** e traseiro direito **(d)** e clipe os pés dianteiros.**Figura 5** Para desdobramento dos pés, carregar nos botões de dobragem **(n)** situados na parte lateral do pés laterais **(e) e (f)**. Para realizar corretamente a operação, o utilizador tem de ouvir um « clic » e aparecer um botão pressão de cor cinzenta no lado do pé oposto. **Figura 6**

A3. Montagem do assento da cadeira de balanço
Para instalar o assento **(k)**, inserir o pé direito de balanço **(h)** do lado do compartimento eletrônico **(m)**, e o pé esquerdo de balanço **(g)** no lado oposto. **Figuras 7, 8, 9, 10 e 11** Fixar os braços de balanço com as tampas de proteção **(j)** nos orifícios previstos para o efeito. **Figuras 12, 13, 14 e 15**

A4. Instalação do forro de proteção
ADVERTÊNCIA: não utilizar a cadeira de balanço sem o forro de proteção.
Mover os arcos da assento **(k)** para cima até ficarem juntos. **Figura 16** Cobrir os arcos do assento **(k)** com o forro de proteção **(q)**. Para não haver engano no sentido da instalação do forro de proteção **(q)** verifique que o logo Babymoov esteja orientado para baixo. **Figura 17** Abrir os arcos da cadeira **(k)** fazendo deslizar o forro de proteção **(q)** em todo o comprimento dos dois arcos. **Figuras 18, 19 e 20**

A5. Instalação do arco de atividades de estimulação (i)
ADVERTÊNCIA: não levantar a cadeira de balanço pelo arco de atividades de estimulação.
Inserir o arco de atividades de estimulação **(i)** nas fendas previstas par o efeito. **Figuras 21 e 22**

A6. Instalação do descanso de cabeça (l)
ADVERTÊNCIA: não acrescentar nenhuma almofada, cobertor ou enchimento, utilizar apenas o descanso de cabeça fornecido com a cadeira de balanço. O descanso de cabeça **(l)** é um elemento opcional oferecendo um apoio adicional à cabeça do bebê para um conforto ideal. Este elemento pode ser removido da cadeira de balanço.
Para prender ou desprender o descanso de cabeça **(l)** basta utilizar o Velcro que se encontra na parte detrás, é preciso o enfiar no forro de proteção **(q)**. **Figura 23**

A7. Instalação das pilhas
O compartimento eletrônico **(m)** da cadeira de balanço tem de ser alimentado com 4 pilhas AA de 1,5 V (não disponibilizadas). Para melhor eficiência, utilizar pilhas alcalinas.
Utilize um chave de cruz (não disponibilizada) para abrir o compartimento eletrônico **(m)** situado no é direito de balanço **(h)**. **Figura 24** Inserir as 4 pilhas AA de 1,5 V (não disponibilizadas) respeitando a polaridade indicada no visual. **Figura 25**
Aperte os parafusos do compartimento eletrônico **(m)** com a chave. Não apertar em demasia.

A8. Ligação ao setor (adaptador disponibilizado) (p)
IMPORTANTE: antes de qualquer manipulação verificar que a cadeira de balanço esteja desligada.
A cadeira de balanço pode funcionar numa tomada de setor com o adaptador fornecido.
Input: 230 V / 50 Hz
Output: 5,8 V / 800 mA
Os adaptadores devem ser examinados com regularidade com o fim de verificar a existências de danos no cordão, na tomada, no compartimento ou nas outras partes. No caso de danos verificados, não utilizai o aparelho.
A cadeira de balanço apenas deve ser utilizada com o adaptador recomendado.
Ligar a extremidade do adaptador no orifício previsto para o efeito e a outra extremidade na tomada de setor. **Figure 26**

B. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DA CADEIRA DE BALANÇO

ADVERTÊNCIA :

- Não utilizar o produto se um ou mais elementos estiverem partidos ou faltarem.
- Antes de qualquer utilização verificar sempre que os mecanismos de travagem estejam armados e corretamente ajustados.
- Não levantar ou transportar a cadeira de balanço com uma criança instalada.

B1. Instalação do bebê na cadeira de balanço
ADVERTÊNCIA: utilizar sempre o cinto de segurança de 5 pontos fornecido.
IMPORTANTE: verificar que os suspensórios do cinto não estejam dobrados.
Colocar o bebê na cadeira de balanço em posição sentado ou deitado. Aperte o cinto de 5 pontos **Figuras 27, 28, 29, 30 e 31** Ajustar o cinto de 5 pontos nos ombros ou na cintura se for necessário.

B2. Inclinação do assento (k)
ADVERTÊNCIA: nunca modificar a inclinação do assento quando o bebê estiver presente na cadeira de balanço. Tirar a criança antes de qualquer manipulação .Com as duas mãos, agarrar a parte superior e inferior do assento **(k)** e ajuste em função da posição desejada. **Figuras 33, 34 e 35** Pode inclinar o assento em posição sentada ou semi-deitada com a ajuda dos botões de inclinação do assento **(r)**. **Figura 32** Pode também bloquear essa posição com a ajuda dos botões de travagem do assento **(s)**. **Figura 36**

B3. Dobragem da cadeira de balanço e transporte
Remover o arco de atividades de estimulação **(i)** da cadeira de balanço. **Figura 37** Dobrar o assento **(k)** : pressionar os dois botões de dobragem **(n)** posicionados de ambos os lados da cadeira de balanço apertando em simultâneo os pé da cadeira de balanço. **Figuras 38, 39, 40 e 41** Fechar o botão de pressão para bloquear o assento. **Figura 42**

C. ATIVAÇÃO DA CADEIRA DE BALANÇO

t. Botão de regulação do balanço
u. Botão de música e de volume sonoro
v. Botão temporizador
w. LEDs indicadores da duração de balanço da cadeira

C1. Seleção do nível de balanço
ATENÇÃO: não balançar manualmente a cadeira, a velocidade desejada inicia entre 20 e 45 segundos apos seleção do nível de balanço.
Girar o botão de balanço **(t)** para acelerar o nível de balanço. O nível 1 (o mais à esquerda) sendo o mais fraco, o 6º sendo (o mais à direita) o mais forte. Para desligar o balanço, girar o botão para a esquerda.

C2. Botão para escolha de música e de volume sonoro (u)
Para ligar a música carregue uma vez no botão **(u)**, uma 2ª, 3ª e 4` vez para aumentar o volume. Para apagar carregue 5ª vez no botão **(u)**. Para mudar de musica, carregue 6ª vez no botão musica e volume sonoro **(u)**.

C3. Botão temporizador (v)
Utilizar o temporizador para definir uma duração de balanço.
Carregar no botão **(v)** para escolher um período de balanço compreendido entre 8, 15 ou 30 minutos. As três LEDs **(w)**, localizadas ao lado do botão temporizador **(v)** indicam à duração escolhida.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Composição
- Alumínio e PVC
- Assento: 100% poliéster (suédine e tela)

Cuidados e manutenção
- Verificar com regularidade a cadeira de balanço para eliminar a eventualidade de parafusos desapertado, de peças usadas, de tecidos rasgados s ou de pontos descosidos.
- Substituir ou reparar as peças se for necessário. Apenas utilizar peças de substituição aconselhadas por Babymoov.
- Limpar com regularidade a cadeira de balanço.
- O descanso de cabeça e o forro da cadeira de balanço podem ser lavados em superfície. Para tal, utilize um pano úmido e sabão.
- Para limpar o quadro da cadeira de balanço, utilizar exclusivamente sabão doméstico ou detergente com água tépida.. Na utilizar lixívia..
- Uma exposição excessiva ao sol ou ao calor pode provocar a descoloração ou o empenar as peças.

IT

Vi ringraziamo per aver scelto il seggiolino dondolo BABYMOOV. Per la sicurezza del vostro bebé, vi preghiamo di leggere attentamente il foglio illustrativo con le spiegazioni e di conservarlo in modo da poterlo utilizzare quando ne avrete necessità.

Conforme alle esigenze di sicurezza. Conforme alle esigenze delle norme EN 16232 : 2013

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI QUALSIASI UTILIZZAZIONE E DI CONSERVARLE PER EVENTUALI ULTERIORI RIFERIMENTI

Le installazioni elettriche fanno parte del programma di raccolta differenziata. Non dovete buttare i rifiuti delle installazioni elettriche ed elettroniche nello stesso contenitore dei rifiuti municipali non selezionati, ma procedere alla raccolta differenziata. Questo simbolo indica in tutta l'Unione Europea che il prodotto non deve essere buttato nella spazzatura né nei rifiuti casalinghi, ma deve essere posto negli appositi contenitori della raccolta differenziata.

AVVERTENZE

- Non lasciare alla portata dei bambini senza sorveglianza
- Attenzione l'uso di questo articolo su delle superfici in altezza è pericoloso (per esempio un tavolo)
- Questo articolo non è concepito per dei periodi di sonno lunghi
- Utilizzare sempre il sistema di bloccaggio
- Non spostare né sollevare l'articolo se c'è il bebé dentro
- Non utilizzare questo articolo se il bambino è capace di stare seduto da solo o se pesa più di 9kg
- Per evitare qualsiasi tipo di ferita dovete assicurarvi che non ci siano bambini vicino al momento della chiusura o apertura del Seggiolino Dondolo
- Evitare che i bambini giochino con questo articolo
- Non usare mai l'arco stimolatore per sollevare o spostare l'articolo

DISPOSIZIONI DI SICUREZZA DA RISPETTARE

- Il montaggio deve essere fatto da un adulto
- Non utilizzare il Seggiolino Dondolo se è rotto o non funziona bene
- Tenere i pezzi di misura piccola fuori dalla portata dei bambini
- Questo articolo non sostituisce una culla o un lettino per bebé. Se il/la bimbo/a ha bisogno di dormire è importante metterlo/la nella culla o in un lettino appropriato
- Non utilizzare l'articolo se uno o più pezzi sono rotti o mancanti
- Non utilizzare accessori o pezzi di ricambio che non siano quelli approvati dal fabbricante
- Prima dell'uso verificare che i meccanismi di blocco siano ben agganciati e correttamente posizionati
- Verificare regolarmente il sistema di sospensione del seggiolino dondolo
- Utilizzare sempre un'imbragatura 5 punti di sicurezza
- Non usare il Seggiolino Dondolo senza la sua protezione
- Non usare mai il Seggiolino Dondolo su di una superficie molle (letto, divano, cuscino) ; il seggiolino potrebbe rovesciarsi o capovolgersi diventando un pericolo per il bebé
- Tenere il seggiolino lontano da qualsiasi fonte di calore intenso, di fiamme, da prese elettriche, da prolunghe, cucine a gas o elettriche, ecc. o da oggetti che potrebbero essere alla portata dei bebé
- Per evitare qualsiasi rischio di soffocamento, mettere tutti i sacchetti di plastica dell'imballaggio fuori dalla portata dei bebé o di bambini piccoli. Mai aggiungere dei cuscini, delle coperte o imbottitura di qualsiasi tipo ; utilizzare solamente il poggia testa fornito con il Seggiolino Dondolo
- Mai mettere degli oggetti con cordine o nastrini intorno al collo dei bebé ; non sospendere corde al Seggiolino Dondolo e non mettere delle cordicelle ai giocattoli. Queste modalità potrebbero causare lo strangolamento del bebé
- Non attaccare né aggiungere altri giochi oltre a quelli forniti da Babymoov

ATTENZIONE

Vi raccomandiamo di utilizzare le pile : 4 pile AA (non fornite, non incluse)

- Le pile non ricaricabili non devono essere ricaricate. Nel caso contrario queste potrebbero esplodere o avere delle perdite.
- Non bisogna mettere insieme diversi tipi di pile, né pile usate con pile nuove.
- Le pile devono essere inserite con la polarità nel verso giusto.
- Le pile scariche devono essere tolte dal Seggiolino Dondolo.
- Conservare le pile fuori dalla portata dei bambini.
- Cambiare le pile quando il Seggiolino Dondolo non funziona più normalmente.
- Estrarre le pile prima di mettere il Seggiolino Dondolo a riposo per un lungo periodo.
- Buttare le pile nel contenitore previsto a questo scopo.
- Sostituire e ricaricare tutte le pile nello stesso tempo.
- Le pile ricaricabili devono essere messe in carica sotto sorveglianza di un adulto.
- Non ricaricare una pila ricaricabile in un caricatore diverso.
- I morsetti di alimentazione non devono essere sottoposti a cortocircuito.
- Non buttare le pile nel fuoco in quanto potrebbero scoppiare o esalare sostanze nocive.

ATTENZIONE

Adattatore esterno :
- Il Seggiolino Dondolo deve essere utilizzato solo con l'adattatore raccomandato.
- Gli adattatori devono essere regolarmente esaminati per poter verificare eventuali danni sul cordone, la presa, la scatola e le altre parti. Qualora fossero constatati uno o più danni non utilizzare l'apparecchio.

COMPOSIZIONE DEL SEGGIOLINO DONDOLO

AVVERTENZA : prima di assemblare tutti i pezzi, estrarre i pezzi dalla scatola e identificarli.

a. Appoggio frontale sinistro
b. Appoggio frontale destro
c. Appoggio posteriore sinistro
d. Appoggio posteriore destro
e. Appoggio laterale sinistro
f. Appoggio laterale destro
g. Appoggio sinistro di dondolamento
h. Appoggio destro di dondolamento
i. Archetto stimolatore
j. Coperchi di protezione
k. Seggiolino
l. Poggia testa
m. Scatola elettronica
n. Pulsante per piegare
o. Pulsante di pressione
p. Adattatore presa elettrica
q. Protezione
r. Pulsante d'inclinazione di seduta
s. Pulsante di bloccaggio della seduta

USO E CARATTERISTICHE DEL SEGGIOLINO DONDOLO

A. ISTRUZIONI PER L'ASSEMBLAGGIO DEGLI ELEMENTI

A1. Assemblaggio degli appoggi del Seggiolino Dondolo
Inserire l'appoggio posteriore sinistro **(c)** nell'appoggio posteriore destro **(d)**. Assicurarsi che il pulsante di pressione dell'appoggio posteriore destro **(d)** sia ben agganciato nell'orifizio dell'appoggio posteriore sinistro **(c)**. Le lettere D+D devono essere congiunte. **Figure 1** Ugualmente, inserire l'appoggio frontale sinistro **(a)** nell'appoggio frontale destro **(b)**. Assicurarsi che il pulsante di pressione dell'appoggio frontale sinistro **(a)** sia ben agganciato nell'orifizio dell'appoggio frontale destro **(b)**. Le lettere C+C devono essere congiunte. **Figure 2** Perché l'operazione sia correttamente realizzata, l'utilizzatore deve udire un « clic » e vedere apparire un pulsante di pressione grigio sul lato dell'appoggio opposto.

A2. Assemblaggio dei bracci del dondolo
Inserire l'appoggio laterale sinistro **(e)** nell'appoggio frontale sinistro **(a)** e posteriore sinistro **(c)**) in modo che le lettere A+A siano unite così come anche le lettere B+B. **Figure 3 e 4** Inserire l'appoggio laterale destro **(f)** nell'appoggio frontale destro **(b)** e posteriore destro **(d)** poi agganciare gli appoggi frontali. **Figura 5** Per disfare gli appoggi, schiacciare il pulsante per piegare **(n)** che si trova sui lati degli appoggi laterali **(e) e (f)**.). Perché l'operazione sia correttamente realizzata, l'utilizzatore (8) dovrà udire un « clic » e vedere apparire un pulsante di pressione grigio sul lato dell'appoggio opposto. **Figura 6**

A3. Assemblaggio del seggiolino del dondolo
Per installare il seggiolino **(k)**, inserire l'appoggio destro del dondolo **(h)** dal lato della scatola elettronica **(m)**, e l'appoggio sinistro del dondolo **(g)** al lato opposto. **Figure 7, 8, 9, 10 e 11** Fissare i bracci del dondolo con i coperchi di protezione **(j)** negli orifizi previsti a questo scopo. **Figure 12, 13, 14 e 15**

A4. Installazione della protezione
AVVERTENZA : non utilizzare il Seggiolino Dondolo senza la sua protezione.
Fare girare gli archetti del seggiolino **(k)** verso l'alto, sino a che si siano uniti. **Figura 16** Ricoprire gli archetti del seggiolino **(k)** con la protezione apposita **(q)**. Per non commettere errori con il senso della protezione **(q)** fare attenzione in modo che la marca Babymoov sia orientata verso il basso. **Figura 17**
Allargare i due archetti del seggiolino **(k)** facendo scivolare la protezione **(q)** sui due archetti. **Figure 18, 19 e 20**

A5. Installazione dell'archetto stimolatore con i giochini
AVVERTENZA : non sollevare il Seggiolino Dondolo tenendolo da questo archetto.
Inserire l'archetto stimolatore **(i)** nei buchi preposti a questo scopo. **Figure 21 e 22**

A6. Installazione del poggia testa (l)
AVVERTENZA : Mai aggiungere dei cuscini, delle coperte o imbottitura di qualsiasi tipo ; utilizzare solamente il poggia testa fornito con il Seggiolino Dondolo. Il poggia testa **(l)** è un opzione che offre un appoggio supplementare alla testa del bebé per una comodità ottimale. Questo elemento si può staccare dal Seggiolino Dondolo.
Per attaccare o staccare il poggia testa **(l)** è sufficiente usare l'attacco VELCRO che si trova nella parte posteriore del poggia testa e di infilarlo nella protezione **(q)**. **Figura 23**

A7. Installazione delle pile
La scatola elettronica **(m)** del Seggiolino Dondolo deve essere alimentata con 4 pile AA da 1,5V (non incluse né fornite). Per una prestazione migliore, utilizzare le pile alcaline.
Adoperare un cacciavite cruciforme (non fornito) per aprire la scatola elettronica **(m)** che si trova sull'appoggio destro del Seggiolino Dondolo **(h)**. **Figura 24** Inserire le 4 pile AA di 1,5 V (non fornite) osservando i segni convenuti di polarità sul visuale. **Figura 25**
Riavvitare la scatola elettronica **(m)** adoperando un cacciavite. Non stringere troppo forte.

A8. Collegamento alla rete elettrica (adattatore fornito e incluso) (p)
IMPORTANTE : prima di iniziare qualsiasi operazione fare attenzione che l'apparecchio sia spento. Il Seggiolino Dondolo può funzionare su di una presa elettrica con l'adattatore fornito.
Input : 230 V / 50 Hz
Output : 5,8 V/ 800 mA
Gli adattatori devono essere esaminati regolarmente in modo da potere identificare immediatamente eventuali danni sul cordone, la presa, la scatola o altre parti. In caso di danno o guasto constatati non utilizzare l'apparecchio.
L'apparecchio del Seggiolino Dondolo deve essere utilizzato solo con l'addattatore raccomandato.
Collegare la punta dell'adattatore nell'orifizio previsto a questo scopo e l'altra parte nella presa elettrica. **Figura 26**

B. ISTRUZIONI PER L'USO DEL SEGGIOLINO DONDOLO

AVVERTENZE :

- Non usare il Seggiolino Dondolo se un pezzo manca o è guasto.
- Prima dell'uso, verificare che i meccanismi di bloccaggio siano ben chiusi e aggiustati correttamente.
- Non sollevare o trasportare il Seggiolino Dondolo quando c'è un bebé seduto.

B1. Come installare il bebé nel Seggiolino Dondolo
AVVERTENZA : usare sempre l'imbragatura 5 punti fornita.
IMPORTANTE : fare attenzione che tutte le bretelle dell'imbragatura non siano arrotolate.
Mettere il bebé nel seggiolino in posizione seduto o sdraiato. Chiudere l'imbragatura 5 punti **Figure 27, 28, 29, 30 e 31** Sistemare l'imbragatura 5 punti a livello delle spalle o della vita se necessario.

B2. Inclinazione del seggiolino (k)
AVVERTENZA : non cambiare mai la posizione del seggiolino quando c'è il bambino seduto dentro. Prima di fare qualsiasi manovra assicurarsi che non ci sia il bebé seduto. Con l'aiuto delle due mani, prendere la parte superiore ed inferiore del seggiolino **(k)** e metterlo nella posizione desiderata. **Figure 33, 34 e 35** Potete inclinare la posizione del seggiolino sia come seduto che come semi sdraiato con l'aiuto del pulsante d'inclinazione della seduta **(r)**. **Figura 32** Potete anche bloccare questa posizione con il pulsante di bloccaggio della seduta **(s)**. **Figura 36**

B3. Come si piega il seggiolino e trasporto
Ritirare l'archetto stimolatore **(i)** dal seggiolino dondolo. **Figura 37** Ripiegare il seggiolino **(k)** : premere i due pulsanti di piegatura **(n)** che si trovano su ogni lato del seggiolino dondolo stringendo simultaneamente gli appoggi del Seggiolino Dondolo. **Figure 38, 39, 40 e 41** Chiudere il pulsante di pressione per bloccare l'assise. **Figura 42**

C. MESSA IN FUNZIONE DEL SEGGIOLINO DONDOLO

t. Pulsante per regolare il dondolamento
u. Pulsante musica e livello sonoro
v. Pulsante timing
w. LEDs indicante il tempo di dondolamento del Seggiolino Dondolo

C1. Selezione del livello di dondolamento
ATTENZIONE : non far dondolare mai il seggiolino manualmente, la velocità desiderata scatterà 20 >45 secondi dopo la selezione del livello di dondolio.
Girare il pulsante di regolazione del dondolio **(t)** per accelerare il livello di dondolio. Tacca 1 (quella più a sinistra) è il dondolio più leggero, tacca 6 (quella più a destra) è il dondolio più forte. Per spegnere il dondolamento, girare il pulsante verso sinistra.

C2. Pulsante per la scelta della musica e del livello sonoro (u)
Per attivare la musica premere una volta il pulsante **(u)**, poi una seconda volta, una terza e una quarta volta per aumentare di volta in volta il livello sonoro. Per spegnere premere una quinta volta sul pulsante **(u)**. Per cambiare il motivo musicale, premere ancora una sesta volta il pulsante « musica » ed il « livello sonoro » **(u)**.

C3. Pulsante Timing (v)
Utilizzare questo pulsante per definire il tempo voluto per il dondolamento.
Premere il pulsante **(v)** per scegliere un tempo voluto di dondolamento compreso tra 8, 15 o 30 minuti. I tre LEDs **(w)**, situati a lato del pulsante timing **(v)** indicano il tempo scelto.

MANUTENZIONE

Composizione
- Alluminio e PVC
- Sedile : 100% polyestere (suedina e stoffa)

Manutenzione
- Verificare spesso il dondolamento assicurandosi che non ci siano viti non ben avvitate, pezzi usati, stoffa strappata o dei punti scuciti.
- Fare sostituire o riparare i pezzi se necessario. Usare soltanto pezzi di ricambio consigliati da Babymoov.
- Pulire regolarmente il Seggiolino Dondolo.
- Il poggia testa e la protezione hanno la superficie lavabili. Usare un panno umido con un poco di sapone.
- Per pulire il quadro del Seggiolino Dondolo, usare solo sapone domestico o un detergente neutro e acqua tiepida. Non usare candeggina.
- Un'eccessiva esposizione al sole o a fonti di calore possono provocare una decolorazione o velatura dei pezzi.

CZ

Děkujeme Vám, že jste si vybrali houpačku BABYMOOV. Pro bezpečnost Vašeho dítěte si pozorně přečtěte tento návod a pečlivě jej uschovejte pro případ budoucího použití.

Odpovídá bezpečnostním požadavkům. Odpovídá požadavkům normy EN 16232 : 2013

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ - DŘÍVE, NEŽ ZAČNETE VÝROBEK POUŽÍVAT, PŘEČTĚTE SI POZORNĚ NÁVOD K OBSLUZE A USCHOVEJTE JEJ PRO DALŠÍ POTŘEBU.

Elektrické zařízení musí být shromažďovány odděleně. Vyřazené elektrické a elektronické zařízení se nesmí vyhazovat do netříděného komunálního odpadu, ale musí být odevzdány do sběrného místa elektroodpadu. Symbol přeškrtnuté popelničky vyjadřuje v celé Evropské unii, že toto elektrozařízení nesmí být vyhozeno do komunálního odpadu, ale má být sbíráno odděleně.

UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nenechávejte dítě v houpačce bez dozoru.
- Je nebezpečné umístit houpačku na vyvýšenou plochu (například na stůl).
- Houpačka není určena k dlouhodobému spaní.
- Vždy použijte zádržný systém.
- Nikdy nepřenášejte a nezvedejte houpačku spolu s dítětem.
- Houpačka není určena pro samostatně sedící dítě nebo pro dítě s váhou větší než 9 kg.
- Aby nedošlo ke zranění, skládejte a rozkládejte výrobek mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem hrát si s houpačkou.
- Nepřenášejte a nezvedejte houpačku za hrazdičku.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Montáž houpačky musí provádět dospělá osoba.
- Nepoužívejte houpačku je-li polámaná či jakkoliv poškozená.
- Malé součásti uchovávejte mimo dosah dětí.
- Houpačka nenahrazuje postýlku ani přenosnou korbičku. Pokud Vaše dítě potřebuje spát, uložte jej do vhodné korbičky nebo dětské postýlky.
- Nikdy nepoužívejte houpačku, pokud některé díly chybí nebo jsou poškozeny.
- Nepoužívejte jiné příslušenství nebo náhradní díly, než ty, které schválil výrobce.
- Před použitím zkontrolujte, zda zajišťovací mechanismy jsou správně uzavřeny a přizpůsobeny.
- Pravidelně kontrolujte systém zavěšení na houpačce.
- Vždy použijte 5ti-bodový bezpečnostní pás.
- Houpačku nikdy nepoužívejte bez správně nataženého potahu.
- Nikdy nepoužívejte houpačku na měkké ploše (lůžko, pohovka, polštář), sedadlo se může převrhnout a vystavit Vaše dítě nebezpečí.
- Nikdy nestavte houpačku do blízkosti otevřeného ohně, intenzivních zdrojů tepla, elektrických zásuvek, prodlužovacích šňůr, sporáků atd. nebo předmětů, které mohou být v dosahu dětí.
- Aby se předešlo nebezpečí udušení, uschovejte igelitové pytle z obalu mimo dosah kojenců a malých dětí.
- Nikdy pod dítě nevkládejte další polštářky či deky, používejte jen přiložený podhlavníček.
- Nedávejte dítěti kolem krku hračky s dlouhými provázky, nezavěšujte šňůry na hrazdičku ani je neuvazujte na hračky. Šňůry představují pro děti nebezpečí uškrcení.
- Nedávejte houpačku do blízkosti oken, kde dítěti hrozí nebezpečí zardoušení šňůrou žaluzie nebo záclony.
- Nezavěšujte na hrazdičku jiné hračky, než ty, které byly dodány firmou Babymoov.

POZOR

Doporučené typy baterií: 4 tužkové baterie typu AA (nejsou součástí balení).

- Nenabíjecí baterie se nesmí nabíjet. V opačném případě může dojít k výbuchu nebo k úniku elektroklytu.
- Nemíchejte různé typy baterií nebo vybité a nové baterie.
- Baterie musí být vloženy se správnou polaritou.
- Vybité baterie musí být z houpačky odstraněny.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Vyměňte baterie, když houpačka přestane fungovat uspokojivě.
- Před dlouhodobým uskladněním vyberte baterie z houpačky .
- Vyhoďte použité baterie do příslušného kontejneru.
- Vyměňte a dobíjejte všechny baterie najednou.
- Akumulátory se mají dobíjet pod dohledem dospělé osoby.
- Nenabíjejte dobíjecí baterie v jiné nabíječce.
- Napájecí svorky se nesmí zkratovat.
- Nevhazujte baterie do ohně, protože mohou explodovat nebo uvolňovat škodlivé látky.

Externí adaptér:

- Houpačka se může používat jenom s doporučeným adaptérem.
- Adaptéry se musí pravidelně kontrolovat, aby se zjistilo případné poškození šňůry, zástrčky, pouzdra a dalších částí. V případě poškození přístroj nepoužívejte.

POPIS HOUPAČKY

VAROVÁNÍ: Před montáží houpačky identifikujte a zkontrolujte všechny části.

a. Přední levá noha
b. Přední pravá noha
c. Zadní levá noha
d. Zadní pravá noha
e. Boční levá noha
f. Boční pravá noha
g. Levé houpací rameno
h. Pravé houpací rameno
i. Didaktická hrazdička
j. Ochranné kryty
k. Sedačka
l. Podhlavníček
m. Ovládací box
n. Tlačítka pro skládání konstrukce
o. Stiskací knoflík
p. Síťový adaptatér
q. Potah
r. Tlačítka sklonu sedačky
s. Tlačítko zajištění sedačky

OBSLUHA A POPIS HOUPAČKY

A. NÁVOD NA MONTÁŽ HOUPAČKY

A1. Montáž noh houpačky
Zasuňte zadní levou nohu **(c)** do pravé zadní nohy **(d)**. Zkontroluje, zda stiskací knoflík zadní pravé nohy **(d)** je správně zasazen do otvoru na levé zadní noze **(c)**. Písmena D+D musí být spojena.**(Obrázek 1)** Podobně, zasuňte levou přední nohu **(a)** do pravé přední nohy **(b)**. Zkontroluje, zda stiskací knoflík přední levé nohy **(a)** je správně zasazen do otvoru na pravé přední noze **(b)**. Písmena C+C musí být spojena.**(Obrázek 2)** Při správně provedené operaci, uslyšíte zacvaknutí a objeví se šedý stiskací knoflík na opačné straně nohy.

A2. Montáž houpacích ramen
Zasuňte levou boční nohu **(e)** do levé přední nohy **(a)** a do levé zadní nohy **(c)** tak, aby se písmena A+A a B+B spojily. **(Obrázky 3 a 4)**Zasuňte pravou boční nohu **(f)** do pravé přední nohy **(b)** a do pravé zadní nohy **(d)** a nasaďte zacvaknutím přední nohy.**(Obrázek 5)** Nohy rozložte stisknutím tlačítek pro skládání konstrukce **(n)** nacházejících se na straně bočních noh **(e) a (f).** Při správně provedené operaci, uslyšíte zacvaknutí a objeví se šedý stiskací knoflík na opačné straně nohy.**(Obrázek 6)**

A3. Montáž sedačky
Sedačku namontujete **(k)** zasunutím pravého houpacího ramena **(h)** do jedné strany ovládacího boxu **(m)**, a levého houpacího ramena **(g)** do opačné strany.**(Obrázky 7, 8, 9, 10 a 11)**Připevněte houpací ramena ochrannými kryty **(j)** do otvorů určených k tomuto účelu.**(Obrázky 12, 13, 14 a 15)**

A4. Nasazení potahu
VAROVÁNÍ: Houpačku nikdy nepoužívejte bez správně nataženého potahu.
Otočte oblouky sedačky **(k)** směrem vzhůru a spojte je.**(Obrázek 16)** Natáhněte na oblouky sedačky **(k)** potah **(q)**. Pro správné nasazení potahu **(q)** dbejte, aby logo Babymoov směrovalo dolů.**(Obrázek 17)**
Odkloňte od sebe oba oblouky sedačky **(k)** a zároveň navlékněte potah **(q)** podél obou oblouků.**(Obrázky 18, 19 a 20)**

A5. Instalace didaktické hrazdičky (i)
VAROVÁNÍ: Nikdy nezvedejte houpačku za hrazdičku!
Zasuňte hrazdičku **(i)** do příslušných otvorů.**(Obrázky 21 a 22)**

A6. Instalace podhlavníčku (l)
VAROVÁNÍ: Nikdy pod dítě nevkládejte další polštářky či deky, používejte jen přiložený podhlavníček. Podhlavníček **(l)** je volitelný prvek, který poskytne dodatečnou podporu pro dětskou hlavu pro optimální pohodlí. Tento doplněk lze od houpačky oddělit .
Podhlavníček **(l)** upevněte pomocí suchého zipu na jeho zadní straně, musí se natáhnout na potah **(q)**.**(Obrázek 23)**

A7. Instalace baterie
Ovládací box **(m)** houpačky je napájen 4 tužkovými bateriemi typu AA, 1,5 V (nejsou součástí balení). Pro lepší výkon používejte alkalické baterie.
Pomocí křížového šroubováku (není součástí balení) otevřete ovládací box **(m)**, umístněný na pravém houpacím rameně **(h)**.**(Obrázek 24)** Vložte 4 tužkové baterie typu AA, 1,5 V (nejsou součástí balení) podle označení polarity na obrázku.**(Obrázek 25)**
Zavřete box **(m)** pomocí šroubováku. Pozor na nadměrné utažení šroubů.

A8. Zapojení do elektrické sítě (adaptér dodán v balení) (p)
DŮLEŽITÉ: Před jakýmkoliv zásahem ověřte, zda je houpačka vypnutá.
Houpačku je možné pomocí dodaného adaptéru zapojit do elektrické sítě.
Vstup: 230 V / 50 Hz
Výstup: 5,8 V / 800 mA
Adaptéry se musí pravidelně kontrolovat, aby se zjistilo případné poškození šňůry, zástrčky, pouzdra a dalších částí. V případě poškození přístroj nepoužívejte.
Houpačka se může používat jenom s doporučeným adaptérem.
Zapojte adaptér do příslušného otvoru a druhou stranu do zásuvky.**(Obrázek 26)**

B. OBSLUHA HOUPAČKY

VAROVÁNÍ:

- Nepoužívejte houpačku, pokud jedna část chybí nebo je poškozená.
- Před použitím zkontrolujte, zda zajišťovací mechanismy jsou správně uzavřeny a přizpůsobeny.
- Nikdy nepřenášejte a nezvedejte houpačku pokud v ní dítě sedí.

B1. Vložení dítěte do houpačky

Vždy používejte 5-ti bodový bezpečnostní pás.

Vždy zkontrolujte zda popruhy nejsou překříženy!

Položte dítě do houpačky vsedě nebo vleže. Zatáhněte 5-ti bodový bezpečnostní pás.**(Obrázky 27, 28, 29, 30 a 31)**Podle potřeby popruhy na ramenou nebo v pasu utáhněte či uvolněte.

B2. Nastavení sklonu sedačky (k)

VAROVÁNÍ: Nikdy neměňte sklon sedačky, je-li v houpačce dítě. Před každou manipulací dítě vyndejte.

Oběma rukama uchopte horní a dolní část sedačky **(k)** a upravte do žádané polohy. **(Obrázky 33, 34 a 35)**Sedačku můžete sklopit do polohy sezení nebo (polo) ležení pomocí tlačítka sklonu sedačky. **(r)**. **(Obrázek 32)** Vybranou polohu můžete taky zablokovat pomocí tlačítek zajištění sedačky**(s)**.**(Obrázek 36)**

B3. Skládání houpačky a přeprava

Sundejte didaktickou hrazdičku **(i)** z houpačky. **(Obrázek 37)** Složte sedačku **(k)** : stiskněte obě tlačítka pro skládání konstrukce **(n)** umístěné po stranách houpačky a zároveň přitáhněte nohy houpačky k sobě. **(Obrázky 38, 39, 40 a 41)** Zablokujte sedačku stiskacím knoflíkem.**(Obrázek 42)**

C. FUNKCE HOUPÁNÍ

t. Tlačítko nastavení houpání
u. Tlačítko hudby a hlasitosti
v. Tlačítko časového spínače
w. LED diody znázorňující dobu houpání

C1. Výběr rychlosti houpání

Nerozhoupávejte ani nezastavujte houpačku rukou, požadovaná rychlost houpání se spustí po cca 20-45 vteřinách po nastavení.

Otočte tlačítko nastavení houpání **(t)**, chcete-li zvýšit rychlost houpání. 1. vrub (úplně vlevo) je nejnižší rychlost houpání, 6. vrub (úplně vpravo) je nejvyšší rychlost houpání. Houpání zastavíte otočením tlačítka vlevo.

C2. Tlačítko pro výběr hudby a hlasitosti (u)

Hudba se spustí jedním stisknutím tlačítka **(u)**, a 2., 3. a 4. stisknutí pak zvýší hlasitost. Hudba se vypne 5. stisknutím tlačítka **(u)**. Hudba se změní, když stiskněte příslušné tlačítko po 6 **(u)**.

C3. Tlačítko časového spínače (v)

Tlačítkem časového spínače nastavíte dobu houpání.

Stisknutím tlačítka **(v)** nastavíte požadovanou dobu houpání – 10, 15 nebo 30 minut. Tři diody LED **(w)**, umístěné vedle tlačítka časového spínače **(v)** zobrazují zvolenou dobu houpání.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Materiál

- Aluminium a PVC
- Sedačka: 100% polyester (imitace semiše a plátno)

Údržba a čištění

- Houpačku často kontrolujete a ubezpečte se, že žádné šrouby nejsou uvolněné, díly opotřebované, látky potrhané, nebo švy rozpárané.
- V případě potřeby vadné či poškozené části spravte, příp. vyměňte. Používejte pouze díly doporučené značkou Babymoov.
- Houpačku pravidelně čistěte.
- Povrch podhlavníčku a potahu je umyvatelný. Použijte vlhký hadřík a mýdlo.
- Konstrukci houpačky čistěte výlučně domácím mýdlem nebo jemnými čistícími prostředky a vlažnou vodou. Nepoužívejte žádné chlorové bělidlo.
- Nadměrné vystavení slunečnímu záření nebo vysoké teplotě může způsobit odbarvení nebo deformování částí.

RU

Спасибо , что выбрали качалку BABYMOOV. Для безопасности вашего ребенка, пожалуйсто, прочитайте внимательно инструкцию и сохраните ее для просмотра в случае необходимости.

Отвечает требованиям по безопасности. Отвечает требованиям норме EN 16232 : 2013

ВАЖНО - ПРОЧИТАТЬ ВНИМАТЕЛЬНО ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И СОХРАНИТЬ ИХ ДЛЯ ПРОСМОТРА В СЛУЧАЕ НЕОБХОДИМОСТИ

Электрические оборудования являются предметом селективного сбора. Не выбрасывать электрические и электронные оборудования с хозяйственными отходами, а нужно приступить к их селективному сбору. Этот символ обозначает через Европейский Союз, что этот товар не должен быть выбрашен в мусорные урны, а является предметом селективного сбора отходов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Никогда не оставлять ребенка одного без наблюдения.
- Опасно использовать этот товар на высокой поверхности (на пример, на столе).
- Этот товар не предназначен для длительного сна.
- Всегда использовать ремешки безопасности.
- Не передвигать и не поднимать качалку, когда в ней находится ребенок.
- Не пользоваться этим товаром, если ребенок сидит самостоятельно или весит больше 9 кг.
- Для избежания ушибов, дети не должны находиться рядом во время складывания или раскладывания качалки.
- Не давать детям играть с этим товаром.
- Никогда не использовать арку с игрушками для того, чтобы приподнять или переместить качалку.

СОБЛЮДАТЬ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Установка должна осуществляться взрослым.
- Не использовать качалку, если она повреждена или поломана.
- Держать мелкие детали вне доступности для детей.
- Этот товар не заменяет колыбель или кровать для ребенка. Если ребенок хочет спать, то его нужно положить в переносную колыбель или в его кровать.
- Не использовать этот товар, если один или несколько его элементов сломаны или их не хватает.
- Использовать только те оборудования или запастные детали, кторые предлогаются изготовителем.
- Перед использованием, нужно проверить механизмы блокирования, чтобы они были правельно установлены.
- Регулярно проверять подвесную систему качалки.
- Всегда использовать ремень безопасности в 5 положений..
- Не использовать качалку без ее защитного чехла.
- Никогда не использовать качалку на мягкой поверхности (кровать, диван, подушка) ; спинка может опрокинуться и это может быть опасно для вашего ребенка.
- Уберите качалку от любого источника тепла, огня, электросети, газовой плиты и т.д. и от предметов, которые могут находиться под рукой малыша.
- Чтобы избежать риска удушья, уберите пластиковый пакет от этого товара вне доступности для детей.
- Никогда не кладите подушку, одеяло или подстилки; использовать только поддержку для головки, входящую в состав с качалкой.
- Не класть предметов с веревочками вокруг шеи ребенка ; не подвешивать веревочек к качалке, ни к игрушкам. Это может привести к удушью ребенка.
- Не ставить качалку рядов с окном, там где шнурок от штор может являться опасным для удушья малыша.
- Привязывать только игрушки, предоставленные от Babymoov.

ВНИМАНИЕ

Рекомендуемые типы батареек : 4 батарейки AA (не входят в состав).
- Не перезаряжаемые батарейки не должны заряжаться. В противном случае они могут взорваться или потечь.
- Нельзя смешивать разные виды батареек и не смешивать новые с использованными.
- Батарейки должны быть всегда вставлены в правельной полярности.
- Разряженые батарейки должны быть удалены из качалки.
- Храните батерейки вне доступности для детей.
- Поменяйте батарейки, если качалка работает не удовлетварительным образом.
- Выньте батарейки, перед тем как убрать вашу качалку на длительный период .
- Выбрасить батарейки в контейнер, пердназначенный для этой цели.
- Поменять и перезарядить все батарейки одновременно.
- Перезаряжаемые батарейки должны заряжаться под наблюдением взрослого.
- Не заряжать батарейки в другом зарядном устройстве.
- Выводы электропитания не должны быть короткозамкнутыми.
- Не выбрасывать батарейки в огонь, так как они могут взорваться или выпустить вредные вещества.

Внешний адаптер :
- Качалка должна быть использована только с рекомендованным адаптером.
- Адаптеры должны быть регулярно контролированны, чтобы не было повреждений на проводе, на розетке, на корпусе или на других частях. В случае обнаруженных повреждений , не пользуйтесь аппаратом.

СОСТАВЛЯЮЩИЕ КОЧАЛКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ :перед установкой , вынуть все элементы из корбочки и распределить их.

a. Передняя левая ножка
b. Передняя правая ножка
c. Задняя левая ножка
d. Задняя правая ножка
e. Боковая левая ножка
f. Боковая правая ножка
g. Левая ножка покачивания
h. Правая ножка покачивания
i. Игровая арка
j. Защитные набойки
k. Сиденье
l. Поддрежка для головки
m. Электронная коробка
n. Кнопка для складывания
o. Кнопка для застежки
p. Секторный адаптер
q. Защитный чехол
r. Копки для наклона сиденья
s. Кнопка для блокирования сиденья

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ КАЧАЛКИ

A. ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРУ ЭЛЕМЕНТОВ

A1. Установка ножек качалки
Вставить заднюю левую ножку **(c)**в правую заднюю ножку **(d)**. Убедиться, что кнопка зажатия задней правой ножки **(d)** вошла в отверстие левой задней ножки **(c)**. Буквы D+D должны быть соеденины. Рисунок 1 тоже самое, вставить левую переднюю ножку**(a)**в правую переднюю ножку **(b)**. Убедиться, что кнопка зажатия левой передней ножки **(a)** вошла в отверстие правой передней ножки **(b)**.Буквы C+C должны быть соединены. Рисунок 2 Чтобы установка была правельно выполнена, пользователь должен услышать « клик» и увидеть , что кнопка зажатия появилась на противоположной ножке.

A2. Установка ручек качалки
Вставить боковую левую ножку **(e)** в переднюю левую ножку **(a)**и заднюю левую ножку **(c)** таким образом, чтобы буквы A+A были соединены , а так же буквы B+B. Рисунки 3 и 4 Вставить боковую правую ножку **(f)** в переднюю правую ножку **(b)** и заднюю правую ножку **(d)** затем закрепите передние ножки. Рисунок 5 Чтобы разогнуть ножки, нужно нажать на кнопки для складывания **(n)**, расположеные по бокам боковых ножек **(e)** и **(f)**. Чтобы установка была правельно выполнена, пользователь должен услышать « клик» и увидеть , что кнопка зажатия появилась с боку противоположной ножки. **Рисунок 6**

A3. Установка сиденья качалки
Чтобы установить сиденье **(k)**,нужно вставить правую ножку покачивания **(h)**со стороны электронной корбки **(m)**, и левую ножку покачивания **(g)**с противоположной стороны. **Рисунки 7, 8, 9, 10 и 11** Зафиксируйте ручки покачивания с защитными набойками **(j)** в отверстия, предназначенные для этой цели. **Рисунки 12, 13, 14 и 15**

A4. Установка защитного чехла
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : не использовать качалку без ее защитного чехла.
Повращайте дуги сидения (k) к верху, таким образом, чтобы они соединились. **Рисунрк 16** Закрыть дуги сиденья **(k)**защитным чехлом **(q)**. Чтобы не ошибиться в каком напрвлении установить чехол **(q)**, нужно проверить, чтобы логин Babymoov был ориентирован вниз.**Рисунок 17** Раздвиньте обе дуги сиденья **(k)** одевая защитный чехол **(q)** по длине двух дуг. **Рисунки 18, 19 и 20**

A5. Установка игровой арки(i)
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : не поднимать качалку с помощью игровой арки.
Вставьте арку **(i)** в отверстия, предназначенные для этой цели. **Рисунки 21 и 22**

A6.Установка поддержки для головки (l)
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : Никогда не кладите подушку, одеяло или подстилки, использовать только поддержку для головки, входящую в состав с качалкой. Поддержка для головки **(l)** является факультативным элементом, предаставляющий оптимальный конфорт для малыша. Его можно снять с качалки.
Чтобы пристегнуть или отстегнуть поддержку для головки **(l)**достаточно использовать застежку Велькро, которая находиться на его задней стороне ,его нужно надеть на защитный чехол**(q)**. **Рисунок 23**

A7. Установка батареек
Элекронная коробка(m) качалки должна работать с 4 батарейками AA по 1,5 V (не входят в состав). Для лучшей эффективности, используйте щелочные батарейки.
Воспользуйтись крестовидной отверткой (не входит в состав), чтобы открыть электронную коробку (m), которая находится на правой ножке покачивания **(h)**. Рисунок 24 Вставить 4 батарейки AA по 1,5 V (не входят в состав) соблюдая их полярность . **Рисунок 25**
Закрыть электронную коробку **(m)** с помощью отвертки. Сильно не сжимать.

A8. Подключение к электросети (адаптер входит в состав) (p)
ВАЖНО: перед каждой установкой, проверьте, чтобы качалка была выключена.
Качалка может функционировать на сетевой штепсельной розетки с помощью входящего в состав адаптера.
Input : 230 V / 50 Hz
Output : 5,8 V / 800 mA
Адаптеры должны регулярно проверяться, если нет повреждения на проводе, на розетки, на коробке и на других частях.
В слачае повреждения , не используйте аппарат.
Качалка должна быть использованна только с рекоменованным адаптером.
Подключить наконечник адаптера в отверстие, предназначенное для этой цели, а другую часть в сетевую штепсельную розетку. **Рисунок 26**

B. ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КАЧАЛКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

• Не использовать качалку, если один из ее элементов сломан или его не хватает.
• Перед использованием, нужно проверить механизмы блокирования, чтобы они были правельно установлены.
• Не поднимать и не переносить качалку, когда в ней находится ребенок.

B1. Посадить малыша в качалку

ПРЕДУПЕРЖДЕНИЕ: всегда использовать ремень безопасности в 5 положений, входящий в состав.
ВАЖНО: обратите внимание, чтобы лямки ремешка не были скрученны.
Посадите ребенка в качалку в положении сидя или лежа. Пристегните ремень в 5 положений. **Рисунки 27, 28, 29, 30 и 31** Отрегулировать ремень, в области плеч и талии, если это необходимо.

B2. Наклон сиденья (k)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : никогда не менять наклон сиденья, когда в качалке находится малыш. При любом обращении с качалкой, нужно убрать малыша.
С помощью двух рук, нужно взяться за верхнюю и нижнюю части сиденья **(k)** и отрегулировать желаемое положение. **Рисунки 33, 34 и 35** Вы можете наклонить сиденье в положение сидя или полусидя с помощью кнопок для наклона сиденья **(r)**. **Рисунок 32** Вы можете так же заблокировать это положение с помощью кнопок блокировки сиденья **(s)**. **Рисунок 36**

B3. Складывание качалки и транспортировка

Снимите игровую арку **(i)** с качалки. **Рисунок 37** Сложить сиденье **(k)** : нажать обе кнопки для складывания **(n)**, расположенные с каждой стороны качалки, одновременно сжимая ножки качалки **Рисунки 38, 39, 40 и 41** Замкнуть кнопку застежки, чтобы заблокировать сиденье. **Рисунок 42**

C. ВКЛЮЧЕНИЕ КАЧАЛКИ

t. Кнопка для регулирования качалки
u. Кнопка для музыки и звукового уровня
v. Кнопка минутного механизма
w. Светодоиды, обозначающие время качания

C1. Выбор уровня качания

ВНИМАНИЕ : не раскачивать качалку вручную, желаемая скорость включится между 20 и 45 секунд , после того как вы выбрали уровень качания.
Повернуть кнопку регулирования качания **(t)**, чтобы ускорить уровень раскачивания. Отметка 1 (слева), указывает слабое раскачивание, отметка 6 (справа) быстрое раскачивание. Чтобы выключить качание, поверните кнопку налево.

C2. Кнопка для выбора музыки и звукового уровня (u)

Чтобы включить музыку, нажмите один раз на кнопку **(u)**, затем 2, 3 и 4 раз, для повышения звукового уровня.Чтобы выключить, нажмите 5 раз на кнопку **(u)**. Чтобы поменять музыку, нажмите 6 раз на кнопку для музыки и звукового уровня **(u)**.

C3. Кнопка минутного механизма (v)

Использовать минутный механизм, для того чтобы установить время качания.
Нажать на кнопку **(v)**, для того чтобы выбрать время качания между 8, 15 или 30 минут. 3 светодоида **(w)**, находящиеся рядом с кнопкой минутного механизма **(v)**, обозначают период выбранного времени.

ЧИСТКА И УХОД

Состав

• Алюминий и ПВХ • Сиденье : 100 % полиэфир (искусственная замша и волокно)

Чистка и уход

• Нужно регулярно проверять качалку на откученные болтики, на испорченные детали, на рваную ткань или на распораные швы.
• Нужно заменить или подчинить детали, если это необходимо. Использовать только запчасти от Babymoov.
• Регулярно мойте качалку.
• Поддрежка для головки и чехол от качалки, моются на поверхности. Для этого, используйте влажную тряпочку и мыло.
• Чтобы помыть раму качалки, используйте исключительно хозяйственное мыло или моющее средство с теплой водой. Не использовать жавелевую воду.
• Выставление на длительный период на солнце или на жару, может вызвать выгорание или деформацию деталей.

HU

Köszönjük, hogy a BABYMOOV pihenőszéket választotta. Gyermeke biztonsága érdekében, olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót tartalmazó füzetet és gondosan őrizze meg, mert utólagosan referenciaként szolgálhat.
A biztonsági követelményeknek megfelel. Megfelel a vonatkozó EN 16232 : 2013 szabványoknak.

FONTOS - HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT ÉS ŐRIZZE MEG GONDOSAN UTÓLAGOS REFERENCIA ÉRDEKÉBEN

Az elektromos tartozékok szelektív hulladék tárgyát képezik. Az elektromos és elektronikus tartozékokat ne dobja a közös szeméttárolókba, hanem kizárólag a szelektív hulladékok közé. A piktogram jelzi, hogy az EU-ban ezt a terméket nem a háztartási hulladékok, hanem a szelektív hulladékok közé kell dobni.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Soha ne hagyja gyerekét felügyelet nélkül.
- Veszélyes a terméket magas felületen használni (például az asztalon).
- Ez a termék nem hosszan tartó alváshoz szánt.
- Mindig használja a rögzítő szerkezetet.
- Ne mozgassa el és ne emelje fel a terméket, amikor a kisbaba benne van.
- Ne használja a terméket, ha a kisbaba már önállóan ül vagy ha már 9 kg-nál súlyosabb.
- A sérülések elkerülése végett, bizonyosodjon meg arról, hogy a gyermek nincs a termék közelében ennek összecsukásakor vagy szétnyitásakor.
- Ne hagyja a gyerekeket e termékkel játszani.
- Soha ne használja a játékhidat, amikor mozgatni vagy felemelni szeretné a terméket.

BETARTANDÓ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Az összeszerelést mindig felnőtt végezze.
- Ne használja a pihenőszéket, ha sérült vagy megrongálódott.
- Az apró alkatrészeket tartsa gyermekektől távol.
- Ez a termék nem helyettesíti az alvókosarat vagy a kiságyat. Ha gyermekének aludnia kell, helyezze őt alvókosárba vagy megfelelő kiságyba.
- Ne használja a terméket, ha egy vagy több alkatrésze hibás, törött vagy hiányzik.
- Ne használjon más tartozékokat vagy alkatrészeket, amelyek nem e termék gyártója által jóváhagyottak.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a rögzítő és záró rendszerek jól be vannak-e állítva.
- Ellenőrizze rendszeresen a pihenőszék felfüggesztő szerkezetét.
- Használjon mindig 5 pontos biztonsági övet.
- Ne használja a pihenőszékrt a védőhuzata nélkül.
- Soha ne használja a pihenőszéket puha felületen (ágy, kanapé, párna); a pihenőszék elborulhat és veszélybe sodorhatja gyermekét.
- Távolítsa el a pihenőszéket tűz vagy nyílt láng közeléből, tűzhelytől, konnektoroktól, elektromos hosszabbítóktól, stb. vagy olyan tárgyaktól, amelyek a gyermek kezeügyében lehetnek.
- A fulladásveszély elhárítása végett, a műanyag zacskókat tárolja a kisbabától vagy a kisgyerektől távol.
- Soha ne tegyen párnát, takarót vagy támasztót a pihenőszékbe; használja kizárólag a pihenőszékhez tartozó fejtámlát.
- Ne helyezzen madzagon tárgyakat a gyerek nyaka köré; ne függesszen madzagokat a pihenőszékhez és ne akasszon madzagot a játékokra sem. Ezek a gyerek megfojtását okozhatják.
- Ne helyezze a pihenőszéket ablak közelébe, ahol a redőny vagy a függöny zsinórja megfojthatná a gyereket.
- Ne akasszon más játékokat a pihenőszékhez a Babymoov által szolgáltatott játékokon kívül.

FIGYELEM

Ajánlott elemtípus : 4 db 1,5V-os AA elem (nem tartozék)
- A nem feltöltős elemeket nem kell feltölteni. Ellenkező esetben ezek felrobbanhatnak vagy kifolyhatnak.
- Ne keverje össze a különböző elemeket, vagy a használt és az új elemeket.
- Az elemeket a helyes polaritás betartásával kell behelyezni.
- A lemerült elemeket ki kell venni a pihenőszékből.
- Az elemeket tárolja a gyerektől távol.
- Cserélje ki az elemeket, ha a pihenőszék már nem megfelelően működik.
- Vegye ki az elemeket, ha hosszabb időre használaton kívül helyezi a pihenőszéket.
- Dobja az elemeket az erre a célra kijelölt hulladékgyűjtőbe.
- Cserélje vagy töltse fel az összes elemet egyidőben.
- A feltölthető elemeket felnőtt jelenlétében kell feltölteni.
- Ne töltse fel a feltölthető elemet nem hozzá tartozó töltőben.
- A tápegységek nem szabad hogy zárlatosak legyenek.
- Ne dobja az elemeket tűzbe, mert felrobbanhatnak vagy káros anyagokat bocsáthatnak ki.

Külső adapter:
• A pihenőszéket csak a javasolt adapterrel használja.
• Az adaptereket rendszeresen ellenőrizni kell, hogy észrevehessük az esetleges károsodásokat a zsinóron, a konnektoron, a dobozon vagy egyéb részeken. Ha hibát/hibákat, károsodást/károsodásokat észlel, ne használja a terméket.

A PIHENŐSZÉK ÖSSZETÉTELE

FIGYELMEZTETÉS: összeszerelés előtt, vegye ki az összes tartozékot a dobozból és azonosítsa be őket.

a. PBal első láb
b. Jobb első láb
c. Bal hátsó láb
d. Jobb hátsó láb
e. Bal oldalsó láb
f. Jobb oldalsó láb
g. A hintázó rész bal lába
h. A hintázó rész jobb lába
i. Játékhíd
j. Biztonsági védő
k. Ülőke
l. Fejtámla
m. Elektronikus doboz
n. Gomb elhajlításhoz
o. Gomb összenyomáshoz
p. Hálózati adapter
q. Védőhuzat
r. Gomb az ülőke megdöntéséhez
s. Gomb az ülőke rögzítéséhez

A PIHENŐSZÉK HASZNÁLATA ÉS JELLEMZŐI

A. UTASÍTÁSOK AZ ELEMEK ÖSSZEÁLLÍTÁSÁHOZ

A1. A pihenőszék lábainak összeszerelése
Helyezze a bal hátsó lábat **(c)** a jobb hátsó lábba **(d)**. Bizonyosodjon meg arról, hogy a jobb hátsó láb **(d)** kis benyomható gombja jól beilleszkedett a bal hátsó láb **(c)** kis résébe. A D+D betűknek találkozniuk kell. 1-es ábra. Ugyanúgy helyezze be a bal első lábat (a) a jobb első lábba **(b)**. Bizonyosodjon meg arról, hogy a bal első láb **(a)** kis benyomható gombja jól beilleszkedett a jobb első láb **(b)** kis résébe. A C+C betűknek találkozniuk kell. **2-es ábra**. Ahhoz, hogy a művelet helyesen megtörténjen, hallania kell egy „klikk" kattanást, és egy szürke rugógomb meg kell hogy jelenjen az ellentétes láb oldalán.

A2. A hintázórész karjainak összeszerelése
Helyezze be a bal oldalsó lábat **(e)** a bal első lábba **(a)** és a bal hátsóba **(c)** úgy, hogy az A+A, illetve a B+B betűk találkozzanak. **3-as és 4-es ábra** Helyezze be a jobb oldalsó lábat **(f)** a jobb első lábba **(b)** és a hátsó jobba **(d)** majd kattintsa össze az első lábakat. **5-ös ábra**. A lábak szétnyitásához, nyomja meg az elhajlítás gombot **(n)**, amely az oldalsó lábak oldalain található **(e)** és **(f)**. Ahhoz, hogy a művelet helyesen megtörténjen, hallania kell egy „klikk" kattanást, és egy szürke rugógomb meg kell hogy jelenjen az ellentétes láb oldalán. **6-os ábra**

A3. A pihenőszék ülésének összeszerelése
Az ülés behelyezéséhez **(k)**, helyezze a hintázó rész jobb lábát **(h)** az elektronikus doboz oldalán **(m)**, és a hintázó rész bal lábát **(g)** az ellentétes oldalon. **7, 8, 9, 10 és 11-es ábrák** Rögzítse a hintázó rész karjait a biztonsági védő (j) erre a célra szánt réseibe. **12, 13, 14 és 15-ös ábrák**

A4. A védőhuzat felszerelése
FIGYELMEZTETÉS : ne használja a pihenőszéket a védőhuzata nélkül.
Forgassa el az ülőke **(k)** boltíveit felfele addig, amíg nem találkoznak. **16-os ábra** Borítsa be az ülőke boltíveit a védőhuzattal **(q)**. Ahhoz, hogy ne tévessze el a védőhuzat **(q)** irányítását, figyeljen arra, hogy a Babymoov logó lefele irányuljon. **17-es ábra**
Húzza szét az ülőke **(k)** két boltívét, és közben csúsztassa a védőhuzatot **(q)** a két boltív mentén. **18, 19 és 20-as ábra**

A5. A játékhíd (i) beszerelése
FIGYELMEZTETÉS : ne emelje fel a pihenőszéket a játékhídnál fogva.
Csúsztassa be a játékhíd karjait **(i)**az erre a célra található résekbe. **21 és 22-es ábra**

A6. A fejtámla (l) beszerelése
FIGYELMEZTETÉS : ne jamais ajouter d'oreiller, de couverture ou de rembourrage, utiliser seulement le cale-tête fourni avec votre balancelle.
A fejtámla **(l)** választható elem, amely pót rögzítést és optimális kényelmet biztosíthat a kisbaba fejének. Ez az elem külön leválasztható a pihenőszéktől.
Ahhoz, hogy fel- vagy leszerelje a fejtámlát **(l)**, elegendő a tépőzár használata, amely ez utóbbi hátsó részén található. Csak rá kell húzni a védőhuzatra **(q)**. **23-as ábra**

A7. Az elemek behelyezése
A pihenőszék elektronikus dobozát **(m)** 4 darab 1,5 V-os (nem tartozék) elemmel kell táplálni. Jobb teljesítmény érdekében használjon alkalikus elemeket.
Használjon csillagcsavarhúzót (nem tartozék) az elektronikus doboz **(m)** kinyitásához, amely a hintázó rész jobb lábán található **(h)**. **24-es ábra** Helyezze be a 4 darab 1,5 V-os AA elemet (nem tartozék) figyelve a polaritási jeleket. **25-ös ábra**
A csavarhúzó segítségével csavarja vissza az elektronikus dobozt **(m)**. Ne szorítsa rá túl erősen.

A8. Hálózatra kapcsolás (tartozék adapter) (p)
FONTOS : bármilyen művelet elkezdése előtt figyeljen arra, hogy a pihenőszék ki legyen kapcsolva.
A pihenőszék hólózati konnektorról is működhet a tartozék adapter használatával.
Bemenet: 230 V / 50 Hz
Kimenet: 5,8 V / 800 mA
Az adaptereket renszeresen ellenőrizni kell, hogy észrevehessük az esetleges károsodásokat a zsinóron, a konnektoron, a dobozon vagy egyéb részeken.
Ha hibát/hibákat, károsodást/károsodásokat észlel, ne használja a terméket.
Dugja be az adapter dugalját az erre a célra található nyílásba és a másik részét pedig a hálózati konnektorba. **26-os ábra**

B. A PIHENŐSZÉK HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA

FIGYELMEZTETÉS :

- Ne használja a pihenősuzéket, ha bármely eleme törött vagy hiányzik.
- Használat előtt ellenőrozze, hogy a záró szerkezetek helyesen legyenek bekapcsolva és jól illeszkedjenek.
- Ne emelje fel és ne szállítsa a pihenőszéket, ha a kisbaba benne ül.

B1. A kisbaba behelyezése a hintaágyba
FIGYELMEZTETÉS: mindig használja az 5 pontos tartozék hevedert.
FONTOS : figyeljen arra, hogy a heveder pántjai ne legyenek összecsavarodva.
Helyezze a kisbabát ülő vagy fekvő helyzetben a pihenőszékbe. Kösse be az 5 pontos hevedert. **27, 28, 29, 30 és 31-es ábra** Igazítsa meg az 5 pontos hevedert a vállak és a csípő táján, ha szükséges.

B2. Az ülőke eldöntése (k)
FIGYELMEZTETÉS : soha ne változtassa meg az ülőke dőlését, amikor a kisbaba benne van a pihenőszékben. Bármilyen manipuláció esetén vegye ki a kisbabát belőle.
Ragadja meg két kézzel az ülőke **(k)** alsó és felső részét és igazítsa az óhajtott pozíció szerint. **33, 34 és 35-ös ábra** Eldöntheti az ülőkét ülő helyzetbe vagy fél-fekvő helyzetbe az ülőkét megdöntő gomb ® segítségével. **32-es ábra** Rögzítheti is ezt a pozíciót az ülőkét lezáró gombbal (s). **36-os ábra**

B3. pihenőszék összehajlítása és szállítása
Vegye ki a pihenőszék játékhídját **(i)**. 37-es ábra Csukja össze az ülőkét **(k)**: nyomja egyszerre a két összehajlítást lehetővé tevő gombot **(n)**, amely a pihenőszék két oldalán található, s közben szorítsa együttesen a pihenőszék két lábát. **38, 39, 40 és 41-es ábra** Zárja le a gombot, hogy rögzítse az ülőkét. Fermer le bouton de pression pour bloquer l'assise. **42-es ábra**

C. A PIHENŐSZÉK BEINDÍTÁSA

t. Gomb a pihenőszék szabályozásához
u. Gomb a zene elindításához és a hangerősség beállításához
v. Gomb az időbeállításhoz
w. LEDek a pihenőszék hintázási idejének kijelzéséhez

C1. A hintázási szint kiválasztása
FIGYELEM : ne hintáztassa kézzel a pihenőszéket, mert az óhajtott sebesség 20 és 45 másodperc között indul el, miután kiválasztotta a hintázási szintet.
Fordítsa el a hintázást beállító gombot **(t)** hogy gyorsítsa a hintázási szintet. Az 1-es fokozat (a leginkább balra lévő) a leggyengébb szint, a 6-dik szint (a leginkább jobbra lévő) a legerősebb fokozat A pihenőszék leállításához fordítsa a gombot balra.

C2. Gomb a zene és a hangszint kiválasztásához (u)
A zene elindításához nyomja meg egyszer az **(u)** gombot, majd másodszor, harmadszor, negyedszer, hogy növelje a hangerősséget. Kikapcsoláshoz nyomja meg ötödször az **(u)** gombot. Zeneváltáshoz nyomja meg hatodszor a zene és a hangerősség gombot **(u)**.

C3. Gomb az időméréshez (v)
Használja az időmérőt a hintázási idő beállításához.
Nyomja meg a gombot **(v)**, hogy kiválassza a hintázási időt 8, 15 és 30 perc közül. Az időmérő **(v)** mellett elhelyezett 3 LED **(w)** mutatja a kiválasztott idő hosszát.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Összetétel
• Alumínium és PVC • Ülőke : 100 % poliészter (szuedine és vászon)
Ápolás és karbantartás

- Gyakran ellenőrizze a pihenőszéket, hogy nincsen-e egy csavar meglazulva, vagy egy alkatrész megrongálódva, hogy a textil nincsen-e elszakadva, vagy egy varrat megbomolva.
- Cserélje ki vagy javíttassa meg az alkatrészeket, szükség esetén. Ne használjon csak a Babymoov által ajánlott alkatrészeket.
- Tisztítsa rendszeresen a pihenőszéket.
- A fejtámla és a pihenőszék huzata mosható felületű. Ehhez használjon szappant és egy nedves ruhát.
- A pihenőszék keretének tisztításához kizárólag házi szappant használjon vagy esetleg finom mosószert, valamint langyos vizet. Ne használjon hypót.
- A pihenőszék fokozott napra helyezése a színek kifakulásához vagy csíkos elszíneződéshez vezet.

RO

Va multumim ca ati ales balansoarul BABYMOOV. Pentru securitatea bebelusului dumneavoastra, cititi cu atentie acest manual de instructiuni si pastrati-l cu grija pentru a îl putea consulta ulterior.
Conform exigentelor de securitate. Conform exigentelor normei EN 16232 : 2013

IMPORTANT - A SE CITI CU ATENTIE INSTRUCTIUNILE ÎNAINTE DE ORICE UTILIZARE SI A LE PASTRA PENTRU ORICE CONSULTARE ULTERIOARA

Echipamentele electrice si electronice sunt colectate ca deseuri în mod separat. Nu aruncati deseurile de echipamente electrice si electronice cu deseurile municipale comune, realizati o triere pentru a le arunca în locuri special destinate. Acest simbol indica pe tot cuprinsul Uniunii Europene ca acest produs nu trebuie aruncat la gunoi sau împreuna cu gunoaiele menajere, dar ca trebuie strâns în locuri special destinate.

MASURI DE PRECAUTIE

- Nu lasati niciodata copilul fara supraveghere.
- Este periculos sa folositi acest produs pe o suprafata situata la înaltime (de exemplu, o masa).
- Acest produs nu este prevazut pentru perioade lungi de somn.
- Utilizati întotdeauna sistemul de retinere.
- Nu deplasati si nu ridicati acest produs când bebelusul este în interior.
- Nu utilizati acest produs daca copilul dumneavoastra sta în fundulet singur sau daca cântareste peste 9 kg.
- Pentru a evita ranile, asigurati-va ca copiii nu sunt în preajma în momentul plierii si a deplierii produsului.
- Nu lasati copiii sa se joace cu acest produs.
- Nu utilizati niciodata bara pentru jucarii pentru a ridica sau pentru a deplasa acest produs.

SFATURI DE SECURITATE DE RESPECTAT

- Montarea trebuie realizata de catre un adult.
- Nu utilizati balansoarul daca este deterioarat sau stricat.
- Tineti piesele mici la departare de copii.
- Acest produs nu înlocuieste un cosulet sau un patut pentru bebelus. Daca copilul dumneavoastra are nevoie sa doarma, este necesar sa îl asezati într-un cosulet sau într-un patut adaptat.
- Nu utilizati produsul daca unul sau mai multe elemente sunt stricate sau lipsesc.
- Nu utilizati accesorii sau piese de schimb altele decât cele aprobate de catre fabricant.
- Înainte de utilizare, verificati ca mecanismele de blocare sunt bine fixate si reglate în mod corect.
- Verificati în mod regulat sistemul de suspensie al balansoarului.
- Utilizati întotdeauna un ham cu 5 puncte de siguranta.
- Nu utilizati balansoarul fara husa sa de protectie.
- Nu utilizati niciodata balansoarul pe o suprafata moale (pat, canapea, perna) ; partea destinata sezutului ar putea bascula si provoca un pericol pentru copilul dumneavoastra.
- Îndepartati balansoarul de orice flacara, de surse de caldura intensa, de prize electrice, de prelungitoare, de aragazuri, etc. sau de obiecte care pot fi la îndemâna copilului.
- Pentru a evita orice risc de sufocare, conservati pungile de plastic ale ambalajului într-un loc care nu este la îndemâna bebelusilor sau a copiilor mici.
- Nu adaugati niciodata perna, cuvertura sau materiale de umplere, utilizati numai suportul de fixare a capului furnizat cu balansoarul dumneavoastra.
- Nu asezati obiecte cu sfori sau fire în jurul gâtului copilului ; nu suspendati sfori sau fire de balansoar si nu agatati sfori sau fire la jucarii. Aceste practici ar putea sa produca sugrumarea bebelusului.
- Nu asezati balansoarul alaturi de o fereastra unde panglicile unui stor sau ale perdelelor ar putea sugruma copilul.
- Nu agatati alte jucarii decât cele furnizate de catre Babymoov.

ATENTIE

Tip de baterii recomandate : 4 baterii AA (nefurnizate).
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Dans le cas contraire celles-ci pourraient exploser ou fuir.
- Bateriile care nu se reîncarca nu trebuie sa fie reîncarcate. În caz contrar, acestea ar putea sa explodeze sau sa se scurga.
- Nu trebuie amestecate diferitele tipuri de baterii, nici cele noi cu cele vechi.
- Bateriile trebuie sa fie introduse conform polaritatii corecte.
- Bateriile descarcate trebuie retrase din balansoar.
- Pastrati bateriile într-un loc care nu se afla la îndemâna copiilor.
- Înlocuiti bateriile când balansoarul înceteaza sa mai functioneze în mod satisfacator.
- Scoateti bateriile înainte de a aseza balansoarul la locul lui pentru o perioada lunga de timp.
- Aruncati bateriile într-un cos prevazut în acest scop.
- Înlocuiti si încarcati din nou toate baterille în acelasi timp.
- Bateriile care se reîncarca trebuie încarcate sub supraveherea unui adult.
- Nu reîncarcati o baterie ce se poate reîncarca într-un aparat de reîncarcare diferit.
- Bornele de alimentare nu trebuie scurt-circuitate.
- Nu aruncati bateriile în foc, fiindca ele ar putea sa explodeze sau sa degajeze substante nocive.

Adaptor extern :
• Balansoarul nu trebuie utilizat decât cu adaptorul recomandat.
• Adaptoarele trebuie sa fie examinate în mod regulat pentru a descoperi deteriorari eventuale ale cordonului, la nivelul prizei, al cutiei sau la alte parti. În caz de deterioare (deteriorari) constatata (constatate), nu mai folositi aparatul.

ELEMENTE COMPONENTE ALE BALANSOARULUI

AVERTIZARE : înainte de asamblare, retrageti toate elementele din cutie si identificati-le.

a. Picior înainte stânga
b. Picior înainte dreapta
c. Picior din spate stânga
d. Picior din spate dreapta
e. Picior lateral stânga
f. Picior lateral dreapta
g. Picior stânga de balansare
h. Picior drepta de balansare
i. Bara de jucarii
j. Suporturi de protectie
k. Sezut
l. Suport de fixare a capului
m. Cutie electronica
n. Butoane de pliere
o. Buton presiune
p. Adaptor la priza de perete
q. Husa de protectie
r. Butoane de înclinare a sezutului
s. Buton de blocare a sezutului

UTILIZARE SI CARACTERISTICI ALE BALANSOARULUI

A. INSTRUCTIUNI PENTRU ASAMBLAREA ELEMENTELOR

A1. Asamblarea picioarelor balansoarului
Introduceti piciorul din spate stânga **(c)** în piciorul din spate dreapta **(d)**. Asigurati-va ca butonul de presiune al piciorului din spate drepata **(d)** este bine fixat în orificiul piciorului din spate stânga **(c)**. Literele D+D trebuie sa se uneasca. **Figura 1** De asemenea, introduceti piciorul din fata stânga **(a)** în piciorul din fata dreapta **(b)**. Asigurati-va ca butonul de presiune al piciorului din fata stânga **(a)** este bine fixat în orificiul piciorului din fata dreapta **(b)**. Literele C+C trebuie sa se uneasca. **Figura 2** Pentru ca operatiunea sa fie realizata corect, utilizatorul trebuie sa auda un « clic » si sa vada ca apare un buton de presiune gri pe partea laterala a piciorului opus.

A2. Asamblarea bratelor de balansare
Introduceti piciorul lateral stânga **(e)** în piciorul din fata stânga **(a)** si din spate stânga **(c)** în asa fel încât literele A+A sa fie unite, precum si literele B+B. **Figurile 3 et 4** Introduceti piciorul lateral drept **(f)** în piciorul din fata dreapta **(b)** si din spate dreeapta **(d)** dupa care clipsati picioarele din fata. **Figura 5** Pentru a deplia picioarele, apasati pe butoanele de pliere **(n)** situate pe partile picioarelor laterale **(e)** si **(f)**. 2 Pentru ca operatiunea sa fie realizata corect, utilizatorul trebuie sa auda un « clic » si sa vada ca apare un buton de presiune gri pe partea laterala a piciorului opus. **Figura 6**

A3. Asamblarea partii de sedere a balansoarului
Pentru a instala sezutul **(k)**, introduceti piciorul drept de balansare **(h)** pe partea cutiei electronice **(m)**, si piciorul stâng de balansare **(g)** pe partea opusa. **Figurele 7, 8, 9, 10 si 11** Fixati bratele de balansare cu ajutorul suporturilor de protectie prevazute în acest scop. **Figurile 12, 13, 14 et 15**

A4. Instalarea husei de protectie
VERTIZARE : nu folositi balansoarul fara husa sa de protectie.
Pivotati arcurile sezutului **(k)** în sus, pâna ce se unesc. Figura 16 Acoperiti arcurile sezutului **(k)** cu husa de protectie **(q)**. Pentru a nu va însela asupra sensului de punere a husei de protectie **(q)** fiti atent(a) ca logoul logo Babymoov sa fie orientat în jos.**Figura 17** Îndepartati cele doua arcuri ale sezutului **(k)** în timp ce introduceti husa de protectie **(q)** de-a lungul celor doua arcuri. **Figurile 18, 19 et 20**

A5. Instalarea barii de jucarii (i)
AVERTIZARE : nu ridicati balansoarul folosindu-va de bara pentru jucarii
Introduceti bara pentru jucarii (i) în orificiile prevazute în acest scop. **Figurile 21 et 22**

A6. Instalarea suportului de fixare a capului (l)
AVERTIZARE : nu adaugati niciodata perne, cuvertura sau material de umplere, folositi doar suportul de fixare a capului furnizat cu balansoarul dumneavoastra. Suportul de fixare a capului **(l)** ese un element optional care va oferi un sprijin suplimentar bebelusului dumneavoastra pentru un confort optim. Acest element se poate detasa de balansoar.
Pentru a atasa sau a detasa suportul de fixare a capului **(l)** este suficient sa fie utilizata banda Velcro care se afla pe partea din spate a suportului, este nevoie sa fie tras(a) pe husa de protectie **(q)**. **Figura 23**

A7. Instalarea bateriilor
Cutia electronica**(m)** a balansoarului trebuie sa fie alimentata cu 4 baterii AA de 1,5 V (nefurnizate). Pentru o performanta mai buna, folositi baterii alcaline.
Utilizati o surubelnita cruciforma (nefurnizata) pentru a deschide cutia electronica (m) care se situeaza pe piciorul drept de balansare **(h)**. **Figura 24** Introduceti cele 4 baterii de 1,5 V (nefurnizate) respectând marcajele de polaritate indicate vizual. **Figura 25**
Însurubati la loc cutia electronica **(m)** cu ajutorul une surubelnite. Nu strângeti prea tare.

A8. Bransare la priza de perete (adaptor furnizat) (p)
IMPORTANT : înaintea oricarei operatiuni, verificati ca balansoarul dumneavoastra este stins.
Blansoarul poate functiona la o priza de perete cu ajutorul adaptorului furnizat.
Input : 230 V / 50 Hz
Output : 5,8 V / 800 mA
Adaptoarele trebuie sa fie examinate în mod regulat pentru a descoperi deteriorari eventuale la nivelul cordonului, al prizei, al cutiei sau a altor parti. În caz de deterioarare (deteriorari) constatat(e), nu mai folositi aparatul.
Balansoarul nu trebuie utilizat decât cu un adaptor recomandat.
Bransati o extremitate a adaptorului în orificiul prevazut în acest scop si cealalata parte în priza de perete. **Figura 26**

B. INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE A BALANSOARULUI

AVERTIZARE :
• Nu utilizati balansoarul daca unul din elementele sale este stricat sau lipseste.
• Înainte de utilizare, verificati ca mecanismele de blocare sunt bine fixate si reglate în mod corect.
• Nu ridicati sau nu transportati balansoarul când copilul este asezat în acesta.

B1. Instalarea bebelusului în balansoar
VERTIZARE: utilizati întotdeauna hamul de siguranta în 5 puncte furnizat.
IMPORTANT : asigurati-va ca bretelele hamului nu sunt rasucite.
Asezati bebelusul în balansoar în pozitie de sezut sau culcata. Închideti hamul cu cele 5 puncte. **Figurile 27, 28, 29, 30 et 31** Reglati hamul 5 puncte la nivelul umerilor sau al taliei daca este necesar.

B2. Inclinarea sezutului(k)
AAVERTIZARE : nu schimbati niciodata înclinarea sezutului când bebelusul este în balansoar. Retrageti copilul înaintea oricarei manipulari.
Cu ajutorul ambelor mâini, prindeti partea superioara si inferioara a sezutului **(k)** si reglati în functie de pozitia dorita.**Figurile 33, 34 si 35** Puteti înclina partea de sedere în pozitie sezut sau semi-întins cu ajutorul butoanelor de înclinare a partii de sedere **(r)**. Figura 32 Puteti, de asemenea, sa blocati aceasta pozitie cu ajutorul butoanelor de blocare a partii de sedere **(s)**. **Figura 36**

B3. Plierea balansoarului si transportul
Scoateti bara pentru jucarii **(i)** a balansoarului. **Figura 37** Repliati sezutul(k) : presati cele doua butoane de pliere **(n)** care se afla de fiecare parte laterala a balansoarului strângând în mod simultan picioarele balansoarului. **Figurile 38, 39, 40 et 41** Închideti butonul de presiune pentru a bloca pozitia de sedere. **Figura 42**

C. PUNEREA ÎN MISCARE A BALANSOARULUI

t. Buton de reglare a balansarii
u. Buton muzica si nivel sonor
v. Buton de minute
w. LEDs indicând timpul de balansare a balansoarului

C1. Selectarea nivelului de balansare
ATTENTIE : nu balansati în mod manual balansoarul, viteza dorita se atinge între 20 si 45 de secunde dupa selectarea nivelului de balansare. Actionati butonul de reglare a balansarii (t) pentru a accelera nivelul de balansare. Crestatura 1(cea mai la stânga) fiind balansarea cea mai slaba si a sasea (cea mai la dreapta) fiind cea mai ridicata. Pentru a opri balansarea, învârtiti butonul catre stânga.

C2. Buton pentru alegerea muzicii si a nivelului sonor (u)
Pentru a obtine muzica, apasati o data pe butonul **(u)**, dupa aceea a doua, a treia si a patra data pentru a mari nivelul sonor. Pentru a stinge, apasati a cincea oara pe butonul **(u)**. Pentru a schimba muzica, apasati a sasea oara pe butonul muzica si nivel sonor **(u)**.

C3. Buton de minute (v)
Utilizati minuteria pentru a defini o perioada de balansare.
Apasati butonul (v) pentru a alege o perioada de balansare între 8, 15 sau 30 minute. Cele trei LEDs (w), localizate alaturi de butonul minuterie (v) indica perioada de timp aleasa.

ÎNGRIJIRI SI ÎNTRETINERE

Compozitie
• Aluminiu si PVC • Parte de sezut : 100 % poliester (suedina si pânza)

Îngrijiri si întretinere
• Verificati deseori balansoarul pentru a va asigura ca nu sunt suruburi strânse insuficient, piese uzate, tesaturi desirate sau puncte descusute.
• Solicitati înlocuirea sau repararea pieselor daca este necesar. Nu folositi decât piesele de schimb sfatuite de Babymoov.
• Curatati balansoarul în mod regulat.
• Suportul de fixare a capului si husa balansoarului se spala la suprafata. Pentru acest lucru, folositi o cârpa umeda precum si sapun.
• Pentru a curata cadrul balansoarului, utilizati doar sapun de folosire familiala sau un detergent si apa calduta. Nu utilizati clor.
• O expunere excesiva la soare sau la caldura poate provoca decolorarea sau degradarea pieselor.

PL

Dziękujemy za wybranie huśtawki BABYMOOV. Dla bezpieczeństwa waszego dziecka prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją użytkowania i zachowanie jej do późniejszego wglądu.

Zgodna z wymogami bezpieczeństwa. Zgodność z wymogami normy EN 16232 : 2013

WAŻNE - UWAŻNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA I ZACHOWAĆ JĄ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU

Elementy elektryczne podlegają segregacji. Nie wyrzucać odpadów elektrycznych i elektronicznych razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi. Ten symbol oznacza w Unii Europejskiej odpady, które nie mogą zostać wyrzucone do śmietnika lub potraktowane jak zwykłe odpady gospodarstwa domowego, powinny zostać posegregowane.

OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie pozostawiać dziecka bez nadzoru.
- Użytkowanie produktu na wysokości jest niebezpieczne (np. na stole).
- Produkt nie jest przewidziany do wykorzystywania do spania przez dłuższy okres czasu.
- Zawsze używać systemu mocowania.
- Nie przemieszczać i nie podnosić produktu, kiedy dziecko znajduje się wewnątrz.
- Nie używać produktu, gdy dziecko samodzielnie siedzi lub waży powyżej 9 kg.
- Aby uniknąć zranienia, upewnić się, że dzieci nie przebywają blisko urządzenia w trakcie jego składania lub rozkładania.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę produktem.
- Nigdy nie używać pałąka - uchwytu na zabawki do podnoszenia lub przemieszczania produktu.

ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Montażem powinna zajmować się osoba dorosła.
- Nie używać huśtawki, jeśli została uszkodzona lub połamana.
- Małe elementy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Produkt nie zastępuje koszyka czy łóżeczka. Jeśli dziecko będzie spało, należy je przenieść do koszyka lub odpowiedniego łóżeczka.
- Nie korzystać z produktu, jeśli jeden lub kilka jego elementów zostało uszkodzonych lub elementy są brakujące.
- Nie używać akcesoriów lub części zamiennych innych niż rekomendowane przez producenta.
- Przed użyciem sprawdzić czy zabezpieczenia znajdują się w prawidłowej pozycji i czy są prawidłowo dopasowane.
- Regularnie sprawdzać system zawieszenia huśtawki.
- Zawsze stosować 5 punktowe pasy zabezpieczające.
- Nie używać huśtawki bez pokrowca zabezpieczającego.
- Nigdy nie używać huśtawki na miękkiej powierzchni (łóżko, kanapa, poduszki); siedzisko mogłoby się przechylić i zagrażać bezpieczeństwu dziecka.
- Huśtawkę umieścić w bezpiecznej odległości od źródła ognia, ciepła, gniazdek, przedłużaczy, kuchenek, itd. lub innych przedmiotów znajdujących się w zasięgu dziecka.
- Aby uniknąć ryzyka uduszenia, nie przechowywać plastikowych opakowań w zasięgu niemowląt i dzieci.
- Nie wkładać poduszki, kołderki lub podkładek, używać tylko zagłówka znajdującego się w zestawie z huśtawką.
- Nie zawieszać przedmiotów ze sznurkami wokół szyi dziecka, nie zawieszać sznurków na huśtawce i nie doczepiać sznurków do zabawek. Mogłoby to spowodować uduszenie się dziecka.
- Huśtawki nie umieszczać blisko okna gdzie elementy firan lub zasłon mogłyby przyczynić się do uduszenia dziecka.
- Nie doczepiać innych zabawek oprócz tych, które zostały dostarczone przez Babymoov.

UWAGA

Zalecany typ baterii: 4 baterie AA (nie znajdują się w zestawie)

- Baterie nie ładowalne nie powinny być ładowane. Może to spowodować wybuch lub wyciek elektrolitu.
- Nie należy mieszać różnych typów baterii ani mieszać baterii nowych ze zużytymi.
- Baterie powinny być umieszczane w urządzeniu zgodnie z ich polaryzacją (+/-).
- Rozładowane baterie powinny zostać usunięte z huśtawki.
- Baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Baterie wymienić, gdy huśtawka przestaje działać w zadowalający sposób.
- Wyjąć baterie przed odstawieniem huśtawki na dłuższy okres czasu.
- Baterie wyrzucić do kontenera przeznaczonego do tego celu.
- Wszystkie baterie należy wymieniać i ładować jednocześnie.
- Baterie ładowalne powinny być ładowane pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie ładować baterii ładowalnych w innej ładowarce.
- Styki zasilania nie mogą zostać połączone (zwarte).
- Baterii nie wrzucać do ognia, może to spowodować wybuch lub wydzielanie się substancji trujących.

Zasilacz zewnętrzny:
- Huśtawkę należy używać tylko z polecanym przez nas zasilaczem.
- Zasilacze powinny być regularnie sprawdzane pod kątem ewentualnych uszkodzeń kabli, wtyczki, obudowy i innych elementów. W razie wykrycia uszkodzeń zaprzestać użytkowania urządzenia.

ELEMENTY HUŚTAWKI

OSTRZEŻENIE: przed złożeniem wszystkich elementów, należy je wyjąć z opakowania i oznakować.

a. Noga przednia lewa
b. Noga przednia prawa
c. Noga tylna lewa
d. Noga tylna prawa
e. Noga boczna lewa
f. Noga boczna prawa
g. Lewa stopka kołyski
h. Prawa stopka kołyski
i. Pałąk z zabawkami
j. Zabezpieczenia / zaślepki
k. Siedzisko
l. Zagłówek
m. Moduł sterowania
n. Przycisk składania
o. Przycisk
p. Zasilacz sieciowy
q. Pokrowiec ochronny
r. Przyciski nachylenia siedziska
s. Przycisk blokowania siedziska

KORZYSTANIE I OPIS HUŚTAWKI

A. INSTRUKCJA SKŁADANIA ELEMENTÓW

A1. Składanie podstawy huśtawki
Nogę tylną lewą **(c)** wsunąć w nogę tylną prawą **(d)**. Sprawdzić, czy przycisk docisku nogi tylnej prawej **(d)** został prawidłowo wpasowany w otwór tylnej, lewej nogi **(c)**. Litery D+D powinny się stykać. Schemat 1 W ten sam sposób wpasować nogę przednią lewą **(a)** w prawej przedniej **(b)**. Sprawdzić, czy przycisk docisku nogi przedniej lewej **(a)** został prawidłowo wpasowany w otwór przedniej, prawej nogi **(c)**. Litery C+C powinny się stykać.
Schemat 2 Aby operacja została przeprowadzona prawidłowo, użytkownik powinien usłyszeć «kliknięcie» i zobaczyć szary przycisk po drugiej stronie przeciwnej nogi huśtawki.

A2. Składanie ramion huśtawki
Boczną nogę lewą **(e)** wsunąć w nogę przednią lewą **(a)** i tylną lewą **(c)** w taki sposób, aby litery A+A zetknęły się tak samo jak litery B+B.
Schemat 3 i 4 Wsunąć nogę boczną prawą **(f)** w nogę przednią prawą **(b)** i tylną prawą **(d)**, a następnie zatrzasnąć nogi z przodu.
Schemat 5 Aby rozłożyć nogi, nacisnąć na przyciski składania **(n)** znajdujące się po bokach nóg bocznych **(e)** i **(f)**. Aby operacja została przeprowadzona prawidłowo, użytkownik powinien usłyszeć «kliknięcie» i zobaczyć szary przycisk po drugiej stronie przeciwnej nogi huśtawki.
Schemat 6

A3. Składanie siedziska huśtawki
Aby zainstalować siedzisko (k), wsunąć prawą nogę huśtawki **(h)** od strony skrzynki sterowania **(m)**, a nogę lewą mechanizmu huśtania **(g)** po przeciwnej stronie.
Schemat 7, 8, 9, 10 i 11 Zamocować ramiona huśtawki razem z dostarczonymi zabezpieczeniami **(j)** w otworach przeznaczonych do tego celu.
Schematy 12, 13, 14 i 15

A4. Zakładanie pokrowca
UWAGA: Nie używać huśtawki bez pokrowca zabezpieczającego.
Obrócić pałąki siedziska **(k)** do góry, aż do ich zetknięcia się. **Schemat 16** Założyć pokrowiec na pałąki siedziska **(k)** **(q).** Aby założyć pokrowiec **(q)** na prawidłową stronę, należy umieścić logo Babymoov w dół. **Schemat 17**
Odsunąć dwa pałąki siedziska **(k)** zakładając na nie równocześnie pokrowiec **(q)**. **Schematy 18, 19 i 20**

A5. Instalacja pałąka z zabawkami (i)
UWAGA: nie podnosić huśtawki trzymając ją za pałąk.
Umieścić końce pałąka z zabawkami w podłużnych otworach przeznaczonych do tego celu. **Schemat 21 i 22**

A6. Mocowanie zagłówka (l)
Uwaga: Nie wkładać poduszki, kołderki lub podkładek, używać tylko zagłówka znajdującego się w zestawie z huśtawką. Zagłówek **(l)** jest dodatkowym elementem, zapewniającym optymalny komfort pozycji główki dziecka. Element ten można odpiąć od huśtawki.
Aby zamocować lub odpiąć zagłówek **(l)** wystarczy skorzystać z rzepów, które znajdują się za nim, należy je przewlec przez pokrowiec **(q)**.
Schemat 23

A7. Instalacja baterii
Panel sterowania huśtawki powinien być zasilany 4 bateriami AA o mocy 1,5 V (nie znajdują się w zestawie). Lepsze działanie osiąga się korzystając z baterii alkalicznych.
Do otwarcia panelu sterowania **(m)** znajdującego się na lewej, dolnej podstawie **(h)** użyć śrubokrętu krzyżakowego (nie znajduje się z zestawie).
Schemat 24 Umieścić 4 baterie o mocy 1,5 V (nie znajdują się w zestawie) zgodnie z oznaczeniami polaryzacji (+/-). **Schemat 25**
Zamknąć panel **(m)** dokręcając śruby. Nie dokręcać zbyt mocno.

A8. Podłączenie do sieci (zasilacz znajduje się w zestawie) (p)
WAŻNE: przed rozpoczęciem pracy sprawdzić, czy huśtawka została wyłączona.
Huśtawka może działać na zasilaczu (znajduje się w zestawie).
Input : 230 V / 50 Hz
Output : 5,8 V / 800 mA
Zasilacze powinny być regularnie sprawdzane pod kątem ewentualnych uszkodzeń kabli, wtyczki, obudowy i innych elementów.
W razie wykrycia uszkodzeń zaprzestać użytkowania urządzenia.
Huśtawkę należy używać tylko z polecanym przez nas zasilaczem.
Podłączyć końcówkę zasilacza do złącza, drugą końcówkę do gniazda. **Schemat 26**

B. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA HUŚTAWKI

OSTRZEŻENIE:
- Nie używać, jeśli jeden z jej elementów jest uszkodzony lub jest brakujący.
- Przed użyciem sprawdzić czy zabezpieczenia znajdują się w prawidłowej pozycji i czy są prawidłowo dopasowane.
- Nie podnosić ani nie przenosić huśtawki, kiedy znajduje się w niej dziecko.

B1. Instalowanie dziecka w huśtawce
OSTRZEŻENIE: zawsze korzystać z 5 punktowych pasów zabezpieczających znajdujących się w zestawie.
WAŻNE: sprawdzić, czy szelki pasów nie poskręcały się.
Dziecko umieścić w huśtawce w pozycji siedzącej lub leżącej. Zapiąć 5 punktowe pasy bezpieczeństwa. **Schematy 27, 28, 29, 30 i 31**
Wyregulować 5 punktowe pasy bezpieczeństwa na poziomie ramion i jeśli to niezbędne również w pasie.

B2. Nachylenie siedziska (k)
UWAGA: nigdy nie zmieniać nachylenia siedziska, kiedy dziecko siedzi w huśtawce. Dziecko należy wyjąć z huśtawki, jeśli chcemy wykonać jakiekolwiek regulacje.
Oburącz chwycić za górną i dolną część siedziska **(k)** i wyregulować do żądanej pozycji.
Schemat 33, 34 i 35 Można nachylić siedzisko do pozycji siedzącej lub półleżącej przy użyciu przycisków regulacji nachylenia siedziska(r).
Schemat 32 Istnieje również możliwość zablokowania te pozycji przy użyciu przycisków blokowania siedziska **(s)**. **Schemat 36**

B3. Składanie huśtawki i transport
Zdjąć pałąk z zabawkami **(i)** z huśtawki. **Schemat 37** Złożyć siedzisko(k): nacisnąć na dwa przyciski składania **(n)** znajdujące się po obu stronach huśtawki i jednocześnie złożyć nogi huśtawki. **Schemat 38, 39, 40 i 41** Użyć przycisku do zablokowania siedziska. **Schemat 42**

C. URUCHAMIANIE HUŚTAWKI

t. Przycisk regulacji kołysania
u. Przycisk melodyjek i poziom głośności
v. Przycisk zegara
w. LEDy czasu pracy huśtawki

C1. Wybór poziomu pracy huśtawki
UWAGA: nie kołysać ręcznie, prędkość aktywuje się 20 do 45 sekund po wybraniu poziomu kołysania.
Przekręcić pokrętło regulacji pracy huśtawki **(t)** aby przyspieszyć pracę huśtawki. Pierwszy stopień (po lewej stronie) to najsłabszy stopień pracy huśtawki, szósty stopień (po prawej stronie) to najwyższy stopień. Aby wyłączyć huśtawkę, należy przekręcić pokrętło w lewą stronę.

C2. Przycisk wyboru muzyki i poziomu głośności (u)
Aby włączyć melodię należy nacisnąć raz na przycisk **(u)**, a następnie drugi, trzeci i czwarty raz, aby zwiększyć poziom głośności. Aby wyłączyć urządzenie, należy przycisnąć piąty raz na przycisk **(u)**. Aby zmienić melodię, przycisnąć szósty raz na przycisk melodii i poziomu głośności **(u)**.

C3. Przycisk zegara (v)
Zegara używamy do określenia czasu pracy huśtawki.
Nacisnąć na przycisk **(v)** aby wybrać czas pracy huśtawki: 8, 15 lub 30 minut. Trzy ledy **(w)**, zlokalizowane obok przycisku zegara **(v)** wskazują wybrany czas działania.

KONSERWACJA I MYCIE

Skład
- Aluminium i PCV
- Siedzisko: 100 % poliester (zamsz i płótno)

Konserwacja i czyszczenie
- Często sprawdzać huśtawkę: dokręcenie śrub, zużycie się części, rozdarcie materiału lub luźne szwy.
- Jeśli to niezbędne zastąpić lub naprawić elementy. Korzystać tylko z elementów rekomendowanych przez Babymoov.
- Regularnie czyścić huśtawkę.
- Powierzchnię zagłówka i pokrowiec huśtawki można myć. Używać wilgotnej szmatki i mydła.
- Do mycia stelażu huśtawki używać tylko mydła lub detergentu z ciepłą wodą. Nie używać detergentów na bazie wybielacza.
- Ekspozycja na działanie słońca lub źródło ciepła może spowodować odbarwienie lub odkształcenie się elementów.

DK

Tak fordi du har valgt en BABYMOOV babygynge. For din babys sikkerhed bør du læse denne brugsanvisning grundigt og opbevare den, så du kan vende tilbage til den.

I overensstemmelse med gældende sikkerhedskrav. I overensstemmelse med EN 16232 : 2013 normen.

VIGTIGT - LÆS INSTRUKSERNE OMHYGGELIGT FØR BRUG OG OPBEVAR DEM, SÅ DU KAN VENDE TILBAGE TIL DEM SENERE

Elektrisk og elektronisk udstyr indsamles for sig. Elektriske og elektroniske apparater må ikke smides væk sammen med usorteret husholdningsskrald, men skal indsamles eller afleveres for sig. Dette symbol gælder i hele den Europæiske Union og angiver, at det pågældende produkt ikke må smides i den almindelige skraldebøtte eller blandes med køkken- eller husholdningsaffald, men skal indsamles eller afleveres for sig.

ADVARSLER

- Lad aldrig barnet alene uden overvågning.
- Det er farligt at bruge dette produkt på et højt element (for eksempel et bord).
- Dette produkt er ikke beregnet til længere tids søvn.
- Brug altid fastspændingssystemet.
- Gyngen bør hverken flyttes eller løftes når babyen sidder i den.
- Brug ikke gyngen hvis din baby kan sidde selv eller vejer over 9kg.
- For at undgå at nogen kommer til skade, sørg for at der ikke er børn i nærheden, når du stiller gyngen op eller folder den sammen.
- Lad ikke børn lege med gyngen.
- Brug aldrig legebuen til at løfte eller flytte gyngen.

SIKKERHEDSREGLER DER SKAL OVERHOLDES

- Montering/opstilling skal foretages af en voksen.
- Brug ikke gyngen hvis den er beskadiget eller i stykker.
- Sørg for at de små dele ikke kommer inden for børns rækkevidde.
- Gyngen erstatter ikke en babylift eller seng. Hvis din baby har brug for at sove, skal den lægges i en dertil beregnet babylift eller seng.
- Brug ikke gyngen, hvis et eller flere elementer er i stykker eller mangler.
- Brug ikke andet ekstra udstyr eller reservedele end dem der anbefales af fabrikanten.
- Før gyngen bruges, kontrolleres at fastlåsningsmekanismen er gået i hak og er indstillet korrekt.
- Gyngens ophængning kontrolleres regelmæssigt.
- Brug altid en 5-punkts-sikkerhedssele.
- Brug ikke gyngen uden beskyttelsesbetræk.
- Brug aldrig gyngen på en blød overflade (seng, sofa, pude); sædet kan vippe og bringe dit barn i fare.
- Hold gyngen væk fra åben ild, stærke varmekilder, elektriske stik, forlængerledninger, komfur osv. eller ting inden for barnets rækkevidde.
- For at undgå enhver fare for kvælning, sørges der for at plastikposer er uden for små børns rækkevidde.
- Tilføj aldrig hovedpude, tæppe eller polstring; brug kun den hovedstøtte der følger med gyngen.
- Bind ikke ting omkring barnets hals med snor; hæng ikke legetøj med snore på gyngen. Denne handlemåde kan forårsage at babyen kvæles.
- Sæt ikke gyngen i nærheden af et vindue, hvor persienne- eller gardinsnore kan kvæle barnet.
- Sæt ikke andet legetøj på end det der leveres af Babymoov.

OBS

Anbefalet type batterier: 4 AA batterier (følger ikke med).

- Engangsbatterier må ikke genoplades. De kan i så fald eksplodere eller lække.
- Bland ikke forskellige slags batterier, eller nye og brugte batterier.
- Batterierne skal sættes på plads med den rigtige polaritet.
- Brugte batterier skal fjernes fra gyngen.
- Batterier skal opbevares uden for børns rækkevidde.
- Batterierne udskiftes, når gyngen ikke længere fungerer tilfredsstillende.
- Tag batterierne ud, før gyngen stilles væk for en længere periode.
- Læg brugte batterier i den dertil beregnede opsamlingsbeholder.
- Udskift og genoplad alle batterier på én gang.
- Genopladelige batterier skal genoplades under overvågning af en voksen.
- Genoplad ikke et genopladeligt batteri i en anden oplader.
- Strømtilslutningerne må ikke være kortsluttet.
- Smid ikke batterierne ind i ilden, de kan sprænges eller udslippe skadelige substanser.

OBS

Ekstern adapter:
- Gyngen må kun bruges med den anbefalede adapter.
- Adapterne skal kontrolleres regelmæssigt for skader på ledningen, stikket, dåsen eller andre dele. Konstateres der skade(r) bruges apparatet ikke.

GYNGENS DELE

ADVARSEL: før gyngen samles, tages alle elementer ud af æsken og identiferes.

a. Venstre forreste fod
b. Højre forreste fod
c. Venstre bageste fod
d. Højre bageste fod
e. Venstre sidefod
f. Højre sidefod
g. Venstre gyngefod
h. Højre gyngefod
i. Stimuleringsbue
j. Beskyttelseskapsel
k. Sæde
l. Hovedstøtte
m. Elektronisk dåse
n. Knapper til sammenfoldning
o. Tryklås
p. Strømnet-adapter
q. Beskyttelsesbetræk
r. Knapper til indstilling af sædet
s. Låseknap til sædet

GYNGENS BRUG OG KARAKTERISTIKA

A. SAMLINGSINSTRUKS FOR DE FORSKELLIGE DELE

A1. Samling af gyngens fødder
Sæt venstre bageste fod **(c)**i højre bageste fod **(d)**. Sørg for at tryklåsen på højre bageste fod **(d)** er trykket korrekt ind i hullet på højre bageste fod **(c)**. Bogstaverne D+D skal stå sammen. **Figur 1** ligedan, venstre forreste fod **(a)** sættes i højre forreste fod **(b)**. Sørg for at tryklåsen på venstre forreste fod **(a)** er trykket korrekt ind i hullet på højre forreste ben **(b)**. Bogstaverne C+C skal stå sammen. **Figur 2** For at sikre sig at operationen er vel udført, skal brugeren høre «et klik» og se en grå knap lomme til syne på den modsatte side af foden.

A2. Samling af gyngearmene
Sæt venstre sidefod **(e)** ind i venstre forreste fod **(a)** og venstre bageste fod **(c)** så bogstaverne A+A samles lige som bogstaverne B+B. **Figur 3 og 4**. Højre sidefod **(f)** sættes i højre forreste fod **(b)** og højre bageste fod **(d)**, derefter klipses forfødderne. **Figur 5** For at folde fødderne ud trykkes på foldeknapperne (n) på siden af sidefødderne **(e)** og **(f)**. For at sikre sig at operationen er vel udført, skal brugeren høre «et klik» og se en grå knap komme til syne på den modsatte side af foden. **Figure 6**

A3. Samling af gyngens sæde
For at installere sædet **(k)**, sæt højre gyngefod **(h)**i siden på den elektroniske dåse **(m)**, og venstre gyngefod **(g)** i den modsatte side. **Figur 7, 8, 9, 10 og 11** Sæt gyngearmene med beskyttelseskapslerne **(j)** i de dertil beregnede åbninger. **Figur 12, 13, 14 og 15**

A4. Installering af beskyttelsesbetrækket
ADVARSEL brug ikke gyngen uden beskyttelsesbetræk.
Drej sædets buer **(k)** opad indtil de mødes. **Figur 16** Sæt beskyttelsesbetrækket på sædets buer **(k)** **(q).** For ikke at sætte beskyttelsesbetrækket **(q)** omvendt på sørges der for at Babymoov logoet vender nedad. **Figur 17**
Træk sædets **(k)** to buer fra hinanden idet beskyttelsesbetrækket **(q)** trækkes på de to buer. **Figur 18, 19 og 20**

A5. Installation af stimuleringsbuen (i)
ADVARSEL: løft ikkegyngen ved hjælp af stimuleringsbuen.
Sæt stimuleringsbuen **(i)** i de dertil beregnede revner. **Figur 21 og 22**

A6. Installation af hovedstøtten (l)
ADVARSEL: Tilføj aldrig hovedpude, tæppe eller polstring; brug kun den hovedstøtte der følger med gyngen. Hovedstøtten **(l)** er et optionelt element der giver ekstra støtte til babys hoved med optimal komfort. Dette element kan tages af gyngen.
Hovedstøttes **(l)** sættes fast ved hjælp af Velcro burrebåndet på bagsiden, det skal sættes på beskyttelsesbetrækket **(q)**. **Figur 23**

A7. Installation af batterierne
Gyngens elektroniske dåse **(m)** bruger 4 1,5 V AA batterier (følger ikke med). For optimal funktion bruges alkaliske batterier.
Brug en stjerneskruetrækker (følger ikke med) til at åbne den elektroniske dåse **(m)** på højre gyngefod **(h)**. **Figur 24** Sæt 4 1,5 V AA batterier (følger ikke med) på plads idet polaritetsanvisningerne på tegningen overholdes. **Figur 25**
Skru den elektroniske dåse **(m)** sammen igen ved hjælp af en skruetrækker. Ikke for stramt.

A8. Tilslutning til strømnettet (adapter følger med) (p)
VIGTIGT: før enhver operation kontrolleres at gyngen er slukket.
Gyngen kan fungere på et normalt stik ved hjælp af den medfølgende adapter.
Input: 230 V / 50 Hz
Output: 5,8 V / 800 mA
Adapterne skal kontrolleres regelmæssigt så eventuelle skader på ledning, stik, dåse og andre dele opdages.
I tilfælde af skade(r) bruges apparatet ikke.
Gyngen må kun bruges med den anbefalede adapter.
Adapterens ende-stykke sættes i den dertil beregnede åbning og den anden del sættes til strømnetstikket. **Figur 26**

B. BRUGSANVINING FOR GYNGEN

ADVARSEL:

- Brug ikke gyngen hvis et af elementerne er i stykker eller mangler.
- Før gyngen bruges, kontrolleres at fastlåsningsmekanismen er gået i hak og er indstillet korrekt.
- Gyngen bør hverken flyttes eller løftes når babyen sidder i den.

B1. Installation af baby i gyngen.
DVARSEL: Brug altid den medfølgende 5-punkts-sikkerhedssele.
VIGTIGT: pas på at selens seler ikke er snoet.
Sæt baby i gyngen i siddende eller liggende stilling. Luk 5-punkts-selen. **Figur 27, 28, 29, 30 og 31** Indstil 5-punkts-selen på skuldrene og i taljen efter behov.

B2. Hældning af sædet (k)
DVARSEL: skift aldrig sædets hældning når babyen er i gyngen. Tag barnet ud af gyngen hver gang du manipulerer den.
Du tager fat med begge hænder i sædets (k) over- og underdel og indstil efter den stilling du ønsker. Figur 33, 34 og
35 Du kan indstille sædet til siddende eller halvt liggende stilling ved hjælp af sædets hældningsknapper (r). Figur 32 Du kan ligeledes blokere en stilling ved hjælp af sædets blokeringsknapper (s). **Figur 36**

B3. Sammenfoldning og transport af gyngen
Tag stimuleringsbuen **(i)** af gyngen. **Figur 37** Foldning af sædet **(k)**: Tryk på de to foldeknapper **(n)** som sidder på hver side af gyngen, samtidigt med at du trykker gyngens fødder sammen, **Figur 38, 39, 40og 41** Luk tryklåsen for at blokere sædet. **Figur 42**

C. IGANGSÆTTELSE AF GYNGEN

t. Indstillingsknap for gyngning
u. Musikknap og lydstyrke
v. Stopursknap
w. LEDs der angiver gyngens gyngningstid

C1. Valg af gyngningsniveau
OBS: Gyng ikke gyngen manuelt, Den ønskede rytme går i gang mellem 20 og 45 sekunder efter gyngeniveauet er valgt.
Drej indstillingsknappen til gyngning **(t)** for at øge gyngeniveauet. Det første hak (længst til venstre) er svageste gyngning, det 6. (længst til højre) højeste niveau. For at standse gyngningen, drejes knappen til venstre.

C2. Knap til valg af musik og lydstyrke (u)
For at sætte musikken i gang trykkes én gang på **(u)**, derefter en 2., 3. og 4. gang for at øge lydstyrken. For at slukke; trykkes en 5. Gang på knappen **(u)**. For at skifte musik, trykkes en 6. Gang på musik- og lydstyrkeknappen **(u)**.

C3. Stopursknap (v)
Brug stopuret til at bestemme gyngetiden.
Tryk på knappen **(v)** for at vælge en gyngeperiode mellem 8, 15 eller 30 minutter. De tre LEDs **(w)**, ved siden af stopuret (v) angiver den valgte tid.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Materialer
- Aluminium OG PVC
- sæde: 100 % polyester (suedin og lærred)

Pleje og vedligeholdelse
- kontrollér ofte gyngen, så du er sikker på der ikke er løse skruer, slidte dele, iturevet stof eller sømme der er gået op i sømmen.
- Udskift eller reparer de dele der har brug for det. Brug kun de reservedele som Babymoov tilråder.
- Rens gyngen regelmæssigt.
- Hovedstøtten og gyngens betræk har vaskbar overflade. Brug en fugtig klud og sæbe.
- Til rensning af gyngens ramme bruges udelukkende husholdningssæbe eller rengøringsmiddel og lunkent vand. Brug ikke klor.

GR

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την κούνια BABYMOOV. Για την ασφάλεια του μωρού σας, διαβάστε και κρατήστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης για μελλοντική χρήση.

Πληροί τις απαιτήσεις ασφαλείας. Ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του προτύπου EN 16232 : 2013

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Οι ηλεκτρικοί και ηλεκτρονικοί εξοπλισμοί αποτελούν αντικείμενο επιλεκτικής συλλογής. Δεν πρέπει να διατίθενται μαζί με αδιαχώριστα αστικά απόβλητα, αλλά να συλλέγονται αποκομίζονται χωριστά. Το σύμβολο αυτό σημαίνει στην Ευρωπαϊκή Ένωση ότι η συσκευή αυτή δεν πρέπει να πετιέται σε κάδο απορριμμάτων ή μαζί με τα αστικά απόβλητα, αλλά να αποτελέσει αντικείμενο επιλεκτικής συλλογής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- Είναι επικίνδυνο να χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό σε υπερυψωμένη επιφάνεια (π.χ. σε τραπέζι).
- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για παρατεταμένες περιόδους ύπνου.
- Πάντα να χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης.
- Μην μεταφέρετε και μην ανασηκώνετε το προϊόν αυτό όταν το παιδί κάθεται σε αυτό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν το παιδί σας μπορεί να κάθεται μόνο του ή για παιδιά βάρους άνω των 9 κιλών.
- Για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο του προϊόντος αυτού.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν αυτό.
- Μην μετακινείτε ή ανασηκώνετε το προϊόν αυτό με τη μπάρα παιχνιδιού.

ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ

- Η συναρμολόγηση του προϊόντος και όλων των εξαρτημάτων του πρέπει να εκτελείται αποκλειστικά από έναν ενήλικα.
- Μην χρησιμοποιείτε την κούνια αν έχει υποστεί ζημιά ή είναι σπασμένη.
- Κρατήστε τα μικρά εξαρτήματα μακριά από τα παιδιά.
- Το προϊόν αυτό δεν αντικαθιστά το καλαθάκι μεταφοράς ή το κρεβάτι. Όταν το παιδί χρειάζεται ανάπαυση συνιστάται να το βάζετε σε κατάλληλο καλαθάκι ή κρεβατάκι.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό αν κάποια στοιχεία του είναι σπασμένα ή λείπουν.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά άλλα από εκείνα που είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Πριν από την χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι μηχανισμοί σταθεροποίησης είναι στη θέση τους και σωστά ρυθμισμένοι.
- Ελέγχετε τακτικά το σύστημα ανάρτησης της κούνιας.
- Πάντα να χρησιμοποιείτε το σύστημα σταθεροποίησης 5 σημείων.
- Μην χρησιμοποιείτε την κούνια χωρίς το προστατευτικό της κάλυμμα.
- Μην χρησιμοποιείτε την κούνια σε μαλακή επιφάνεια (κρεβάτι, καναπέ, μαξιλάρι). Το κάθισμα ενδέχεται να αναποδογυρίσει και να προκαλέσει κίνδυνο για το παιδί σας.
- Απομακρύνετε την κούνια από οποιαδήποτε φλόγα, πηγές έντονης θερμότητας, ηλεκτρικές πρίζες, ηλεκτρική προέκταση, μαγειρικές εστίες, κλπ…ή από αντικείμενα που μπορεί να φθάσει το παιδί.
- Για να αποφύγετε οποιοδήποτε κίνδυνο πνιγμού, φροντίζετε να απομακρύνετε τις πλαστικές σακούλες της συσκευασίας, ούτως ώστε να μην τις φθάνουν τα μωρά και τα μικρά παιδιά.
- Μην προσθέτετε ποτέ μαξιλάρι, κουβέρτα ή γέμισμα. Χρησιμοποιείτε μόνο το προσκεφάλι σταθεροποίησης που διατίθεται με την κούνια σας.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα με σπάγκους γύρω από το λαιμό του παιδιού. Μην δένετε σπάγκους στην κούνια και μην δένετε σπάγκους στα παιχνίδια. Αυτού του είδους οι πρακτικές μπορούν να προκαλέσουν τον πνιγμό του μωρού.
- Μην τοποθετείτε την κούνια κοντά σε παράθυρο όπου τα κορδόνια ενός στορ ή μιας κουρτίνας μπορούν να οδηγήσουν σε πνιγμό του παιδιού.
- Μην προσαρτάτε ποτέ παιγνίδια άλλα από εκείνα που είναι εγκεκριμένα από τη Babymoov.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Τύπος συνιστωμένων μπαταριών : 4 μπαταρίες AA (δεν περιλαμβάνονται).

- Οι μη φορτώσιμες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτώνονται. Σε αντίθετη περίπτωση θα μπορούσαν να εκραγούν ή να χυθούν.
- Δεν πρέπει να αναμείξετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή κανούργιες και φθαρμένες μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες πρέπει να εισάγονται με την σωστή πολικότητα.
- Οι φθαρμένες μπαταρίες πρέπει να αποσύρονται από την κούνια.
- Να διατηρούνται οι μπαταρίες μακρυά από τα παιδιά.
- Να αντικαθίστανται οι μπαταρίες όταν η κούνια παύει να λειτουργεί με ικανοποιητικό τρόπο.
- Να αποσύρετε τις μπαταρίες πριν να τακτοποιήσετε την κούνια για μακρά περίοδο.
- Να ρίχνετε τις μπαταρίες στο προβλεπόμενο προς διάθεση δοχείο.
- Να αντικαταστήσετε και να φορτώσετε όλες τις μπαταρίες ταυτόχρονα.
- Οι φορτώσιμες μπαταρίες πρέπει να φορτώνονται υπό την επίβλεψη ενός ανήλικου ατόμου.
- Να μη φορτωθεί φορτώσιμη μπαταρία με διαφορετικό φορτωτή.
- Οι πόλοι τροφοδότησης δεν πρέπει να βραχυκυκλωθούν.
- Να μη ρίχνετε τις μπαταρίες στην φωτιά διότι μπορούν να σκάσουν ή να εκπέμψουν επιβλαβείς ουσίες.

Εξωτερικός προσαρμογέας:

- Χρησιμοποιείτε την κούνια μόνο με τον εγκεκριμένο προσαρμογέα.
- Ελέγχετε τακτικά τους προσαρμογείς για πιθανές φθορές στο καλώδιο, την πρίζα, την θήκη και τα άλλα στοιχεία. Εάν διαπιστωθεί ζημιά / διαπιστωθούν ζημιές, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Ρπριν τη συναρμολόγηση, αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία και ελέγξτε τα.

a. Αριστερό μπροστινό πόδι
b. Δεξί μπροστινό πόδι
c. Αριστερό πισινό πόδι
d. Δεξί πισινό πόδι
e. Αριστερό πλάγιο πόδι
f. Δεξί πλάγιο πόδι
g. Αριστερό πόδι ταλάντωσης
h. Δεξί πόδι ταλάντωσης
i. Στεφάνι δραστηριοτήτων
j.Προστατευτικά καπάκια
k.Κάθισμα
l. Προσκεφάλι σταθεροποίησης
m.Ηλεκτρονικό κουτί
n.Πλήκτρα διπλώματος
o. Κουμπιά-σούστες
p. Προσαρμογέας δικτύου
q. Επένδυση προστασίας
r. Πλήκτρα κλίσης της βάσης
s. Πλήκτρο ασφάλειας της βάσης

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ

Α. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Α1. Συναρμολόγηση των ποδιών της κούνιας
Εισάγετε το αριστερό πισινό πόδι **(c)** μέσα στο δεξί πισινό πόδι **(d)**. Βεβαιωθείτε ότι το πλήκτρο πίεσης του δεξιού πισινού ποδιού **(d)** έχει τοποθετηθεί σωστά μέσα στην οπή του αριστερού πισινού ποδιού **(c)**. Τα γράμματα D+D πρέπει να είναι συνδεδεμένα. Εικόνα 1 Ομοίως, εισάγετε το αριστερό μπροστινό πόδι **(a)** μέσα στο δεξί μπροστινό πόδι **(b)**. Βεβαιωθείτε ότι το πλήκτρο πίεσης του αριστερού μπροστινού ποδιού **(a)** έχει τοποθετηθεί σωστά μέσα στην οπή του δεξιού μπροστινού ποδιού **(b)**. Τα γράμματα C+C πρέπει να είναι συνδεδεμένα. Εικόνα 2 Για να πραγματοποιηθεί σωστά η διαδικασία, ο χρήστης πρέπει να ακούσει ένα « κλικ » και να παρατηρήσει ότι ένα γκρι πλήκτρο πίεσης έχει εμφανιστεί στην πλευρά του αντιθέτου ποδιού.

Α2. Συναρμολόγηση των βραχιόνων ταλάντωσης
Εισάγετε το αριστερό πλάγιο πόδι **(e)** μέσα στο αριστερό μπροστινό πόδι **(a)** και στο αριστερό πισινό ποδί **(c)** κατά τέτοιο τρόπο ώστε τα γράμματα A+A να είναι συνδεδεμένα κάθως και τα γράμματα B+B. Εικόνες 3 και 4 Εισάγετε το δεξί πλάγιο πόδι **(f)** μέσα στο δεξί μπροστινό πόδι **(b)** και στο δεξί πισινό πόδι **(d)** έπειτα ασφαλίστε τα μπροστινά πόδια. Εικόνα 5 Για να ξεδιπλώσετε τα πόδια, πιέστε τα πλήκτρα διπλώματος **(n)** που βρίσκονται στις πλευρές των πλαγίων ποδιών **(e)** και **(f)**. Για να πραγματοποιηθεί σωστά η διαδικασία, ο χρήστης πρέπει να ακούσει ένα « κλικ » και να παρατηρήσει ότι ένα γκρι πλήκτρο πίεσης έχει εμφανιστεί στην πλευρά του αντιθέτου ποδιού. **Εικόνα 6**

Α3. Συναρμολόγηση του καθίσματος της κούνιας
Για την εγκατάσταση του καθίσματος **(k)**, εισάγετε το δεξί πόδι ταλάντωσης **(h)** στην πλευρά του ηλεκτρονικού κουτιού **(m)** και το αριστερό πόδι ταλάντωσης **(g)** στην αντίθετη πλευρά. **Εικόνες 7, 8, 9, 10 και 11** Στερεώστε τους βραχίονες ταλάντωσης με τα προστατευτικά καπάκια **(j)** μέσα στις σχετικές οπές. **Εικόνες 12, 13, 14 και 15**

Α4. Εγκατάσταση της επένδυσης προστασίας
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Μην χρησιμοποιείτε την κούνια χωρίς την επένδυση προστασίας.
Γυρίστε τις αψίδες του καθίσματος **(k)** προς τα πάνω, μέχρις ότου να συνδεθούν. **Εικόνα 16** Καλύψτε τις αψίδες του καθίσματος **(k)** με την επένδυση προστασίας
(q). Για να μην κάνετε λάθος κατά την εγκατάσταση της επένδυσης προστασίας **(q)** επιβεβαιωθείτε ότι το λόγοτυπο της Babymoov βλέπει προς τα κάτω. **Εικόνα 17**
Απομακρύνετε τις δύο αψίδες του καθίσματος **(k)** και ταυτόχρονα γλιστρήστε την επένδυση προστασίας **(q)** κατά μήκος των δύο αψίδων. **Εικόνες 18, 19 και 20**

Α5. Εγκατάσταση του στεφανιού δραστηριοτήτων (i)
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Μην ανασηκώνετε την κούνια με το στεφάνι δραστηριοτήτων.
Εισάγετε το στεφάνι δραστηριοτήτων **(i)** μέσα στις σχετικές σχισμές. **Εικόνες 21 και 22**

Α6. Εγκατάσταση του προσκεφαλιού σταθεροποίησης (l)
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : μην προσθέτετε ποτέ μαξιλάρι, κουβέρτα ή γέμισμα, χρησιμοποιείτε μόνο το προσκεφάλι σταθεροποίησης που διαθετείται με την κούνια σας. Το προσκεφάλι σταθεροποίησης **(l)** είναι ένα προαιρετικό αξεσουάρ που θα προσφέρει πρόσθετη υποστήριξη στο κεφάλι του μωρού για τα υψηλότερα δυνατά επίπεδα άνεσης. Το αξεσουάρ αυτό μπορεί να αφαιρεθεί από την κούνια.
Για να στερεώσετε και να αφαιρέσετε το προσκεφάλι σταθεροποίησης **(l)** χρησιμοποιείστε μόνο το αυτοκόλλητο velcro που βρίσκεται στο πίσω μέρος, πρέπει να το περάσετε στην επένδυση προστασίας **(q)**. **Εικόνα 23**

Α7. Εγκατάσταση των μπαταριών
Το ηλεκτρονικό κουτί **(m)** της κούνιας πρέπει να τροφοδοτείται από 4 μπαταρίες AA 1,5 V (δεν περιέχονται). Για καλύτερες επιδόσεις, χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες.
Πάρτε ένα σταυροκατσάβιδο (δεν περιέχεται) για να ανοίξετε το ηλεκτρονικό κουτί **(m)** που βρίσκεται στο δεξί πόδι ταλάντωσης **(h). Εικόνα 24**
Εισάγετε τις 4 μπαταρίες AA 1,5 V (δεν περιέχονται) με την σωστή πολικότητα όπως αναφέρεται στο οπτικό σχέδιο. **Εικόνα 25**
Ξαναβιδώστε το ηλεκτρονικό κουτί **(m)** με κατσαβίδι. Μην σφίγγετε υπερβολικά.

Α8. Σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο (ο προσαρμογέας περιέχεται) (p)
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ : Η κούνια μπορεί να λειτουργεί με πρίζα του δικτύου τροφοδοσίας μέ τη βοήθεια του προσαρμογέα που περιέχεται.
Input : 230 V / 50 Hz
Output : 5,8 V / 800 mA
Ελέγχετε τακτικά τους προσαρμογείς για πιθανές φθορές στο καλώδιο, την πρίζα, την θήκη και τα άλλα στοιχεία.
Εάν διαπιστωθεί ζημιά / διαπιστωθούν ζημιές, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
Χρησιμοποιείτε μόνο την κούνια με τον εγκεκριμένο προσαρμογέα.
Συνδέστε την άκρη του προσαρμογέα στην σχετική οπή και το άλλο μέρος στην πρίζα του δικτύου τροφοδοσίας. **Εικόνα 26**

B. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ :

• Μην χρησιμοποιείτε την κούνια αν τα εξαρτήματά του είναι σπασμένα ή λείπουν.
• Πριν από την χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι μηχανισμοί σταθεροποίησης είναι στη θέση τους και σωστά ρυθμισμένοι.
• Μην μεταφέρετε και μην ανασηκώνετε το προϊόν αυτό όταν το παιδί κάθεται σε αυτό.

B1. Εγκατάσταση του μωρού στην κούνια
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Πάντα να χρησιμοποιείτε το σύστημα σταθεροποίησης 5 σημείων.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ : βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες του συστήματος σταθεροποίησης δεν έχουν συστραφεί.
Τοποθετείστε το μωρό στην κούνια σε όρθια ή ύπτια θέση. Κλείστε το σύστημα σταθεροποίησης 5 σημείων. **Εικόνες 27, 28, 29, 30** και **31** Ρυθμίστε το σύστημα σταθεροποίησης 5 σημείων γύρω από τους ώμους και τη μέση αν χρειαστεί.

B2. Κλίση του καθίσματος (k)
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Μην εκτελείτε ποτέ χειρισμούς κλίσης του καθίσματος με το μωρό μέσα στην κούνια. Αφαιρέστε το μωρό πριν από κάθε χειρισμό. Με τα δύο χέρια σας, πιάστε το ανώτερο και κατώτερο τμήμα της βάσης **(k)** και ρυθμίστε ανάλογα με την επιθυμητή θέση. **Εικόνες 33, 34** και **35** Μπορείτε να ανακλίνετε τη βάση σε όρθια ή σε οιονεί οριζόντια θέση με τα πλήκτρα κλίσης της βάσης (r). **Εικόνα 32** Μπορείτε επίσης να μπλοκάρετε την θέση αυτή με τα πλήκτρα ασφάλειας της βάσης **(s)**. **Εικόνα 36**

B3. Δίπλωμα της κούνιας και μεταφορά
Αφαιρέστε το στεφάνι δραστηριοτήτων **(i)** της κούνιας. **Εικόνα 37** Διπλώστε το κάθισμα **(k)** : πιέστε τα δύο πλήκτρα διπλώματος **(n)** που βρίσκονται σε κάθε πλευρά της κούνιας σφίγγοντας ταυτόχρονα τα πόδια της κούνιας. **Εικόνας 38, 39, 40** και **41** Κλείστε το πλήκτρο πίεσης για να μπλοκάρετε τη βάση. **Εικόνα 42**

C. ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ

t. Πλήκτρο ρύθμισης της ταλάντωσης
u. Πλήκτρο μουσικής και ηχητικής έντασης
v. Πλήκτρο χρονοδιακόπτη
w. Λυχνία LED που απεικονίζει τον χρόνο ταλάντωσης της κούνιας

C1. Επιλογή του επιπέδου ταλάντωσης
ΠΡΟΣΟΧΗ : μην κουνείτε την κούνια με το χέρι, η επιθυμητή ταχύτητα θα ενεργοποιηθεί μετά 20 έως 45 δευτερόλεπτα από την επιλογη του επιπέδου ταλάντωσης.
Γυρίστε το πλήκτρο ρύθμισης της ταλάντωσης **(t)** για να αυξήσετε την ταχύτητα ταλάντωσης. Ο πρώτος δείκτης επίπεδο (στην ακραία αριστερή) είναι η χαμηλότερη ταλάντωση, Ο 6ος δείκτης (στην ακραία δεξιά) είναι η υψηλότερη ταλάντωση. Για να σταματήσετε την ταλάντωση, γυρίστε το πλήκτρο προς τα αριστερά.

C2. Πλήκτρο επιλογής της μουσικής και του ηχητικού επιπέδου (u)
Για να ενεργοποιήσετε τη μουσική, πιέστε μία φορά το πλήκτρο **(u)**, έπειτα πιέστε δύο, τρείς και τέσσερις φορές για να αυξήσετε το ηχητικό επίπεδο. Για να σβήσετε, πιέστε ακόμη μια φορά το πλήκτρο **(u)**. Για να αλλάξετε τη μουσική, πιέστε ακόμη μια φορά το πλήκτρο μουσικής και ηχητικού επιπέδου **(u).**

C3. Πλήκτρο χρονοδιακόπτη (v)
Χρησιμοποιείτε τον χρονοδιακόπτη για να καθορίσετε τον χρόνο ταλάντωσης.
Πιέστε το πλήκτρο **(v)** για να επιλέξετε τον χρόνο ταλάντωσης μεταξύ 8, 15 ή 30 λεπτών. Οι τρείς λυχνίες LED **(w)**, που βρίσκονται δίπλα από το πλήκτρο χρονοδιακόπτη **(v)** απεικονίζει τον χρόνο ταλάντωσης που επιλέξετε.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Σύνθεση
• Αλουμίνιο και PVC • Βάση : 100 % πολυεστέρα (δέρμα σουετίνα και ύφασμα)

Φροντίδα και συντήρηση
• Ελέγχετε συχνά την κούνια για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν χαλαρωμένες βίδες, φθαρμένα στοιχεία, σκισμένο ύφασμα ή ξηλωμένα σημεία.
• Προχωρήστε στην αντικατάσταση ή στην επισκευή των στοιχείων, αν είναι απαραίτητο. Χρησιμοποιείτε μόνον ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τη Babymoov.
• Πλένετε τακτικά την κούνια.
• Το προσκεφάλι σταθεροποίησης και η επένδυση της κούνιας πλένονται επιφανειακά, με ένα υγρό πανί και λίγη σαπουνάδα.
• Για να καθαρίσετε το πλαίσιο της κούνιας, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά σαπούνι η απορρυπαντικό και χλιαρό νερό. Μην χρησιμοποιείτε χλωριωμένο νερό.
• Η υπερβολική έκθεση στον ήλιο ή στη ζέστη μπορεί να προκαλέσει τον αποχρωματισμό ή την παραμόρφωση των στοιχείων του.

A055010-Manual-Artwork-02

Photographies et illustrations non contractuelles

Babymoov
Parc Industriel des Gravanches
16, rue Jacqueline Auriol
63051 Clermont-Ferrand 2 - France
ww.babymoov.com

Hotline (only for France) :
04 73 28 37 37

Designed and engineered
by Babymoov in France